



Le concert ce qu'il coûte aux organismes ce qu'il rapporte aux musiciens

La mise sur pied et la présentation d'une oeuvre dramatique comportent des implications, économiques et administratives, auxquelles Martine Corriveau a fait état dans ces pages au cours des dernières semaines.

À côté de l'amateur de théâtre, le mélomane qui débourse \$3, \$5, ou \$8 pour louer sa place au concert se doute peu que cet événement a, lui aussi, donné lieu à toute une série de démarches, de discussions, de compromis parfois, de difficultés souvent, pour assurer sa réalisation.

Il suppose bien qu'une audition symphonique impliquant plus de soixante-quinze participants ne peut se matérialiser sans quelques heurts. Mais pour ce qui est d'un simple récital, du genre de ceux que présentent le Club musical et l'Institut canadien, aucun problème! Allez-y voir!

Pour aider à découvrir l'envers du décor, prenons à titre d'exemple le Club musical de Québec, organisme à but non lucratif évidemment, qui réussit à survivre grâce aux efforts conjugués d'une poignée de bénévoles refusant de voir disparaître une société artistique, dont les 80 années d'existence en font la plus ancienne du genre au Québec et au Canada.

Le CMQ dispose pour ses cinq récitals annuels d'un budget d'environ \$18,000, provenant de la vente des billets et d'une subvention du ministère des Affaires culturelles; soit quelque \$3,600 par concert. Montant qui peut paraître, à première vue, assez impressionnant mais qui, si on y regarde de plus près, se révèle très limité.

Grandes vedettes hors de question

Ce budget élimine systématiquement certains grands noms du monde musical. Avec \$3,600 en tout et pour tout, on ne peut évidemment pas s'offrir Rubinstein qui commande un cachet à la base de \$9,000, plus un pourcentage sur le nombre de billets vendus; Fischer-Dieskau, Rostropovitch ou Montserrat Caballé non plus, car leurs impresarios exigent de \$7,000 à \$8,000 pour chacun de leur récital.

Pas plus question d'Ashkenazy ou d'Alicia de Larrocha, qui atteignent maintenant les \$5,000 et \$6,000 par concert. Par surcroît, ces artistes étant très en demande et limitant parfois leurs apparitions en Amérique, les impresarios refusent catégoriquement de négocier leurs cachets.

Un organisme tel que le Club musical doit donc faire preuve de perspicacité et d'une certaine audace dans la composition de ses saisons. Soit en faisant appel à des interprètes moins flamboyants — ce qui ne veut pas dire pour autant qu'ils ont moins de valeur; soit en misant sur de jeunes musiciens qui commencent à laisser leur marque sur la carte musicale.

Intéressés à placer tous leurs "poulains", les impresarios pourront alors se montrer plus conciliants. Si l'organisateur de concerts manifeste un certain sens des affaires, il profitera du "bargaining power" que lui offre l'engagement éventuel de deux ou trois instrumentistes ou chanteurs provenant de la même "écurie" (terme associée au jargon du métier) pour faire baisser les taux.

De manière à boucler son budget, le Club musical ne doit guère en consacrer plus de la moitié pour ses invités; soit environ \$1,800 par concert. Le choix d'un ou deux artistes excédant cette moyenne — dans la plupart des cas il s'agit d'un chanteur: la voix est un instrument qui se monnaie chèrement — sera équilibré par la venue de musiciens plus "abordables".

Ajoutez à cela que les engagements doivent se signer plus d'un an à l'avance (et parfois plus de deux ans), ce qui signifie que le responsable du concert doit s'assurer que la salle choisie sera disponible à ce jour donné.

Location de salle et autres frais

Passons maintenant à ce lieu physique où se déroulera le récital. Pour ce qui est du CMQ, il s'agit, depuis cette saison-ci, de la salle Octave-Crémaie du Grand Théâtre (à moins qu'une grève comme celle qui sévit actuellement ne l'en déplace momentanément). Taux de location: \$350 pour chaque concert.

Ce montant se limite cependant à la salle et aux seuls services de guichets, de vestiaire et d'ouvreuses. Il lui faut en plus payer les employés de la scène (éclairagistes, machinistes, préposés au transport du piano et à la disposition des lutrins, s'il y a lieu); soit un autre \$350.

De plus, il faut compter les services de l'accordeur, la rédaction et la diffusion des communiqués de presse (les moyens d'information doivent être mis au courant de ce qui se passe), de l'impression des billets, des affiches et des programmes, des inévitables frais divers: un total qui varie entre \$300 et \$400. Et enfin, la publicité qui, pour le CMQ, est limitée à \$500 par concert.

Ah! j'allais oublier la taxe municipale "d'amusement" que tous les organismes artistiques québécois doivent payer, au même titre que les cabarets exploitant les charmes des strip-teaseuses. Taxe qui va chercher dans les \$200 chaque fois.

En cumulant tous ces chiffres on atteint de très près, pour les frais de présentation proprement dit d'un tel récital, le montant de \$1,800. (Ce chiffre ne comprend pas l'installation du "panneau acoustique" que l'on place au fond de la scène de la salle Octave-Crémaie pour améliorer les conditions d'écoute. Si ce travail doit être fait un dimanche (jour des concerts du Musical), il faut alors ajouter des déboursés allant de \$300 à \$400.

\$1,800 pour la présentation et \$1,800 pour défrayer le cachet de l'invité; on en arrive donc au budget prévu de \$3,600. À condition que tout se déroule tel que prévu.

Beaucoup d'argent en peu de temps

Voyons maintenant de plus près un autre aspect rattaché au monde musical. Celui du cachet touché par les artistes.

Éliminons les vedettes et super-vedettes (telles Van Cliburn) qui reçoivent des sommes parfois excessives en échange de leurs services, mais plutôt à ces musiciens dont les récitals rapportent de \$1,500 à \$2,000. C'est-à-dire ceux

qui entrent généralement dans la catégorie des invités du Club musical.

\$1,500 ou \$2,000 ce n'est déjà pas si mal, me direz-vous, pour quelques heures de travail!

Sans doute mais il s'agit là d'un revenu brut auquel il faut retrancher, dès le départ, 15% pour le fisc canadien (montant remboursable en tout ou en partie, selon certaines modalités). Viennent ensuite les frais de déplacement (si l'artiste fait un aller-retour New York-Québec, c'est encore heureux; si au cours d'une tournée nord-américaine il doit faire un saut à Québec, venant de Minneapolis pour se rendre ensuite à Cleveland, voilà qui est une toute autre affaire) et de séjour (la hausse constante des prix des chambres d'hôtel et des repas n'épargne pas les musiciens).

Deux autres retenues importantes s'ajoutent à ces frais: la commission payée à l'impresario et l'impôt dont l'artiste sera sujet dans son propre pays.

Passé encore, s'il s'agit d'un pianiste voyageant seul. Mais le chanteur, le violoniste, le violoncelliste, le flûtiste, doit, lui, verser une partie de son cachet au pianiste qui lui fait office de partenaire. Les frais de déplacement et de séjour se trouvent du même coup doublés. Dans le cas des trios et des quatuors, les déboursés se multiplient d'autant.

Que reste-t-il alors, en gain net, de ces \$1,500 ou \$2,000? — \$200, \$400, \$500 tout au plus!

Si l'on songe qu'un seul programme de récital signifie des dizaines et des dizaines d'heures de répétition pour sa mise au point, et que les engagements en ce domaine de l'activité musicale (beaucoup moins en faveur auprès du public que les concerts avec orchestre) peuvent se limiter à une dizaine ou une quinzaine par saison, pas tellement sûr que de tels musiciens touchent le salaire minimum.

Le dicton populaire voulant que "la vie d'artiste n'est pas drôle quand on n'est pas vedette", n'apparaît pas ici sans fondement.

Marc SAMSON

LES CINEMAS ODEON

**UNANIME, la Presse acclame
UN CHEF-D'OEUVRE**

Pierre David présente
Une Sélection des Films Mutuels

**Philippe Noiret
Romy Schneider**

Le vieux fusil

14 ANS

6^e ET DERNIERE SEMAINE

Un film de Robert Enrico

HORAIRE:
FOLLE: 12-40 4.15 - 8.00
FUSIL: 2.25 - 6.00 - 9.45

2 FILMS EN COULEURS

**Marlène Jobert
FOLLE À TUER**

FRONTENAC I

JAWS

EN VERSION FRANÇAISE

14 ANS

6^e SEM.

LES DENTS DE LA MER

HORAIRE: 1.30 - 4.00 - 7.00 - 9.25

FRONTENAC II

BARBRA STREISAND POUR TOUS

Comme Vous Avez De La Chance!

Funny Lady

JAMES CAAN

VERSION FRANÇAISE

3^e SEM.

HORAIRE:
2.15 - 5.15
8.15

LE DAUPHIN

DU PONT & BOUL CHAREST
INF. 529 5745

STATIONNEMENT
INTERIEUR

PARC AUTO
PAQUET & LALIBERTE

cinéma

Fantaisie en Welles majeur sur la vérité et le mensonge

par Claude Daigneault

VERITES ET MENSONGES: film franco-iranien de 1973. Réalisation: Orson Welles et François Reichenbach. Scénario: Orson Welles. Images: Christian Odasso, Gary Garver. Musique: Michel Legrand. Au cinéma 2 de Place Québec.

Le cinéma, ce n'est pas seulement le gars qui a le visage de Clint Eastwood, ou le courage de Charles Bronson, ou l'allure de Robert Redford. Ce n'est pas uniquement la femme qui a le visage de Marlène Jobert et le reste selon vos fantaisies érotiques les plus intimes.

Le cinéma, c'est aussi et surtout (heureusement) cette plongée dans la fantaisie, ce voyage bousculé comme sur un manège vers le plaisir de l'esprit. Et ce cher Orson Welles, en un pied-de-nez magistral à l'intention de tous ceux qui lui font des misères pour une question de sous, le démontre dans ce merveilleux film qu'est "Vérités et mensonges". Vous pouvez aller au cinéma, nous dit-il, vous amuser, et en même temps réfléchir. C'est simple...enfin aussi simple qu'un tour de passe-passe. Mais comme Orson Welles fut un magicien, jadis, pour gagner sa vie, pourquoi serait-ce difficile?

Imposture, supercherie, mensonge: voilà le thème de ce film qui nous promet de dire la vérité. Et comme Welles veut à tout prix que le spectateur le croit, il promet, en présentant son film, de raconter des faits authentiques durant une heure. Or, le film dure 89 minutes. Où est la vérité, où est le mensonge? Le spectateur en fera les frais.

L'exemple d'imposture nous est présenté en la personne du plus célèbre faussaire du XX^{ème} siècle, Elmyr. Ce peintre hongrois qui ne parvenait pas à vendre ses toiles en France est devenu par hasard, un faussaire parce qu'il avait du génie. Il peut faire un Modigliani, un Miro, un Chagall, un Picasso comme même ces maîtres ne pourraient pas en faire! La vérité de ces œuvres est telle que même les experts avouent qu'elles sont authentiques. Mieux vaut vous dire que les soit disant experts en prennent pour leur rhume dans ce film. Welles nous laisse entendre que si Elmyr le voulait, il pourrait faire disparaître sous la

honte les plus grands musées du monde qui sont fiers de faire voir ses œuvres aux visiteurs, en croyant que ce sont des créations originales (ou même en sachant que ce sont d'authentiques Elmyr!)

La supercherie est illustrée par le cas de Clifford Irving qui commença d'attirer l'attention sur lui en écrivant une biographie d'Elmyr, que ce dernier prétendit tout à coup être un tissu de fausseté. Irving disait-il la vérité? Oui, si l'on s'en réfère au film du duo Welles-Reichenbach qui multiplie les occasions de nous le faire voir. Mais Irving voulait aller plus loin dans l'art du faussaire: il voulait faire un faux sur ce qui pouvait être un faux tout en passant pour être vrai (ça devient plutôt compliqué n'est-ce pas). Il voulut réaliser l'escroquerie du siècle en écrivant une fausse biographie du millionnaire Howard Hughes et... se retrouva, comme on s'en souvient, en prison.

Quelle triste chose que la fausseté n'est-ce pas nous dit ce bon gros Orson Welles avec un regard repenti, en admettant lui aussi avoir fait ce magnifique péché de jeunesse dont il est si fier, l'affaire de "La guerre des mondes". Et pour nous démontrer qu'il a changé, il nous raconte une histoire de...mensonge en y mêlant la voluptueuse Oja Korda qui devient le modèle d'un Picasso vieilli. Quelle pirouette cinématographique!

"Vérités et mensonges" est peut-être le meilleur exemple d'un film bien monté qu'on ait vu ces dernières années. Avec ou sans leur consentement, les personnages se répondent, se lancent des injures, se traitent de tous les noms d'oiseaux lorsqu'ils sont loin les uns des autres, pour ensuite se faire des flanelles à qui mieux mieux lorsqu'ils sont en présence. Et la musique de Michel Legrand vous enrobe le tout d'airs ironiques ou sentimentaux qui achèvent de vous faire croire que blanc c'est blanc, alors que, il faut bien l'admettre, blanc c'est noir!

"Vérités et mensonges" est un film enjoué, étincelant, plein d'inattendu. C'est une mystification sous des allures de vérité, tout en étant la vérité mêlée au faux...Mais comment s'y reconnaître? On en sort convaincu de ne jamais vouloir acheter une toile de maîtres...même si l'on en avait les moyens.



Oja Korda dans "Vérités et mensonges"

saura peu de choses en somme. Le rythme donne à chacun des sketches évolue de la même façon, d'un point de départ sobre s'élevant subrepticement vers un "climat" à faire frissonner.

L'étrangeté des événements est évidemment renforcée par des éclairages en clair-obscur, l'emploi d'un objectif déformant ou un bruitage adéquat. Fini le temps où on s'appuyait uniquement sur des coups de théâtre si gros qu'ils devenaient ridicules. "From Beyond the Grave" s'adresse à un public plus subtil, un public qui aime avoir peur, mais qui ne compte plus sur des maquillages horribles pour y arriver. Un bon film fantastique en somme, du genre à laisser croire que la veine n'est pas tarie et peut encore offrir des surprises de qualité.

Les pratiques sexuelles peuvent être un dur combat

PRATIQUES SEXUELLES DES SUEDOIS: film suédois de 1973. Réalisation Karl Hansen. Au cinéma Lairet.

Le titre n'a rien à voir avec le contenu du film. Si les traducteurs avaient eu quelque bon sens et moins cherché à attirer les spectateurs naïfs, ils auraient intitulé ce film "Les positions, selon le bon docteur X".

Une fois de temps à autre (le moins souvent possible je l'avoue), je consens à visionner un film de ce genre. J'espère toujours que ce sera LA fois où je découvrirai la perle ignorée, le film érotique total. LE jour où enfin... Bref je vous passe les détails.

Dans la vague de ces films pseudo-documentaires où l'on veut nous faire voir de la fesse sous le couvert d'un enseignement vaguement scientifique, voici donc "Pratiques sexuelles des Suédois". Un bon docteur rubicond apparaît à l'écran pour expliquer comment est fait un penis et un vagin et comment on doit s'en servir pour son bonheur (enfin le nôtre, quoi!), surtout si l'on est marié. Le divorce, paraît-il, guette ces couples qui n'ont pas de technique. Le docteur machin-cholette nous dit donc que ce film est fait pour les couples mariés ou autres (surtout les mariés, on a de la morale tout de même) qui seraient autrement obligés de consulter un sexologue parce que ça marche plus ou moins dans la pénombre ou la clarté de la chambre des supplices.

Avant de nous montrer les jeux amoureux, les préambules si vous préférez, il nous fera voir un catalogue de positions, animées par du vrai monde s'il vous plaît. Il paraît qu'il y en a 72. On ne se rendra pas jusqu'à là, évidemment. Mais l'échantillonnage est bon. Quant aux jeux amoureux, pffft! Le censure y a vu, si je comprends bien les sautes d'humeur de l'image.

Par contre, on a laissé au bon docteur le soin de dire aux spectateurs de bien se laver, de mettre du désodorisant, de lire ensemble des revues érotiques, de se parfumer, etc. avant de faire l'amour.

C'est d'un ennui mortel. La musique de style "Musak" (vous savez bien, celle qu'on entend dans les ascenseurs) accompagne les mouvements désordonnés des partenaires aux pieds sales, à la face boutonneuse qui font du mieux qu'ils peuvent pour expliquer aux naïfs que la position 47 c'est celle-là, si tenez-vous bien, y là la 48! Cette parodie de Masters et Johnson ne dure heureusement que 76 minutes.

Alors, chers lecteurs avides de savoir, rassurez-vous: votre imagination vaut bien celle des Suédois. D'ici un an, je me laisserai encore "pogner" une fois pour vous dire si les films cochons ont enfin évolué. A moins que les Capitals de Washington soient au programme de la "soirée du hockey", ne vous punissez pas plus qu'il ne faut. Servez-vous de votre imagination.



Une scène de "From Beyond The Grave"

Ca fait donc du bien d'avoir peur!

FROM BEYOND THE GRAVE: film anglais de 1973. Réalisation: Kevin Connor. Scénario: Robin Clarke. Raymond Christodoulou. Images: Alan Hume. Interprètes: Peter Cushing, David Warner, Wendy Albright, Rosalind Ayres, Donald Pleasance, Diana Dors, Margaret Leighton, Ian Carmichael. Au cinéma 1 de Place Québec en version originale.

Il porte bien des noms: cinéma fantastique, d'horreur, d'épouvante, surnaturel... On pourrait citer d'autres qualificatifs, mais chacun n'en dirait pas plus que ceux-ci. Entendons-nous donc sur le terme "fantastique".

Voici donc une œuvre élaborée et réalisée selon les principes fondamentaux de la célèbre compagnie cinématographique Hammer, grâce à laquelle la Grande-Bretagne est demeurée à flot en matière de cinématographie après la guerre. Un scénario qui repose sur une intention de base, celle d'impressionner vivement le spectateur par l'insolite sans le faire nécessairement nager dans une piscine olympique remplie de sang. Des décors baroques, mettant en relief le climat surnaturel. Une musique dite d'atmosphère. Et par-dessus tout des comédiens chevronnés qui font ce travail par plaisir, avec professionnalisme. Le résultat? Un film qui atteint sans peine son but: on est inquiet du début à la fin, goutant ici et là des passages d'humour pour mieux faire front au moments de forte tension.

"From Beyond the Grave" est constitué de quatre sketches ayant un lieu commun comme point de départ, soit la boutique d'un antiquaire plus qu'original (l'excellent Peter Cushing) qui vend à quatre personnages différents des objets qui leur font éventuellement vivre des expériences peu banales, en l'occurrence un miroir, une médaille militaire, une tabatière et une porte sculptée.

Chaque récit, tourne avec un luxe d'effets spéciaux et mis en images avec beaucoup de soins par le cameraman Alan Hume, évoque le thème de la possession par des puissances maléfiques dont on

DANSE
avec
ORCHESTRE
Du mercredi
au dimanche
ENTREE LIBRE "Les Mercedes"

CABARET
CHEZ GERARD
40, St-Nicolas, Québec.
cette semaine
YOLANDA SIMMS
et **LUPE**
Tél.: 692-2529

CLUB LE VIEUX BARDEAU
boul. Ste-Anne, Beauport
Réservez
dès maintenant
pour le 7 février
**"Le Bal
des
Sorciers"**
dans le cadre
des activités
du Carnaval

**"ÇA SWING" sur le
boulevard Ste-Anne!**
**"STARMIST"
OUVERT**
3647, boul. Ste-Anne
DANSE avec ORCHESTRE
PEDRO SANCHEZ du CHILI
(9 musiciens)

LA FIESTA DES COUCHE-TARD
présentée par le
Québec Hilton ET **CKCV**
AU QUEBEC HILTON - SALLE DE BAL
Le vendredi 6 février 1976 à 21.00 heures

**MUSIQUE ET
DANSE CONTINUELLES**
aux rythmes bava-
rois, jamaï-
quains, latino-américains et conti-
nentaux.

Avec les orchestres de
Richard Landry
et ses Bavaroiseries et
The Tropical Knights

Billets en vente au Québec Hilton et CKCV
Admission: \$6.00 le couple

**Club
Napoli**
Surveillez à partir du
3 FÉVRIER prochain.
En vedette pour la période du
Carnaval, du mardi au diman-
che exclusivement, le duo
DENISE et JEAN-LOUIS
chantant en français, anglais et
espagnol.
tous les mercredis:
**GRAND CONCOURS
DE DANSE**
ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. L'ANGELIER
POUR RÉSERVER: 529-0369

LE BULL DOG PUB
**AU PIANO-BAR
JEAN GAGNON**
BULL DOG:
deux mots, deux choses:
- un excellent piano-bar,
de 21:30 à la fermeture
- un duel culinaire entre
steaks et fruits de mer
Délicieux dîner d'hommes
d'affaires à très bon compte
du lundi au vendredi.
10, rue Ste-Anne, Québec
692-2211

"LE CERCLE ELECTRIQUE"
27, Côte du Palais
Ce soir
et dimanche
Commençant la
semaine prochaine

**PYRAMID
POWER**
du Michigan

**SWEET
BLINDNESS**
de Toronto

DANSE TOUS LES SOIRS

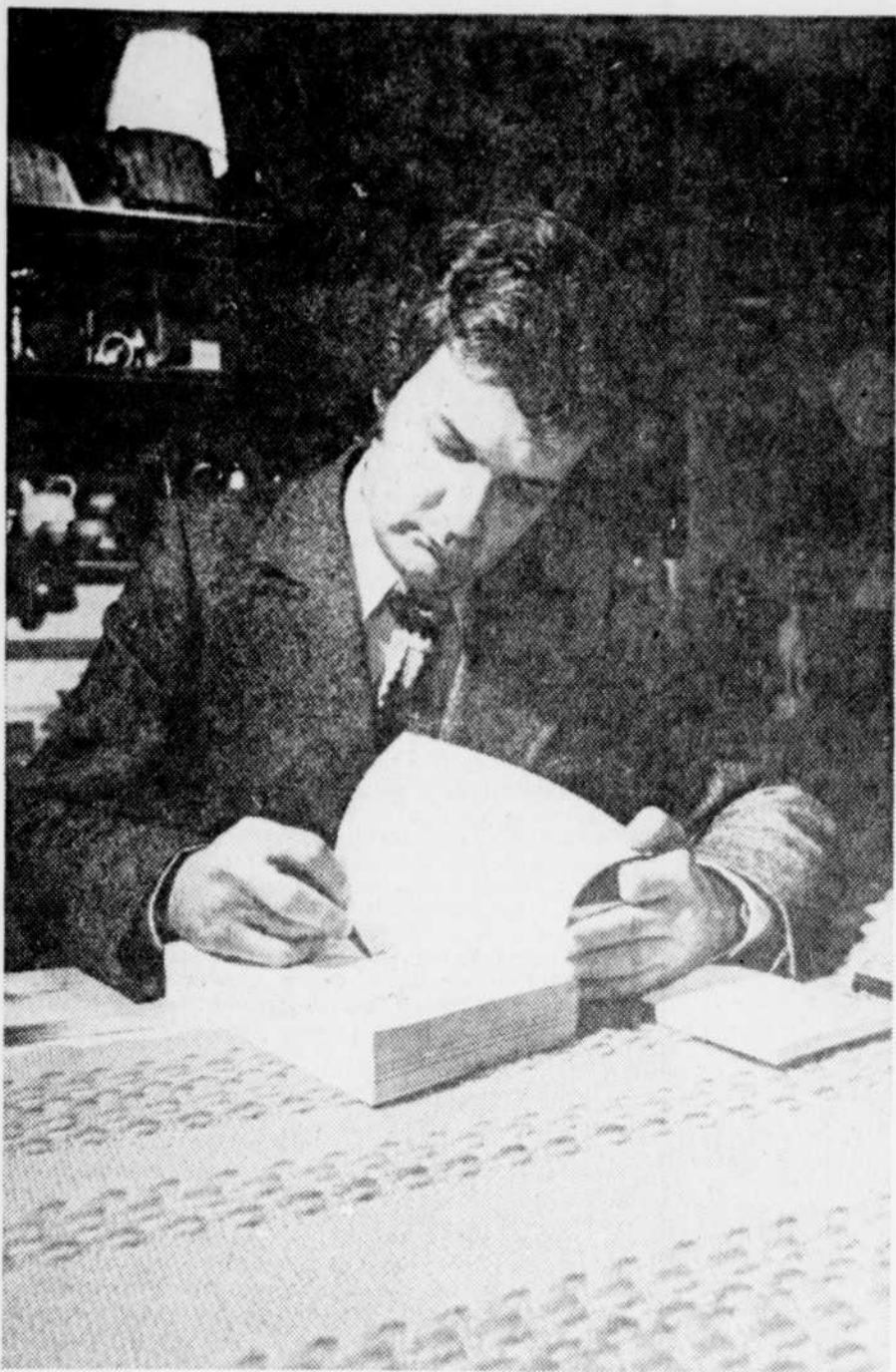
EN VEDETTE
DANY et RICKY
AU PIANO-BAR
Jeudi, vend., sam., de 9h p.m. à 2h a.m.
Le dimanche de 3h p.m. à 11h p.m.

Le Dimanche Piano-Bar de 2h à 11h
avec serveuses exotiques
(pas de repas le dimanche)

BRASSERIE-RESTAURANT
LE SAURILLON
1175 ouest,
boul. Charest
Québec Q
521-8082

Retrouver dans l'artisanat, une image de nous-mêmes (Cyril Simard)

une entrevue de Jean Royer



Cyril Simard: être "touchy" à partir de notre source!

"L'artisanat apporte une contribution économique au Québec. Mais aussi, on va devenir forts en autant que ce que l'on fait nous ressemble, en autant qu'on retrouvera une image de nous-mêmes au niveau de la production".

C'est la conviction de Cyril Simard, directeur général de la Centrale d'artisanat du Québec, qui vient d'ailleurs de publier le premier de trois volumes sur "L'Artisanat québécois".

Cyril Simard est convaincu que "ce qui a été fait par l'homme d'ici, inspiré par son environnement, mérite de durer". Il s'est donc souvent battu pour valoriser notre artisanat le plus humble contre toutes les modes.

D'abord architecte, Cyril Simard s'est ensuite dirigé vers l'artisanat, "pour garder ce qui nous identifie, pour ne pas se ramasser avec du meuble exclusivement international et jamais comme toi-même: tu seras toujours un autre, à travers l'international".

"J'ai délaissé l'architecture à cause du contenu (la maison) et du contenu (les choses qui nous entourent) qui "font dur" souvent. Je n'en veux pas aux productions industrielles japonaises: c'est merveilleux quand ils font bien ce qu'ils font. Mais j'en veux un peu à nous, quand on se met à genoux devant les autres avec une sorte de

complexe d'infériorité. L'important, pour un Québécois, ce n'est pas d'être "touchy" pour copier la production scandinave, par exemple, mais de partir de notre source et de devenir "touchy": là, on va être "touchy" pour longtemps! C'est pourquoi je me suis battu pour le flèche, pour la sculpture sur bois de Saint-Jean-Port-Joli, pour les tapis crochétés de Baie-Saint-Paul, pour le papier de Mgr Savard, etc".

La Centrale d'artisanat

Cette bataille pour un artisanat qui identifie le Québec, Cyril Simard l'a menée à la Centrale d'artisanat, où il veut garder la "vitrine permanente" de la production québécoise.

La Centrale offre des services culturels et techniques à 450 artisans par année. Elle offre aussi un marketing marginal à l'artisan, avec ses trois ou quatre comptoirs de vente et ses rapports avec l'entreprise privée. Bien sûr, même avec son chiffre d'affaires annuel de \$1 million, la Centrale d'artisanat ne joue pas le même rôle que l'entreprise privée. Ses critères sont culturels autant qu'économiques. La Centrale garde l'éventail de la production, tandis que l'entreprise privée, le grand magasin ou la boutique, mettra plutôt en vitrine le genre de pièces qui "tournera", se vendra, quatre ou cinq fois dans l'année: commerce oblige! La Cen-

trale, par ailleurs, garde une vitrine d'artisanat exclusivement québécois, qu'elle peut aussi proposer à des exportateurs.

Par son mandat d'aide à l'artisan et par son rôle culturel, la Centrale d'artisanat a peut-être contribué à conserver des productions qui seraient disparues sans elle.

Pour une politique d'artisanat

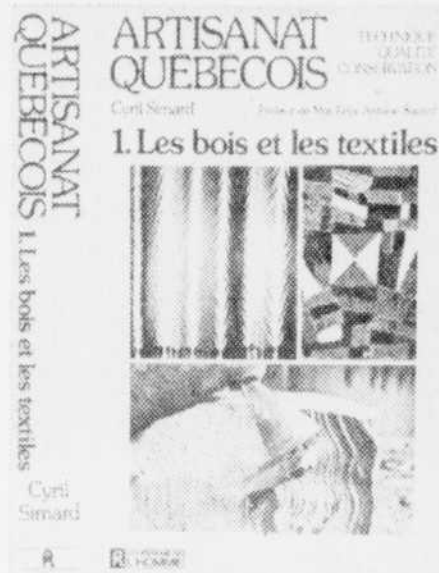
Mais aussi, il n'y a pas de politique d'artisanat au Québec. Ce qui a provoqué des heurts, à certains moments entre la Centrale et l'Association des métiers d'art de Montréal. Le rôle de chacun n'était pas défini, quant à la planification, au développement et au marketing. Aujourd'hui, tout va bien, apparemment. Mais le Québec n'a pas plus de politique d'artisanat.

Cyril Simard le sait et il en espère une, comme tout le monde. Par exemple, les artisans doivent s'adresser à plusieurs ministères, Industrie et Commerce ou Tourisme, selon le cas.

"Il nous faut une coordination de l'ensemble des programmes gouvernementaux en fonction d'une politique globale de l'artisanat. Les outils sont là: il faut une concertation entre les différents ministères. Aujourd'hui, chacun y va de ses propres initiatives sans grande li-

gère de force, parce qu'il n'y a pas de politique de l'artisanat au Québec. Il nous faut une conscience générale des institutions concernées au Québec pour mieux montrer ce que nous sommes dans le contexte de l'artisanat".

En attendant, Cyril Simard complète le travail de son équipe de la Centrale en publiant son premier livre sur les techniques et la conservation de l'artisanat: "Il faut trouver nos sources pour conserver ce qu'on a et savoir comment aller plus loin".



Un livre utile et décevant

Le premier livre paru des trois ouvrages où Cyril Simard veut "vulgariser" l'artisanat québécois, concerne le bois et les textiles. C'est une autre brique d'accès populaire qui s'ajoute à celles des Lessard, Marquis, Vilandré, Laframboise et autres auteurs réunis par les Éditions de l'Homme, pour promouvoir la connaissance du patrimoine.

Mais disons tout de suite que l'allure et le ton du livre de Cyril Simard est différent. Après l'avoir lu attentivement, je suis obligé d'affirmer que cet ouvrage est à la fois utile et décevant.

Utile

Le directeur de la Centrale d'artisanat est un ardent défenseur de l'artisanat québécois. Cette ferveur marque son livre, à l'enseigne de "la belle ouvrage" et préface chaleureusement par Mgr Savard qui, incidemment, réclame du gouvernement québécois un organisme qui puisse réaliser une véritable politique de l'artisanat. Cyril Simard veut couvrir tous les aspects de l'artisanat québécois et poursuit dans son livre un travail selon des divisions logiques: contribution au développement, techniques, critères d'authenticité et de qualité, entretien, conservation et restauration, lectures suggérées et lieux à visiter. C'est sous ces rubriques diverses que l'auteur propose une vulgarisation des pratiques et techniques de l'artisanat du bois et des textiles.

Le livre de Simard est utile en ce qu'il offre, pour la première fois, une vue d'ensemble de l'artisanat et parce que ses préoccupations sont "pratiques". On trouvera principalement les techniques les plus courantes de l'artisanat du textile: des recettes de teintures végétales aux motifs de courtpointes, des techniques du fléché à celles de l'appliqué, du tressage, du macramé, du tissage, du batik et de l'impression des tissus, etc.

L'auteur complète son information en réunissant surtout une bibliographie et une géographie concernant chaque domaine de l'artisanat des textiles et du bois.

En somme, sur le plan pratique et pour les textiles surtout, Cyril Simard a bien compris le rôle d'un livre de vulgarisation. Son ouvrage se révèle alors très utile.

Décevant

Mais il faut dire qu'à certains égards le lecteur reste sur sa faim. Un ouvrage de vulgarisation, aussi populaire qu'il veuille être, n'échappe pas cependant à certaines exigences.

Le livre de Simard déçoit surtout dans sa façon de traiter les aspects historique et ethnographique. Ces questions manquent de rigueur, telles qu'elles sont traitées dans la plupart des chapitres. Bien sûr, un

ouvrage de vulgarisation n'est pas "scientifique". Mais il doit réaliser une certaine synthèse, pour clarifier les choses. Ce que Cyril Simard n'a pas fait.

Par exemple, l'auteur s'appuie trop souvent sur des noms d'artisans pour classifier et définir les différents artisanats. Il aurait peut-être été préférable de prendre à témoins les artisans comme exemples plutôt que comme critères de définition. L'allure du livre y aurait gagné en clarté. On peut aussi reprocher à Simard d'escamoter trop facilement certains historiques pour s'en tenir à quelques seuls exemples contemporains.

Ce sont là des défauts qui pourraient être corrigés dans les deux prochains ouvrages. Pour ce premier livre, disons que les textiles sont mieux servis par l'auteur que le bois, traité un peu sommairement, malgré de bonnes précisions sur l'Ecole du Meuble. Notons au passage que Cyril Simard mélange les sculpteurs et les artisans. Je sais que les frontières sont difficiles à établir, mais il faudrait préciser les différences entre les Bourgault et Sylvia Daoust, par exemple.

D'autre part, le chapitre sur "l'art de la figuration et de l'interprétation" est vraiment faible et risque plutôt d'obscurcir les catégories. Je ne vois pas non plus ce que vient faire cette sorte de publicité gratuite pour la revue Décormag, seul exemple de la diffusion de l'artisanat dans le livre! Je sais que l'auteur y tient

une chronique mais je ne suis pas sûr que Décormag serve l'artisanat autant que la mode souvent discutée. La ferveur louable de Cyril Simard fait disparaître parfois un sens critique indispensable dans de tels livres qui ont un certain rôle "définitif" ou tout au moins pour une bonne période: c'est pourquoi il faut être exigeant devant de tels ouvrages "populaires" à grande diffusion et qu'on ne se paie pas tous les jours.

Illustration ratée

Aussi, pour ce genre de livres, l'éditeur "met le paquet": ces briques sont abondamment illustrées. Le livre de Simard réunit environ 700 illustrations, dont 500 photos. Sur ce plan, le livre de l'imprimeur ou de l'éditeur est presque complet. J'ai pris la peine d'analyser chacune des 500 photos. J'en ai noté 150 lisibles et acceptables. J'en ai noté près de 350 illisibles et inacceptables donc inutiles. Cela veut dire que 70 pour cent des reproductions de photos sont ratées. C'est un ratage impressionnant pour un ouvrage où l'illustration joue un rôle au moins égal au texte!

L'ARTISANAT QUÉBÉCOIS, le bois et les textiles, par Cyril Simard, aux Éditions de l'Homme, 468 pages, Montréal, 1975.

Jean ROYER

LE CLUB SOCIAL MUGUET
invite toutes les personnes
séparées, veuves ou céliba-
taires à ses soirées de DANSE.
Tous les samedis à 21h. ou
Lafayette
587 est, boul. Charest

Passez une soirée
inoubliable avec
LES BARLETTA
en vedette
au piano-bar du
restaurant
LA JOCONDE
Place Laurier
Stationnement
gratuit.

Accès facile par les ascen-
seurs du stationnement boule-
vard Laurier.
656-9643
Paquet



BIENVENUE
AU

Holiday Inn STE-FOY

Bar "Au Courant"
(situé au 12e étage)



DANSE TOUS LES SOIRS
avec

ISRAEL & STEVE

musique mexicaine - sud-américaine
et de tout genre

Holiday Inn
DE QUÉBEC-STE-FOY

3225 Hochelaga, Ste-Foy, Québec
(418) 653-4901

Soirée québécoise

présentée dans le cadre des
concerts populaires du Maurier
avec



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC



invité

ANDRÉ GAGNON
chef d'orchestre
LÉON BERNIER

vendredi, 6 février 1976, 20h30

Billets: \$3.00, en vente aux guichets du Théâtre Capitol
seulement, vendredi 6 février à compter de 13h.00.

THEATRE CAPITOL
972 ST-JEAN — 694-0806

COMMUNIQUÉ

LE GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC REGRETTE
D'AVOIR À FERMER SES PORTES EN RAISON DE
LA GRÈVE DE SES EMPLOYÉS DE SCÈNE.

LE REMBOURSEMENT DES BILLETS POUR LES
SPECTACLES MENTIONNÉS PLUS BAS S'EFFEC-
TUERA UNIQUEMENT PAR SERVICE POSTAL À
L'ADRESSE SUIVANTE:

**LE GRAND THÉÂTRE
DE QUÉBEC**
B.P. 577, HAUTE-VILLE
QUÉBEC (4^e)

VOUS ÊTES PRIÉS DE FAIRE PARVENIR VOS
BILLETS EN INCLUANT UNE ENVELOPPE-RETOUR
AFFRANCHIE.

SONT ANNULÉS:
LES BALLETS-JAZZ / 26 JANVIER
DIANE DUFRESNE / 30-31 JANVIER

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269 BOULEVARD ST-CYRILLE EST, QUÉBEC, TÉL. 643-8111

disques

Deux heureuses nouveautés:
du Brassens rock et Le Temps

par Louis-Guy Lemieux

Un premier microsillon réussi, c'est rare. Deux et qui arrivent en même temps sur les rayons des disques, c'est agréablement inquiétant. Les jeunes chanteurs et auteurs se mettraient-ils à avoir du talent dès leur coup d'envoi? Commencerait-on à attendre d'avoir quelque chose à dire avant que de se graver dans le plastique?

En tout cas, c'est le cas du premier disque du jeune Français Denis Pepin et de celui du groupe québécois (de Magog) Le Temps. Deux réussites et deux styles très différents. Ce qui montre une fois de plus que la chanson a un clavier sur lequel on peut s'étendre presque à l'infini quand on a deux mains, une voix, de l'imagination et ce qui ne nuit habituellement pas, un peu de talent.

Une idée lumineuse

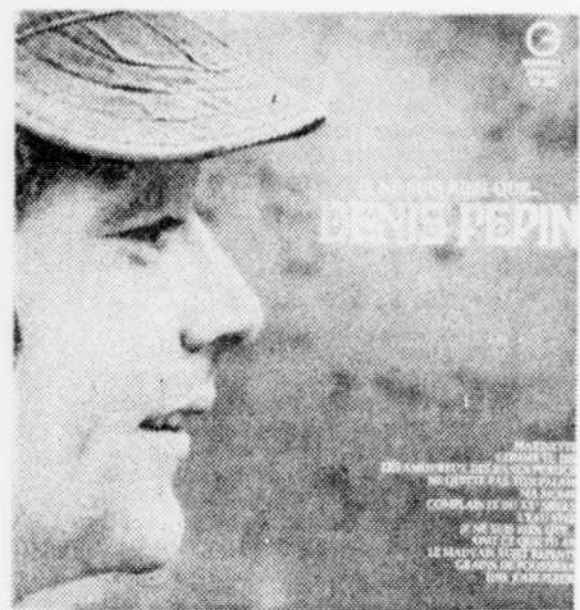
L'originalité de Denis Pepin (un nom bien de chez nous) c'est d'avoir eu l'idée lumineuse de mettre Brassens en musique sur un rythme rock. Cela donne des effets surprenants, très entraînants. Du Brassens en culottes courtes, une guitare électrique accrochée au cou.

En fait, sur les 12 pièces du disque, il y a quatre chansons de Brassens, une de Guy Béart et une de Jean Ferrat arrangées par Denis Pepin. Le reste est de Pepin lui-même.

Nous connaissons mal, même pas du tout, ce jeune chanteur français. Son disque nous arrive sans aucune explication sur ce qu'il est, sur ce qu'il a fait auparavant. Nous savons qu'il est Français et qu'il vit à Paris. Nous savons que le disque a été enregistré en France et qu'il est distribué sur étiquette Gamma stereo (GS-208).

De Béart, Pepin a choisi "L'eau vive". De berceuse, cela devient un beau cha cha que nous pourrions danser, si le cœur nous en dit, à notre prochain party mixte. Sans farce, c'est très beau.

De Ferrat, l'étalon-or du succès des têtes de l'Huma (ces affreux communistes) en France, Pepin a arrangé sa "Ma Môme". Vous savez celle qui dit: "Ma môme, elle joue pas les starlettes, elle travaille en usine à Créteil..." Cela devient un slow chaloupé qui devrait avoir un beau succès dans les soirées gratuites.



Pierre Cloutier, René Grimard et Alain Grenier: "Le Temps"

offertes au personnel des usines Vachon dans la Beauce. Non, sérieusement, c'est encore plus beau chanté par Pepin que par Ferrat.

Quant à Brassens, laissons le bonhomme parler lui-même au sujet des arrangements de son jeune disciple-émule. Sur la pochette, il écrit ce qui suit:

"Merci Denis Pepin pour cette interprétation de Marinette, Les bancs publics, La jolie fleur, et Le mauvais sujet, une interprétation personnelle et des sonorités qui sont loin de me déplaire."

"Merci aussi pour 'L'eau vive' de Béart et 'Ma Môme' de Ferrat qu'on écoute toujours avec plaisir. Et merci encore pour les chansons de... Denis Pepin qui m'ont fait passer un moment agréable et auxquelles je souhaite un grand succès et une longue vie." Georges Brassens.

A quand le "Bozo", le "Moi mes souliers", le "Le p'tit bonheur" de Félix arrangé en rock par un jeune Québécois?

Perdre son temps avec Le Temps

L'intérêt de "Le Temps", c'est, oui, que c'est un premier disque mais, surtout, que c'est un premier disque plein de promesses. Ces trois jeunes gens de Magog, cette ville-village perdue-retrouvée quelque part, au sud, entre le triangle tout croche du Québec et l'espace de rectangle indessinnable de l'Ontario, ont su trouver le son juste, les mots justes, pour exprimer leur âge et leur état d'âme.

Une de leur chanson dit:

"Nous partons vers le soleil bientôt"

"Nous irons droit vers le ciel plus haut"

"Oh oui, oh oui!"

"Comme il fait soleil aujourd'hui"

"Comme il fait beau, comme il fait chaud"

"Aujourd'hui, aujourd'hui".

Evidemment, ils n'ont pas inventé la poésie. Ni la musique. Mais avec des demi-teintes, des nuances, des couleurs pastels, des guitares sages, des voix douces, ils tentent de dire quelques petites choses comme: La vie est belle, magnifique; l'amitié existe; la nature, arbres, oiseaux, rivières, forêts, est belle. Ils sont de la génération de l'après-acide, de l'après-drogues fortes. Ils sont l'avant-midi de ceux qui ont aujourd'hui 30 ans. Ou l'après-midi de ceux qui en ont quinze.

Ils disent vouloir être une "bouffée d'air pur qui vient des grands espaces verts. Des paroles douces et simples, à la fois humaines et harmonieuses". Ils disent que "Le Temps préfère regarder et chanter ce qui reste encore de vrai et de beau".

Ils s'appellent Pierre Cloutier, René Grimard et Alain Grenier. Ils enregistrent pour une nouvelle compagnie de disques québécois: "PARAPLUIE", filiale de Warner Communications Company.

Toutes les chansons, paroles et musique, sont de René Grimard et de Pierre Cloutier. Ils sont accompagnés pour plusieurs morceaux par des musiciens de l'orchestre symphonique d'Ottawa.

Disques
à éviter

par Jacques Marois

KID FULL OF DREAMS, Bim, CASINO, Ca1007; DREAM, Susan Jacks, CASINO, Ca1005; ROCKERBOX, Chilliwick, CASINO, Ca1006; NUMBERS, Cat Stevens, A et M, SP 4555.

Il y a des moments de l'année où rien ne va. C'est ainsi que cette semaine, en plus de la température que vous savez, j'ai reçu une pluie de "canadian records". On s'attendrait peut-être à ce que ça me fasse plaisir: pas du tout. Mais comme il faut savoir tirer profit des désagréments de la vie, je profite de l'occasion pour vous exposer rapidement la triste situation de la "Canadian Music", aidé (?) en cela par l'aimable générosité des disques CASINO.

Aliénation totale et romantisme infantile, voilà quelles expressions savantes et lapidaires on peut jeter au visage d'un compatriote (?) anglo-saxon à propos de "sa" musique populaire, pour peu qu'il comprenne le français.

Je ne souhaite à personne d'avoir à subir des disques comme ceux de Bim ou de Susan Jacks: c'est eux, les romantiques infantiles. Des textes d'une vacuité inquiétante, une vision du monde vaporeuse et languissante, sorte de retour à l'image Paul Anka, ça soupire et ça niaise sur des musiques inexistantes à force de platitude. La délicatesse et la simplicité ne sont jamais qu'à un faux pas de la banalité et il semble bien que le Canada ne donnera jamais qu'une Joni Mitchell et qu'un Bruce Cockburn. Les autres, imitateurs et copistes en tous genres, devraient le comprendre et se taire.

Quant à l'aliénation, c'est bien triste à dire, mais elle est représentée ici par Chilliwick. C'est triste parce que Chilliwick a déjà été un groupe fort et original (il connaissait ici un bon succès à cette époque), mais qu'il s'est joint depuis quelques temps déjà au clan des B.T.O. et autres Vanelli, grands producteurs de "disco sounds" d'origine américaine. Il n'y a rien là, bien sûr, mais on peut au moins se débarrasser de Rockerbox en le donnant à quelque jeune frénétique sans scrupule qui s'épuise joyeusement sur cette enfilade de rock et de boogies tonitrueuses.

Voilà pour la Canadian Music. Comme le disait un succès populaire des années soixante: "Je cherche, je cherche, mais je ne trouve pas".

CAT STEVENS

WARNING: This album is not to be taken seriously. Voilà ce qu'on trouve, inscrit en petit caractère, sur la pochette intérieure du dernier Cat Stevens. Façon comme une autre de combattre la propension populaire à construire des systèmes philosophico-simplistes autour des moindres jeux d'esprit des vedettes pop.

"Numbers" est un disque sans histoire, mais charmant quand même, du charme des contes d'enfants. Une fort jolie pochette, à l'intérieur de laquelle on trouve un microsillon et un petit livre illustré. Une histoire de nombres et un chateau dans l'espace, des dessins qui m'ont rappelé les illustrations du "Petit Prince", des noms gentils et exotiques, comme Trezlar ou Qizlo.

Une introduction instrumentale accrocheuse (Whistler), des chansons simples mais bien arrangées, un Cat Stevens qui chante toujours comme s'il souffrait de pneumonie chronique, des textes vaguement moralisateurs, aromatisés et artificiels ayant tous fait preuve de rentabilité, encore utilisés efficacement par un chanteur qui semble ne plus jamais devoir atteindre à la force véritable du lointain "Tea For The Tillerman".

(collaboration spéciale)



LE
SOLEIL
c'est pour
tout le monde

le Festival des Festivals
DEMANDEZ
LA REVUE DU CINEMA
tous les films jusqu'au 10 avril
32 pages, copie gratuite
CARTIER 1019 CARTIER
525-9340
\$1.50 chacun des films

L'AMOUR PORTE à PORTE...

18 ANS
AdultesLES AVENTURES
AMOUREUSES
D'UN COMMIS
VOYAGEUR

V.F. de "LOVES OF A SALESMAN"

BIANCA
HERR
MICHAEL
BUTNER
NATASCHA
VERELLCOULEUR
avec MURIEL
JOUBERT
COULEURles ENJAMBÉES
L'AMOUR PAS COMME LES AUTRES.

Semaine et dimanche
Les Aventures
12.20, 3.10, 5.30,
8.30, Les Enjam-
bées 1.50, 4.30,
7.15, 9.50
Samedi seulement
Les Enjam-
bées 1.00, 3.40, 6.20,
9.05, Les Aventures
2.20, 5.00, 7.45,
10.25

MIDI MINUIT
252 ST. JOSEPH EST
522-2828

ALOUETTE
2500 LAURIER BLVD STE FOY
656-0592

Les Enjam-
bées 12.45, 3.25, 6.05,
8.45
Les Aventures 2.05, 4.50, 7.30, 10.10

4^e SEMAINE!

18 ANS
Adultes

Ce film a
été inspiré
par des faits
réels et
authentiques

CAMPS
D'AMOUR
POUR CHIENS
JAUNES

2^e
GRAND FILM

"DOSSIER EROTIQUE D'UN NOTAIRE"

Cinéma CANARDIERE

Galeria Canardière, 661-8575 - Stationnement Gratuit!

HORAIRE:
"Camps"
2.40
6.00
9.15
"Notaire"
1.15
4.30
7.50

littérature

Avez-vous lu...?

La constellation des lévriers

L'anecdote est presque insignifiante et pourtant Camille Bourniquel a écrit avec "La constellation des lévriers" un roman fascinant. Et désarmant.

Dans le ciel d'une luxueuse et privilégiée station de sports d'hiver italienne des Dolomites où brillent des... astres morts — vieilles gloires mondaines et artistes déçus qui ressaient leurs souvenirs — surgit un jour un météore sous les traits d'un jeune noir américain beau comme un dieu: Larry Hawkins. Venu des quartiers sordides de la Nouvelle-Orléans, ce jeune musicien spécialiste de la Pop Music, du Folk-Song et du Rock est pianiste à l'Olimpico, la boîte à la mode de cette station de sports d'hiver.

Avant la venue de l'Eros noir dans ce monde de signes, de rencontres dans lequel le "gossip" est roi, presque toute la vie de cette colonie de riches oisives se passe entre la "Casa" Molinari dans laquelle vivent une femme encore très belle, Svetlana, mariée à un industriel italien toujours absent, deux domestiques et deux "longs et souples boas hauts perchés" (deux splendides grands lévriers) et la "Casa" Toricella où vivent Carlo et Raissa. Lui a été un pianiste célèbre, il est encore un merveilleux professeur, dit-on; Raissa dessine et peint. Ils sont âgés. Ce sont eux, qui, au hasard d'une rencontre, "hériteront" de l'Enfant noir. En Larry, Carlo reconnaît, sent le musicien de race. Il le fait travailler. Voir Larry en Othello à la Scala est son but. Raissa se remet au travail, Larry, pose pour elle. Elle fera une exposition.

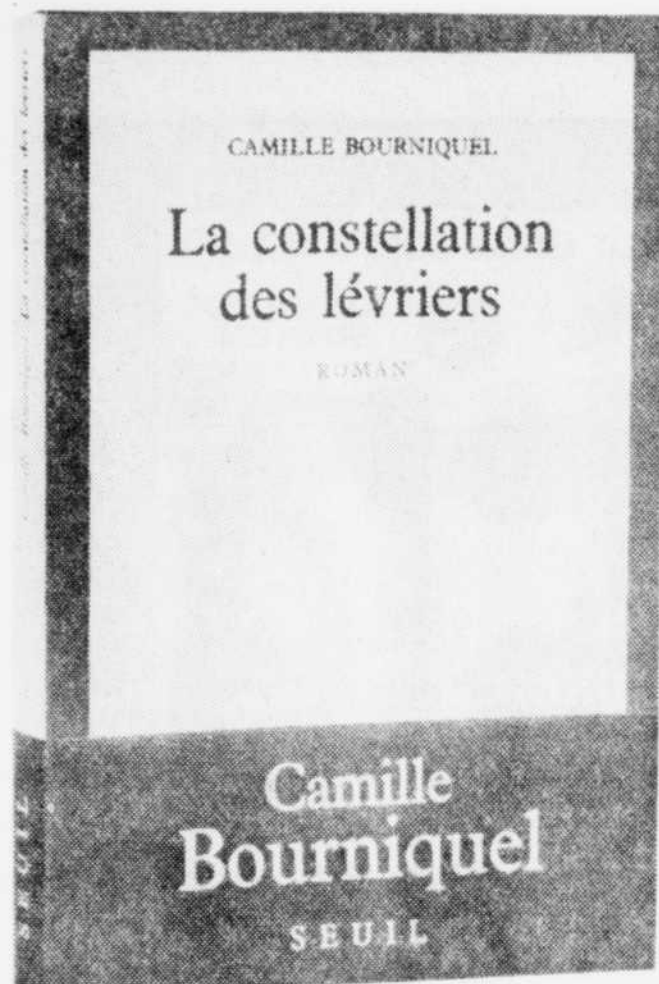
Mais la vie de cette société archaïque est bouleversée par tous ces événements... D'autant que Svetlana héberge elle aussi un invité, Gilles, un jeune Suisse qui prépare un voyage en Chine...

Et puis un jour tout craque... un des grands lévriers s'échappe: on le retrouvera égorgé. Larry s'en va avec Gilles... Svetlana ouvrira la porte à son deuxième levrier: en lui rendant la liberté elle le condamne à une mort certaine.

Ne fuient-ils tous qu'un univers "où le temps dure longtemps", trop peut-être? "La constellation...", un roman symbolique sans doute, mais qui traite de la plus immédiate actualité: le refus de l'aliénation.

Bourniquel écrit intelligemment et bien. Par les temps qui courent ce sont des qualités à signaler. Pas vrai, non.

LA CONSTELLATION DES LEVRIERS de Camille Bourniquel. Roman. Editions du Seuil, 268 pages.



Alice au crépuscule

Un homme, Julien, jouissant d'une totale indépendance matérielle et familiale, en bonne santé, le héros du premier roman de Jean-Loup Blanchon, "Alice au crépuscule", ne se résigne pas à devoir s'identifier demain et encore moins après demain, au groupe dit de "l'âge d'or".

Contrairement à deux romans parus il y a quelques mois et traitant de la virilité masculine chancelante aux abords de la soixantaine, dont le plus réaliste pour ne pas dire le plus lucide, est celui de l'écrivain Romain Gary "Au-delà de cette limite votre ticket n'est plus valable" (voir LE SOLEIL du 13-9-75), le héros d'"Alice..." lui, n'aurait pas de préoccupation de ce côté. Rides et peau flasque le préoccupent bien davantage que sa virilité. Aussi s'est-il, à la suite d'une inspection minutieuse de son anatomie devant un miroir, "découvert ce désir, ce besoin d'organiser, de participer plus précisément à une sorte de massacre de sa vieillesse dans le rire et la déraison".

Sur fond de souvenirs de prouesses anciennes, l'encore appétissante Alice, sa femme de ménage, sera son baroud d'honneur.

Une virée en ville avec son vieux copain et complice Ludo, virée qui n'est pas sans rappeler celle des deux malheureux pioupiou du "Train de 8h47" à la recherche d'un bordel, n'apportera pas à Julien la plénitude dans la décrépitude. "Quelle femme oserait me dire aujourd'hui: 'Tu es beau?' s'interroge Julien, se souvenant que même Alice ne le lui a jamais dit. Habité par la hantise de la vieillesse qu'il considère comme une tare, Julien souffre plus de l'idée qu'il se fait d'elle que de l'état dans lequel il se trouve réellement. Tout le drame de Julien, car drame il y a, est dans le fait que son esprit n'a pas été touché par l'évolution inéluctable du corps.

Il y a quelque chose de troublant dans cette très bonne histoire, c'est qu'elle est écrite par un jeune écrivain de vingt-huit ans, que c'est son premier roman, mais, qui plus est, qu'il s'identifie à son héros en utilisant le JE. En traduisant ainsi à la première personne des réflexions intimes timidement exprimées jusqu'alors, quand elles le sont, dans des romans d'hommes vieillissants, l'auteur traduit-il ses hantises propres face à l'avenir ou ses observations de celles... de son géniteur?

Passée inaperçue dans la cohue de la rentrée littéraire de septembre dernier, "Alice au crépuscule" est l'oeuvre d'un écrivain impitoyablement lucide.

"ALICE AU CREPUSCULE" de Jean-Loup Blanchon. Roman. Editions Flammarion, 172 pages.

Va-t-en demander à Dieu

"C'est pas pour dire mais les quais de métro, pour deux gars comme nous et quand il gèle dehors, c'est le paradis. Il fait bon-chaud, tu as un banc pour t'asseoir, une musette avec un litre de rouge, un saucisson et un calendes. Qu'est-ce qu'on peut demander de plus? Hein, Alfred?"

Voilà un échantillon du paquet de clichés dont est farci un roman de Michèle Saint-Lô. Peu croyable, mais vrai. Elle

exploite en 250 pages une légende qui a la peau dure: les clochards sont tous ou presque philosophes, intellectuels, issus de familles riches, etc. Ils ont un jour eu marre de cette vie: du père autoritaire et méprisant, de la mère adorée mais volage, des domestiques obséquieux et mouchards, du fric à la place de compréhension, de la femme, des femmes qui engendrent tous les sentiments y compris les pires, etc.

Un jour on plaque tout et tous. C'est la déchéance? Non. C'est la vraie vie. Youpi! Dans la cloche tout le monde il est humain, fraternel, amical, copain, etc. C'est la liberté. La déchéance, c'est après, quand tout ça est... évané. C'est la solitude, la misère. C'est l'histoire d'Auguste fils de milliardaires qui à soixante ans échoue sur un banc de métro et se raconte à Alfred, son pote fantôme. Un long soliloque sincère peut-être, à coup sûr d'une naïveté désarmante.

"VA-T-EN DEMANDER A DIEU" de Michèle Saint-Lô. Roman. Editions Albin Michel, 250 pages.

Paule France-Dufaux

les best-sellers de la semaine

Le livre québécois

- 1— **La filière canadienne**
Jean-Pierre Charbonneau, Edit. de l'Homme (7)
- 2— **Le premier côté du monde**
Jean-Paul Filion, Edit. Leméac (3)
- 3— **Artisanat québécois**
Cyril Simard, Edit. de l'Homme (2)
- 4— **Par-delà la clôture**
Marcelle Brisson, Edit. Parti-Pris (7)
- 5— **Emmanuel à Joseph à Dàvit**
Antonine Maillet, Edit. Leméac (5)

Le livre importé

- 1— **La vie devant soi**
Emile Ajar, Mercure de France (8)
- 2— **Ainsi soit-elle**
Benoîte Groulx, Edit. Grasset (5)
- 3— **Les enfants du Sabbat**
Anne Hébert, Edit. du Seuil (8)
- 4— **Parole de femme**
Annie Leclerc, Edit. Grasset (1)
- 5— **La mémoire de l'éternité**
Pierre Chauner, Edit. Laffont (1)

Cette liste est préparée avec la collaboration des librairies Editions françaises, Garneau, l'Action, Laliberté et Vagueois de Québec, et des librairies Comptoirs Horizons (Rimouski), Lidec (Matane) et Côte-Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines d'apparition de l'ouvrage parmi les best-sellers.

PIERRE DAVID présente UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS

POUR TOUS

RAFRAN CINEMATOGRAFICA
et
SERGIO LEONE
présentent

TERENCE HILL
ROBERT CHARLEBOIS
dans

**UN GÉNIE
2 ASSOCIÉS
UNE CLOCHE**

mis en scène par
DAMIANO DAMIANI
avec
MIOU-MIOU PATRICK MC GOOHAN KLAUS KINSKY
musique de
ENNIO MORRICONE

A l'affiche vendredi 6 fév.

ODEON FRONTENAC II Inf.: 529-9745

DU PONT ET BOUL. CHAREST

littérature

Poètes d'aujourd'hui

Jacques Brault:
"L'en dessous l'admirable"

par Jean Royer

On peut se demander parfois que vient faire une chronique de poésie dans un journal d'information, au service du spectacle quotidien. Le dernier recueil de Jacques Brault, "L'en dessous l'admirable", apporte dans sa démarche même une réponse à la question de la présence de la poésie.

Bien sûr, le poète ne remet pas en cause le rôle du journal: informer, divertir, annoncer. C'est-à-dire nous rassurer sur le fait que la terre est ronde (donc qu'elle tourne encore), en nous rappelant que l'argent doit rouler, que l'homme politique peut tomber, que la guerre est légitime et le crime, légal, que l'amour peut sombrer et que le bonheur, c'est peut-être dans son automobile, dans sa bière ou dans son lit. Voilà ce dont nous informons le journal, la radio, la télévision. Nous visons en événements: ceux-là qui nous confirment que la journée a été bien remplie!

Au cœur secret du langage

La poésie, elle court d'autres lieux. Elle n'est pas événement: plutôt "le désir de durer" de l'homme, a bien dit Eluard. La poésie n'est ni argent, ni pouvoir, ni fait divers, dont "l'information" assure la mémoire et l'avenir provisoires. Le poème, c'est plutôt le silence qui sourd au milieu de ce morcellement quotidien. C'est la vie qui se continue malgré tout et qui trouve son langage à même le silence le plus profond de l'homme.

On parle rarement de l'amour avec sa femme: on le vit. On parle peu de la mort avec un ami: on la voit. Dans un autre livre, "Chemin faisant" (édit. La Presse), qui réunit des essais et des réflexions sur l'écriture, Jacques Brault commence par dire: "J'ignore donc ce qu'est la poésie, autant celle des poèmes que celle de nos vies. Peut-être après tout, que la poésie est silence? Comme l'amour? Comme la mort?"

Voilà peut-être pourquoi la poésie doit prendre sa place dans un journal: parce que la vie et la mort nous concernent au plus profond de nous, plus loin que le puits de pétrole, plus longtemps que les guerres fratricides.

Pour passer à travers tant de paroles et de bruits quotidiens, il nous faut arriver à un certain silence qui dure en nous et qui fait que nous serons encore des hommes. Les poètes et les artistes l'ont compris. Jacques Brault le vit dans son écriture: "On parle pour arriver au silence", au "cœur secret du langage", dit le poète dans un récent entretien (LIBERTE no 100, juillet-août 1975).

Le projet poétique de Jacques Brault a toujours été fidèle à cette démarche et devient de plus en plus évident avec le recueil "L'en dessous l'admirable".

Après avoir nommé les vérités de l'enfance dans "Mémoire", le poète s'est mis en marche vers un autre lieu, un nouvel avenir souterrain et lumi-

neux à la fois qui le mettent en communication avec lui-même et avec les autres: "La poésie ce matin" puis, "Poèmes des quatre côtés" explorent le silence avec d'autres poètes (ces recueils s'élèvent autour de citations et de nontraductions). Les derniers poèmes de "L'en dessous l'admirable" ont conduit Jacques Brault au noir de son propre silence.

L'en dessous l'admirable

"L'en dessous", c'est "l'horreur du temps qui nous tue", la vérité sans masque, le dernier signe, le mutisme et l'effroi: il y règne un silence de mort. "L'aujourd'hui n'a pas de sens pas de sexe", dans le "caché de nous-mêmes".

Mais il fallait éprouver l'outrage du "non-sens" pour retrouver le sens de la vie, pour que renaisse le "désir de durer", pour gagner "l'admirable, la sauveur de chaque instant (petite éternité)". Car "l'admirable ne se manifeste qu'aux retours de l'en dessous".

Le "chemin noir" de Jacques Brault est bien celui du hibou: le poète réussit à voir dans la nuit. Si la neige ressemble au silence et à la mort, il reste "l'ombre fille de nuit" (la poésie).

Et le poème de Jacques Brault touche à la vie, entre la mort et le silence. Le poète ressurgit vivant:

"Maintenant me voici désespérément libre et naïf
mais le sachant ô joie ô misère nul
signe distinctif"



à part ça un sourire navré pour personne
mon écume d'amour à tes lèvres
pauvre dégoulin
bientôt les herbes brèves la pioche
ébréchée
qu'on n'en parle plus pelletées de
paroles etc."

Ces poèmes (dont des extraits ont déjà parus dans LIBERTE en 1972 (No 19-80) et dans la revue française COMMUNE MESURE en 1973) nous disent "le début d'un chemin (étroit) vers la vérité (si simple) en dessous des certitudes établies, et admirables même si elle n'existe pas encore". précise Brault dans la réflexion qu'il inscrit au milieu de ses poèmes.

"Le temps, celui de l'histoire aussi bien que des projets, ne nous compose que pour nous décomposer", écrit encore Brault. C'est dans cette espèce de no man's land, dans cette "perfection d'existence", que le poète a "vu, touché, le nu visage de l'indicible: un presque rien qui, justement, n'est pas rien. Une manière de folie, la seule viable, confondant la déraison de toutes nos raisons. Et qu'y a-t-il, aujourd'hui, de plus vieux que le journal de la veille?"

Jacques Brault: L'EN DESSOUS L'ADMIRABLE, aux Presses de l'Université de Montréal, 1975. 51 pages.

Les bonnes intentions

Ce roman s'ouvre sur la découverte des camps de concentration nazis par un groupe de soldats. Nous sommes en 1945. L'un d'entre eux, le héros du livre d'Alain Bosquet, est particulièrement traumatisé par cette découverte. C'est l'enfer! Le mal du siècle.

Le héros du roman — il a vingt ans — curieusement nommé Antonius, conclut avec deux camarades-soldats qui étaient à ses côtés lors de la dramatique découverte, un pacte d'amitié, lequel survivra un certain temps après leur retour à la vie civile, alors que chacun d'eux réagira différemment suivant son tempérament et sa "conscience" (mot en désuétude, d'où les guillemets) à ce qu'a représenté "ce spectacle", c'est-à-dire le Mal.

Deux d'entre eux chercheront, l'un dans la réussite individuelle à n'importe quel prix, l'autre dans un cynisme affaîmé n'excluant ni le chantage ni l'escroquerie, l'oubli. Le héros, lui, se lancera tête première dans la philanthropie. Il veut faire le Bien...

Après un bref passage dans une entreprise charitable officielle, l'UNRRA, sur le conseil d'un de ses complices du pacte d'amitié, il fondera la société "Planète et Solidarité" qui deviendra vite une florissante affaire commerciale... Las d'être devenu et reconnu comme un monsieur spécialisé en "bienfaisance de toutes sortes", séparé de sa famille, abandonné par ses amis, désabusé, Antonius tentera l'expérience de la "charité" discrète, individuelle... Là encore, échec. Alors Antonius camouflera-t-il son suicide en s'engageant dans le terrorisme pour la cause palestinienne.

Il était "né dans une fin du monde et, par cette nuit poisseuse, il est responsable d'une autre fin du monde, la sienne..." À travers ce roman qui tient du conte cauchemardesque, perçoit les inquiétudes de l'auteur, Alain Bosquet. Notre époque qui suinte l'ennui, l'angoisse, le mensonge, l'intolérance, la rapacité, la jouissance, l'action démentielle, et quoi encore, inquiète Bosquet. Curieusement, c'est l'auteur que l'on sent blessé profondément. Antonius est seulement là pour dire à sa place: "Ce siècle est ingérissable".

"Les bonnes intentions", un livre à deux héros: Bosquet et Antonius, aussi l'un des meilleurs, sûrement le plus troublant roman de cet ex-major de l'US Army, prosateur-poète et moraliste entre les lignes, entre les mots. Nous sommes tous contemporains des deux héros.

P. F.-D.

Livres
parus

Poésie

CHOUENNES de Pierre Perrault. Éditions de l'Hexagone, collection Rétrospectives. 317 pages. Montréal, 1975.

Dix ans de poésie (1961-1971) du cinéaste et de l'écrivain qui redonne son avenir à la parole.

GLUCK, texte de Claude Haeflly et photos de Francisco Claeschea. Éditions de l'Hexagone. 45 pages. Montréal, 1975.

Un album étrange et séduisant où les mots se mêlent à la vie quotidienne à la manière (typographique) d'une partition musicale.

O L'HOMME de Jean-Pierre Guay. Éditions Chambelland, Paris, 1975. 69 pages.

La poésie sensuelle d'un écrivain québécois chez l'un des premiers éditeurs des surréalistes.

LA VIE SIMPLE de Dominique Lauzon. Nouvelles éditions de l'Arc. 92 pages. Montréal, 1975.

Un nouveau poète se révèle dans le plein sens des mots de l'amour.

LIBERTÉS SURVEILLÉES de Gérald Godin. Édit. Parti-Pris. 33 pages. Montréal, 1975.

La tendresse qui prolonge l'appel des Cantouques.

LA PLUS BELLE ÎLE de Michel Garneau. Édit. Parti-Pris. 62 pages. Montréal, 1975.

Le poète généreux poursuit ses mots d'amour à même le mouvement des jours de bon-heur possible.

LE RETOUR de Jean-Marc Fréchette. Édit. Écrits des Forges. 68 pages. Trois-Rivières, 1975.

Une écriture aux images et aux accents de Saint John Perse.

PERCE-NEIGE de Daniel Dargis. Écrits des Forges. 64 pages. Trois-Rivières, 1975.

Des images tombées des saisons.

FIN D'END de Louis Bergeron. Édit. Parti-Pris. 50 pages. Montréal, 1975.

Un essai de surréalisme pop!

TERENCE HILL
VEDETTE DE
MON NOM EST PERSONNE
ET
BUD SPENCER

VOUS FERONT RIRE AUX ECLATS!

ATTENTION on va s'fâcher...

PLUS
PEUR SUR LA VILLE

ATTENTION ON VA S'FÂCHER: 1.10 - 5.05 - 9.20; PEUR SUR LA VILLE: 2.50 - 6.45.

cinéma DE PARIS
Place d'Youville 694-0891

STROMUALD
37 rue de l'Eglise 839-6553

Un meurtrier fou terrorise la ville.

avec Jean-Paul Belmondo
Charles Denner • Lea Massari
Un film réalisé par Henri Verneuil
Musique de Ennio Morricone

STROMUALD
ON VA S'FÂCHER: SEM. 9.40 - SAM. 9.30 - 9.45 - DIM. 1.20 - 5.40 - 9.45; LA VILLE: SEM. 7.30 - SAM. 7.30 - DIM. 2.30 - 7.30.

Meilleur Film Etranger!

FELINI
AMARCORD

la femme en bleu

MICHEL PICCOLI
LEA MASSARI
un film de MICHEL DEVILLE

2e FILM

BIJOU
15 chemin Ste Foy 522 7956

AMARCORD: SEM. 9.00 - DIM. 1.10 - 4.55 - 9.00; LA FEMME EN BLEU: SEM. 7.10 - DIM. 3.20 - 7.10.

La splendeur et la dépravation

RICHARD BURTON
LEE MARVIN

MANDINGO

JAMES MASON
SUSAN GEORGE

LIDO Lévis
Galerie Rond-Point 837-2272

MANDINGO: SEM. 9.30 - SAM. 5.10 - 9.30 - DIM. 1.00 - 5.10 - 9.30; L'HOMME DU CLAN: SEM. 7.30 - SAM. 7.30 - DIM. 3.15 - 7.30.

"L'HOMME DU CLAN"

LES CHARLOTS

Bons Baisers de Hong-Kong

DÈS LE 6 FEV.

POUR TOUS

Les vraies joies de la nature et de l'amour!..

la soubrette

Elizabeth WEIZ
Gunter MONER

VACANCES SANS MAILLOT

LE PIGALLE
315 rue St Joseph 525 9724

LA SOUBRETTE: 1.40 - 4.00 - 6.30 - 9.00; VACANCES SANS MAILLOT: 2.45 - 5.00 - 7.40 - 10.00.

2e semaine

Les PRATIQUES SEXUELLES des SUÉDOIS

18 ANS adultes

A VOIR ABSOLUMENT ★★★

2 FILMS EN COULEURS

Version française de **SEXUAL PRACTICES IN SWEDEN**

3^e sem. à Québec!
A LA DEMANDE GÉNÉRALE

LAIRET
1044, 3^e AVENUE, 523-5050

Image d'amour
vraie Image of Love

Sam. et Dim. Pratiques 12.30 - 3.35 - 6.35 - 9.40.

Image: 1.50 - 4.50 - 7.55 p.m.

Une fois sur cent, un film d'horreur a l'occasion de devenir un classique de l'horreur.

1931 - FRANKENSTEIN
1932 - DRACULA
1968 - ROSEMARY'S BABY
1974 THE EXORCIST

14 ANS

CETTE ANNÉE, CE S'ERA...

From Beyond The Grave

... D'OU LA MORT N'EST QUE LE COMMENCEMENT.

Le film dont vous vous souviendrez toujours! Avec Peter Cushing, Ian Bannen, Ian Carmichael, Diana Dors, Margaret Leighton.

CINÉMA 1
PLACE QUÉBEC 525-4524

HORAIRE: Sam. et Dim.: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

2^e Sem.

Vérités et Mensonges
un film de

ORSON WELLES

... son immortalité réside dans son œuvre!

ROBERT BENAYOUN - LE POINT

"Une fête pour l'esprit et pour les yeux."
— FRANCE SOIR

... un chef-d'œuvre ... réalisé par un prestidigitateur diabolique.

GILLES JACOB - L'EXPRESS

"Il faudrait voir ce film plusieurs fois. Pour le plaisir, mais aussi pour percevoir et apprécier au-delà des obscurités, piroquettes et plaisanteries son chant grave et pathétique."
— TELERAMA

... un grand moment de cinéma

JEAN-LOUIS BORY - NOUVEL OBSERVATEUR

... une nouvelle preuve de son génie...

GUY BRAUCOURT - LES NOUVELLES LITTÉRAIRES

"Un tour de prestidigitation réalisé par un des plus grands illusionnistes du monde: Orson Welles."
— AGENCE FRANCE PRESSE

... une œuvre considérable ...

ROBERT CHAZAL - FRANCE-SOIR

"Ce faux CITIZEN KANE est un Welles authentique."
— LE POINT

DISTRIBUTION PRIMA FILM

CINÉMA 2
PLACE QUÉBEC 525-4524

Horaire: Sam. et Dim.: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15 (p.s. engagement totale).

OSCAR 1975
Meilleur second rôle
INGRID BERGMAN

REALISÉ PAR SIDNEY LUMIET

AVEC ALBERT FINNEY
LAUREN BACALL - MARTIN BALSAM
INGRID BERGMAN - JACQUELINE BISSET
JEAN-PIERRE CASSEL - SEAN CONNERY
JOHN GIELGUD - WENDY HILLER - ANTHONY PERKINS
VANESSA REDGRAVE - RACHEL ROBERTS
RICHARD WIDMARK - MICHAEL YORK

AGATHA CHRISTIE LE CRIME DE L'ORIENT EXPRESS

D'APRÈS LE ROMAN DE

CANADIEN
PLACE LAURIER, 656-9922

HORAIRE: Sam. et Dim.: 1.30 - 3.50 - 6.15 - 8.35 p.m.

18 ANS Adultes

EROTISME! HUMOUR! AVENTURE!
FANNY HILL s'envole à la recherche du PLAISIR

LES FILMS MUTUELS présentent

LE TOUR DU MONDE DE FANNY HILL

(V.F.: AROUND THE WORLD WITH FANNY HILL)

Un film de MAC AHLBERG / avec SHIRLY CORRIGAN - GABY FUCHS

2^{ème} GRAND FILM

JOURNAL d'une JEUNE FILLE PRÉCOCE

(VERSION FRANÇAISE de: LOVE TIMES THREE)

CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE FOY, 656-0592

HORAIRE: Fanny Hill: 12.45 - 3.45 - 6.50 - 9.50; Journal: 2.20 - 5.20 - 8.25 p.m. Der. sp. complet à 8.25 p.m.

EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 692-2190

18 ANS Adultes

3^e Sem.

ILSA EST DE RETOUR! ... PLUS FEROCE QUE JAMAIS

DANS UN NOUVEAU FILM CHOC!

ILSA

GARDIENNE DU HAREM DES ROIS DU PETROLE

DYANNE THORNE dans le rôle de ILSA

avec MICHAEL THAYER - SHARON KELLY - HAJI CAT Producteur WILLIAM J. BRODY Réalisateur DON EDMONDS

Le Film: "LES CLOCHES DE L'ENFER"

CAPITOL
972, ST-JEAN - 694-0806

HORAIRE: Ilsa: 2.45 - 6.10 - 9.30; Cloches: 1.00 - 4.25 - 7.45 p.m. Der. sp. complet à 7.45 p.m.

théâtre

Marie-Francine Hébert et ce théâtre qui laisse la parole aux enfants

par Martine Corriveau

Marie-Francine Hébert est devenue auteur de textes de théâtre pour enfants parce qu'un jour elle a constaté que les enfants ont beaucoup de choses à dire. En participant aux ateliers d'écriture que Monique Rioux et le théâtre de la Marmaille tenaient, à Montréal, avec des groupes d'enfants, Marie-Francine a découvert comment réaliser le vieux rêve de sa vie: écrire.

Après une maîtrise en lettres, entreprise, abandonnée puis recommencée "dans l'euphorie des illusions de 1968 alors qu'on croyait que tout pouvait encore changer", quelques mois de journalisme, deux recueils de textes érotico-poétiques, un stage au Service général des moyens d'enseignement du ministère de l'Éducation, la jeune Montréalaise qui vient de publier sa deuxième pièce de théâtre pour enfants, peut se vanter aujourd'hui de "vivre de sa plume". Sa jeune "carrière" d'auteur est marquée par trois jalons importants: un emploi d'été où elle devait participer à la préparation d'une série d'émissions pour la télévision éducative, l'expérience vécue avec le théâtre de la Marmaille et aujourd'hui, sa participation — avec 21 autres auteurs québécois — à la coopérative d'édition Les Quinze.

Coup du hasard

La première étape de sa carrière d'auteur, Marie-Francine Hébert l'a franchie en acceptant un emploi d'été qui s'est par la suite prolongé plusieurs mois, au ministère de l'Éducation dont le Service général des moyens d'enseignement devait préparer une certaine d'émissions pour la télévision éducative. La série en question, que l'on peut encore voir à Radio-Canada et à Radio-Québec, "Les 100 tours de Centour", a permis à la jeune femme d'apprendre le b-a-ba de la télévision et de connaître des gens comme Réjane Charpentier (qui signait "Tour de terre" à la Société d'État) susceptibles d'avoir recours à ses capacités comme auteur.

Après "Les 100 tours...", Marie-Francine a écrit des textes sur commande pour des troupes pour enfants, comme le théâtre des Pissenlits, une des plus anciennes compagnies pour les jeunes au Québec, elle a rédigé des documents, des scénarios et textes pour disques et films et collaboré à d'autres séries télévisées comme "You-ou..." et "Tam-tam" qui prendra bientôt l'affiche à Radio-Canada.

La Marmaille

Monique Rioux, un professeur en expression dramatique à l'université du Québec à Montréal, voulait effectuer une recherche auprès d'enfants. S'inspirant du principe du double en psychodrame, il s'agissait de demander à l'enfant participant à l'atelier, après une improvisation, de dicter à un comédien qu'il choisissait comme personnage, répliques et attitudes. Par la suite, mettant en commun les idées récoltées, on convenait d'un scénario de base qui allait par la suite être fixé, dans les mots mêmes employés par les enfants, par un auteur. C'est ainsi que Marie-Francine a commencé à travailler avec Monique Rioux et son théâtre de la Marmaille. De la première expérience est né "Le tour du chapeau", mais jugeant le texte un peu faible, Marie-Francine ne l'a pas fait publier.

Dans des cadres différents, avec une équipe à laquelle s'ajoutait désormais une sociologue, la formule de l'atelier d'écriture et d'expression dramatique a été reprise de diverses manières, dans des milieux sociaux différents, avec des enfants d'âges précis, des garçons et des filles, avec et sans leurs parents. La recherche de Mme Rioux se poursuit toujours, mais entre-temps, des textes de théâtre sont nés. Ainsi, avec des enfants issus de groupe social privilégié, on a eu "Tu viendras pas patiner dans ma cour" et

avec ceux venant de milieu défavorisé, la Marmaille a monté "C'est assez plat".

Après un été employé à digérer ces expériences, à discuter et à observer les enfants qui s'amusaient dans le Parc Lafontaine, à deux

Présentée dans des conditions épouvantables — vidéo de mauvaise qualité — lors de la semaine Théâtre-Québec, à Paris, l'automne

dernier, la pièce n'en a pas moins soulevé une très vive discussion sur le théâtre pour enfants, ce que les adultes en font et ce qu'ils voudraient qu'il soit, ignorant toujours ce qu'en attendent les enfants. C'est peut-être un peu pour cela que Marie-Francine Hébert a voulu publier le texte de sa pièce. D'autres groupes pourront la monter, chaque fois en recherchant l'enfant qu'ils ont été plutôt qu'en essayant de singer les petits.

Ce qu'ils ont à dire

"Quand un bébé dit 'non' pour la première fois, on trouve ça bien 'cute'. Mais à mesure qu'il grandit et répète 'non', l'adulte s'amuse moins: l'enfant a commencé à penser. On a inventé l'école pour éviter que bébé ne prenne cette mauvaise habitude; on vous y apprend d'abord que vous êtes trop jeune pour dire 'non'; plus tard, pas assez vieux pour avoir des raisons de le dire puis, trop vieux pour le dire. Quand ils en ont fini avec vous, vous ne savez plus comment le dire et le tour est joué."

"J'ai d'abord pensé qu'il fallait changer l'école, puis, le monde; je crois maintenant qu'il faut avant tout ne pas enlever aux enfants la possibilité de le faire eux-mêmes. C'est pourquoi en leur présentant des séquences tirées de leur vécu, j'ai voulu leur donner l'occasion de se rapprocher d'eux-mêmes."



Marie-Francine Hébert: laisser aux enfants la possibilité de changer, eux, le monde dans lequel ils vivent.

pas de chez elle, Marie-Francine Hébert a écrit, volant — de son propre aveu — leurs répliques aux enfants qu'elle écoutait. "C'est tellement 'cute' des enfants." Présentée par le théâtre de la Marmaille devant divers groupes d'écoliers, la pièce a soulevé chez eux de l'enthousiasme alors que chez les adultes, on n'arrivait pas à croire, à admettre que les dialogues de cette journée de

L'ENFER DU MONT WRIGHT

- Un livre saisissant et controversé
- La vie des ouvriers de la construction dans un camp de travail du Nouveau-Québec.

208 pages avec illustrations 7.95
En vente partout

Publié par les Éditions Québec-Amérique
Distributeur exclusif:

Granger Frères Limitée
210 ouest, boul. Crémazie
Montréal, P.Q. H2P 2S4
(514) 389-3561

ADMISSION A L'UNIVERSITÉ

Étudiants(es) de niveau collégial, si vous désirez entreprendre des études universitaires au trimestre d'automne 1976, vous devez faire parvenir votre demande d'admission avant le 1er mars 1976:

PENSEZ-Y AVANT LE 1^{er} MARS



Université Laval (Québec)
Université de Montréal et ses écoles affiliées:
Hautes Études Commerciales et Polytechnique
Université du Québec à Chicoutimi
Université du Québec à Montréal
Université du Québec à Rimouski
Université du Québec à Trois-Rivières
École de technologie supérieure
Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois
Université de Sherbrooke et ses écoles affiliées:
École de musique Vincent D'Indy et Collège militaire de St-Jean

que et de participation", Marie-Francine Hébert a constaté qu'elle n'avait pas, elle, quoi que ce soit à dire aux enfants, mais que eux, par contre, avaient beaucoup à lui apprendre. Le théâtre, est-ce que ça ne doit pas exprimer quelque chose qui vienne de nous...?

"Quand on sert aux enfants ce que nous croyons qu'ils ont envie d'avoir, on leur donne simplement la preuve que ce qu'ils vivent, ce qu'ils font, pensent et disent, ça n'est pas assez important pour qu'on en parle. On leur dit une fois de plus de se taire et d'attendre d'être grands pour parler"

Une autre étape

Après les représentations, l'automne dernier, de "Cé tellement 'cute' les enfants" à la Nouvelle Compagnie Théâtrale, Gilles Pelle-

tier et Françoise Gratton ont proposé à la Marmaille de pousser encore plus loin son expérience. Cette fois, avec des enfants d'âge plus avancé, les ateliers seront tenus avec quatre auteurs différents, Michel Garneau, Claude Roussin, Claire Leroux et Marie-Francine Hébert, traitant chacun d'un thème précis: le passé, le futur (l'atelier de Marie-Francine), la famille et l'école. Les quatre textes qui sortiront de ces ateliers seront présentés la saison prochaine à la NCT.

Mais si l'on se met ainsi à écouter ce qu'ont à dire les enfants, ils n'auront pas envie de se taire quand ils auront grandi. Toute une nouvelle voie s'ouvre ici à la dramaturgie québécoise où les auteurs se sont contents jusqu'à maintenant d'essayer de dire à la place des gens, ce que certains d'entre eux ressentaient.



Le monde c'est toute des nonos

MT LA MEDITATION TRANSCENDANTE

CONFÉRENCES D'INFORMATION
ENTRÉE LIBRE

DIMANCHE LE 1^{er} FÉVRIER
ACADÉMIE CHATEAU LAC BEAUPORT
LAC BEAUPORT
14h30
TEL.: 529-2149

MARDI LE 3 FÉVRIER
PATRO ROC-AMADOUR
2301, 1^{re} AVENUE
20h00
TEL.: 529-2149

MARDI LE 3 FÉVRIER
PATRO CHARLESBOURG
400 EST, 77^e RUE
20h00
TEL.: 529-2149

MERCREDI LE 4 FÉVRIER
47, BELLE-MEUNIERE
NEUFCHÂTEL
TEL.: 842-4573

VENDREDI LE 6 FÉVRIER
CENTRE CULTUREL DE LEVIS
36, AVENUE PLANTE
20h00
TEL.: 529-2149

LUNDI LE 2 FÉVRIER
PLAZA L'AVANT, SUITE 119
2750, CHEMIN STE-FOY
20h00
TEL.: 651-9564

MARDI LE 3 FÉVRIER
UNIVERSITÉ L'AVANT
GRAND SEMINAIRE, SALLE 3
20h00
TEL.: 651-9564

MARDI LE 3 FÉVRIER
1085, AVENUE DES ÉRABLES
QUÉBEC
20h00
TEL.: 529-2149

JEUDI LE 5 FÉVRIER
CEGEP LEVIS-LAUZON
SALLE A-218
13h30
TEL.: 529-2149

CONFÉRENCES DE SALON
INFORMATIONS
529-2149

LES GRANDS EXPLORATEURS

PARADIS EN ENFER (GUYANE)

POUR TOUS

PAR MICHEL AUBERT
qui commente personnellement son film-couleur

une Production Explo-Mundo

27 janvier au 1^{er} février
inclusivement à 8h30

le 31 janvier 18h30 - 21h30 (samedi)
le 1^{er} février 14h30 - 20h30 (dimanche)

PALAIS MONTCALM
RENSEIGNEMENTS: TEL. 692-2275



Les Éditions du Jour NOUVELLES PARUTIONS

LA FEMME QU'IL AIMAIT

le roman d'amour du duc et de la duchesse de Windsor de Ralph G. Martin

Le 11 décembre 1936, Edouard VIII, roi d'Angleterre, déclarait solennellement à la radio: "... J'ai compris qu'il m'était impossible de porter de si lourdes charges et de m'acquiescer de mes devoirs de roi... sans le concours de la femme que j'aime." Jamais dans l'histoire, un roman d'amour n'avait ému et fait rêver tant de millions d'hommes et de femmes, à travers le monde.

\$9.90



LA LOI 22, LE PARTI QUÉBÉCOIS AURAIT-IL FAIT MIEUX?

par Bernard Smith

Selon l'auteur, rien ne ressemble davantage à la loi 22 du Parti Libéral que l'anti-loi 22 du Parti Québécois. Dans l'un comme dans l'autre texte, dit-il, on retrouve les mêmes contradictions, les mêmes imprécisions, les mêmes équivoques et, en germe, les mêmes décisions administratives discriminatoires et arbitraires. Bernard Smith se demande s'il n'est pas temps de tirer le Parti Québécois de son immobilisme idéologique et de le doter d'un programme linguistique qui soit une véritable solution de rechange aux politiques libérales.

\$3.50

L'EXTRA-TERRESTRE

roman de Yvon Brochu

Sous les instances du Colonel Saint-Cyr, Directeur du Département des Affaires Mystérieuses, Georges Langelier, comptable de cette Organisation gouvernementale, accepte une mission tout à fait exceptionnelle, ultra-secrète et d'une importance capitale pour l'avenir de la Terre: recevoir chez lui un extra-terrestre... Quels sont les véritables motifs de cette visite? Pourquoi au sein d'une famille terrestre? Pour quelles raisons a-t-on préféré Langelier, simple comptable, à tous les espions du Département. Qu'advient-il? Langelier saura-t-il tirer son épingle du jeu?... Du suspense et de l'humour pour tous!

\$4.95

LETTRES DE GUERRE D'UN QUÉBÉCOIS, 1942-1945

de Jacques Gouin

Un témoignage d'un ancien officier d'artillerie de l'Armée canadienne sur la Seconde Guerre mondiale. "Si les documents officiels sont assez nombreux sur les diverses guerres auxquelles le Canada a participé au cours de son histoire, très rares sont les archives privées qui aient été publiées, et notamment au Canada français. Aussi convient-il de saluer, de façon toute spéciale, ces Lettres de guerre d'un Québécois comme étant une contribution précieuse à notre histoire militaire."

\$9.95

En vente chez tous les libraires et dépositaires

à québec aujourd'hui

convocations

Réunion Publique: Concer-
nant la situation du Chili, à
19h30, à la salle de la CSN,
boul. Charest. Conférencier:
M. Orlando Letelier, chile-
lien, ancien ambassadeur du
Chili aux États-Unis à l'épo-
que de Salvador Allende.

La Société Dante de Québec:
Récital par l'excellent pia-
niste Giancarlo Cardini, à
20h30, à l'Institut Canadien
de Québec, 42 rue St-
Stanislas.

Souper Canadien: Di-
manche, à l'Ecole St-Joseph,
Côte Gignac pour les paroissiens
de St-Michel de Silley,
organisé par le Conseil 5685
des Chevaliers de Colomb.

**La Société Historique de
Québec:** Visite historique, di-
manche, à 14h00, à l'église de
Charlesbourg, coin 1ère ave-
nue et 80ème rue ouest. En
cas de tempête, la visite sera
remise au dimanche, 15
février.

**L'Association des Femmes
Célibataires:** Dimanche, soir-
née carnavalesque précédée
d'un buffet froid et chaud à
18h30, en la salle Mgr Cyrille-
Deslauriers (église N.-D. du
Chemin), 219 rue Père Mar-
quette. Présence du Bonhomme
Carnaval et de toutes les
duchesses.

Relais du Dimanche: Di-
manche, à 16h30, à l'église
St-Cœur-de-Marie, les Rha-
podes présentent un concert,
composé d'œuvres à cap-
pelle.

galeries

**Courtepoinces et lits an-
ciens:** au Musée du Québec.

Schmitt: peintre, Galerie
d'Art Moderne de Magnéta
Canada Ltée, 33 avenue Plan-
te, Vanier.

Claude Carrette: peintre, Ga-
lerie Charles Huot, 1 rue du
Trésor.

Louise de Cardaillac: pein-
ture abstraite, au Café d'E-
urope, 27 Ste-Angele.

**Henri Masson, o.s.a., huiles
et aquarelles; F. Jacurto,
r.c.a., huiles:** Galerie Michel
de Kerdour, 4 Place Québec.

Pauline Rouillard: œuvres,
à la Maison Maheu-Couillard,
rue Sous-le-Fort.

Gilles Gosselin: huiles ré-
centes, Galerie Benedek-
Grenier, 400 Place d'You-
ville.

"Jeux de Inuit": art es-
quimaux, à la Bibliothèque
Municipale Ste-Foy, Route de
l'Eglise.

L'art du Québec 1700-1900:
au Musée du Québec.

cinéma

Ciné-Musée: Céramique
(série) — Fierté sur toiles —
Québec en silence, au Musée
du Québec, 14h30.

Ciné-Enfants: "The Wizard
of Oz" (anglais), St-Michel
Church, Silley, 14h00 et
19h00, samedi.

le cinéma à québec

CANADIEN: Le crime de
l'Orient Express (4), 13h30,
15h50, 19h15, 20h35.

CANARDIERE: Dossier
érotique d'un notaire (7),
13h15, 16h30, 19h50. Camps
d'amour pour chiens jaunes
(6), 14h40, 18h00, 21h15.

CAPITOL: La cloche de
l'enfer (4), 13h00, 16h25,
19h45. Ilsa la gardienne du
harem des rois du pétrole (6),
14h45, 18h10, 21h30.

CARTIER: Samedi: Lord of
the flies, 19h00. Le meilleur
des mondes possibles, 21h00.
Dimanche: Le meilleur des
mondes possibles, 15h00. La
horde sauvage, 18h30. Les
chiens de paille, 21h15.

CINEMA DE PARIS: Atten-
tion on va se fâcher (5), 13h10,
17h05, 21h20. Peur sur la ville
(4), 14h50, 18h45.

EMPIRE: Le tour du monde
de Fanny Hill, 12h45, 15h45,
18h50, 21h50. Journal d'une
jeune fille précoce, 14h20,
17h20, 20h25.

LAIRET: Les pratiques se-
xuelles des Suédois, 12h30,
15h35, 18h35, 21h40. Image
d'amour, 13h50, 16h50, 19h55.

LE BIJOU: La femme en
bleu, sam.: 19h10, dim.:
15h30, 19h10. Amarcord (2),
sam.: 21h00, dim.: 13h10,
16h55, 21h00.

LIDO: Mandingo (5), sam.:
17h10, 21h30, dim.: 13h00,
17h10, 21h30. L'homme du
clan (6), sam.: 19h30, dim.:
15h15, 19h30.

MIDI-MINUIT: Les aventu-
res amoureuses d'un commis

Ciné-Campus: Le fantôme
de la liberté, au TCU, 16h30,
19h00, 21h30.

concerts

Le Choeur des Rhapsodes: à
l'église St-Cœur-de-Marie,
550 rue Grande-Allée, diman-
che à 16h30.

Soirée lyrique: à l'église
St-Michel, Silley, dimanche
à 20h30. Odette Chabot, so-
prano, L. Bilodeau, ténor, J.L.
Giroux, baryton, G. Blan-
chard, flûtiste, S. Doyon,
piano.

**Orchestre de chambre La-
val:** dir. Abe Kniaz, sol: B.
Todd-Simard, flûte, J. Si-
mard, hautbois, au Théâtre
de la Cité Universitaire, à
20h30 samedi.

Giancarlo Cardini: pianiste,
prés. par la Société Dante du
Québec, à l'Institut Cana-
dien, 42 St-Stanislas, samedi
à 20h30.

spectacles

Mô. Jazz: à l'Harmonique,
1100 rue St-Jean, à 21h30.

théâtre

La revue qu'on sert: comé-
die, Cegep Ste-Foy, au Grand
Amphithéâtre, à 20h30,
samedi.

cabarets

Cercle Electrique: danse ce
soir et dimanche avec l'or-
chestre "Pyramid Power" du
Michigan.

**Club Social Horizon Nou-
veau:** ce soir et dimanche
danse.

Club Napoli: au piano-
bar ce soir et dimanche, Lyse
Lavoie et Fern Peltier.

Disco 9: ce soir danse.

Holiday Inn (Ste-Foy):
Israel et Steeve.

La Cloche d'Or: ce soir et
dimanche "Les Mercédès".

L'Evasion — Super Disco.
Auberge de la Colline: ce soir
danse.

La Danza Casa: danse avec
orchestre "Edition 4", ce soir
et dimanche.

Loews Le Concorde: ce soir
en vedette France Leslie.

Motel Le Voyageur: danse
avec trio Jacques Côté.

Cabaret Chez Gérard: en
vedette Princess Hatch et
Terry London.

Club Vieux Bardeau: ce soir
Fantasy Folies et dimanche
danse avec orchestre calypso
"Sambo".

Club "Star Mist": ce soir et
dimanche danse avec "Pedro
Sanchez" du Chili.

Disco-bar La Causette.

Restaurant Orléans: au pia-
no-bar Francine Gingras.

la musique à la radio et à la télé

SAMEDI

12h03 — CBV-FM — Mélodies

De Québec. André Jobin, baryton. Œuvres de
Duparc, Chausson et Offenbach. Avec Charles Dumas,
pianiste.

12h30 — CBV-FM — A Capella

L'Ensemble vocal de Radio-Canada. Direction:
Jean-François Sénot. "Negro Spirituals."

**14h00 — CBV-FM et 20h00 CBV — L'Opéra du
Metropolitan**

"Le Barbier de Séville" de Rossini. Avec Frede-
rica von Stade, Ryland Davies, Richard Stilwell,
Fernando Corena, James Morris, etc. Direction: John
Nelson.

DIMANCHE

**9h03 — CBV-FM — Orchestre du Centre national des
Arts**

Direction: Mario Bernardi. Soliste: Pascal Rogé,
pianiste. Œuvres de Haendel, Vaughan Williams et
Hindemith.

10h30 — CBV-FM — Récital

De Montréal. Marcel Saint-Jacques, flûtiste, et
Grace Sung-en-Wong, harpiste. Œuvres de Persichetti,
Fauré, Debussy et Ibert.

11h30 — CBV-FM — Orchestre de chambre de Québec

Direction: Sylvio Lacharité. Soliste: Rachel Martel,
pianiste. Concerto pour piano de Rimsky-Korsakov et
Sinfonietta de Roussel.

22h00 — CBV-FM — Orchestre de Boston

Direction: Seiji Ozawa. Solistes: Maureen For-
rester, contralto, et Susan Davenney Wyner, soprano.
"2e Symphonie" de Mahler.

Alain Stanké élu président de la SEPIA

MONTREAL — Un groupe
d'éditeurs internationaux
vient de fonder la SEPIA
(Société des éditeurs de pu-
blications internationales
d'Amérique).

A l'issue de la première
assemblée de fondation qui
s'est tenue à Montréal, hier,
la société réunissant en
grande majorité des éditeurs
du Québec, a fait connaître
son comité de direction qui
se compose comme suit:

Alain Stanké, président-di-
recteur général des Editions
internationales Alain Stanké,
président;

Michel de la Chenière, di-
recteur des Editions et du
marketing Europe-Afrique
aux éditions HRW, premier
vice-président (Afrique);

Herbert Nagourney, pré-
sident de Quadrangle, New
York Times Book Co., deuxi-
ème vice-président (États-
Unis);

Jacques Petit, vice-
président de Hachette inter-
national Canada, troisième
vice-président (Europe);

André Bastien, directeur
des éditions aux Editions
internationales Alain Stanké,
directeur général;

Patrick Morgenstern, direc-
teur de Mercatique livres aux
Distributions Eclair, secre-
taire;

Pierre Gascon, directeur de
Perspectives, trésorier.

La SEPIA se propose de
s'occuper des intérêts com-
muns aux éditeurs de pu-
blications nord-américaines (li-
vres, revues, journaux) œu-
rant dans le domaine inter-
national.

Ces préoccupations sont de
divers ordres, achats et
ventes de droits, traductions,
exportations, représentations
aux foires locales et interna-
tionales, représentations au-
près des organismes gouver-
nementaux, etc.

La prochaine réunion se
tiendra à Montréal, le 6 fé-
vrier. Pour renseignements,
communiquer avec M. André
Bastien, SEPIA, 1625 ouest,
boul. de Maisonneuve, suite
2303, Montréal. 935-7452.

LUNDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

Orchestre de la Radio suisse-italienne. Direction:
Maçal. Soliste: Paul Badura-Skoda, pianiste. Œuvres
de Mozart et Schubert.

21h30 — CBV-FM — Récital d'orgue

Denis Regnaud à l'orgue de l'église Notre-Dame-
des-Sept-Douleurs d'Edmunston. Œuvres de Vivaldi-
Bach et Tournemire.

22h30 — CBV-FM — Les Jeunes artistes

Ensemble Jean-Philippe Rameau. Œuvres de
Marais, Haendel et Leclair.

MARDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

De la radio suisse-italienne. Quintette Stalder.
Œuvres de Beethoven, Danzi, Mozart et Ibert.

20h30 — CBV-FM — Concert intime

De Québec. Ginette Duplessis, soprano, Michel
Ducharme, viole de gambe, Scott Ross, clavecin.
Œuvres de Monteverdi et Purcell.

MERCREDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

Orchestre de la Radio suisse-italienne. Direction:
Atzman. Soliste: Bruno-Léonardo Gelber, pianiste. "2e
Concerto" et "4e Symphonie" de Brahms.

20h30 — CBV-FM — Les Grands concerts

Orchestre à cordes de Radio-Canada. Direction:
Marc Bélanger. Soliste: Bernard Jean, hautboiste.
Œuvres de Corelli, Telemann, Foote, Haendel, Mac-
Millan et Jacques Hétu.

Séjour de Brel à Paris

PARIS (AFP) — Le chan-
teur et comédien Jacques
Brel séjourne depuis quel-
ques jours à Paris après un
très long voyage dans le
Pacifique et alors que des
rumeurs alarmistes, certai-
nes annonçant sa mort,
avaient circulé au cours des
derniers mois.

Arrivé dans la capitale
française la semaine dernè-
re, sous un nom d'emprunt,
Jacques Brel, qui a été l'un
des chanteurs les plus popu-
laires en Europe dans les
années 60, souhaite garder
un incognito total. Selon cer-
tains de ses amis, il se porte
bien après avoir été très
fatigué et il arbore mainte-
nant une fort belle mous-
che à la gauloise.

Son long périple marquant
le Pacifique, à bord de son
ketch "Askoy" l'a amené aux
îles Marquises, notamment
dans l'île Atuona, là où vécut
et mourut le peintre Paul
Gauguin. On prête d'ailleurs
à Jacques Brel l'intention de
se fixer définitivement en
Polynésie, loin de l'Europe et
des citadins. Il pourrait y
acheter une petite île isolée.

Coincidence

Le chanteur ne devrait res-
ter que quelques semaines à
Paris. Par une curieuse coïn-
cidence, le film réalisé sur
son œuvre et sa vie est sorti
jeudi en France. Il a pour
titre: "Jacques Brel est en
vie, il se porte bien et vit à
Paris".

Le Mouvement d'action théâtrale au Conservatoire

C'est au Conservatoire d'art dramatique de Qué-
bec, dans la salle du 13 rue Saint-Stanislas, qu'aura
lieu lundi soir, à 19h30, la prochaine réunion du
Mouvement d'action théâtrale de Québec.

On fera alors le point de la situation et entrepren-
dra l'étude des politiques que devrait se donner à
Québec une entreprise théâtrale.

C'est presque une leçon de choses pratiques que la
direction du Conservatoire offre à ses élèves en leur
fournissant l'occasion d'assister à une réunion du
M.A.T. formé il y a maintenant deux semaines, pour
fournir aux gens de théâtre de la vieille capitale, un
canal de diffusion de leurs points de vue sur la
pratique de leur art et de leur métier, à Québec. On
sait que la crise du Trident a été à l'origine du
mouvement qui s'inquiète sérieusement de l'avenir du
théâtre chez nous, et cherche à obtenir des informa-
tions sur ce qui se passe réellement.

JEUDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

Orchestre de la Radio suisse-italienne. Direction:
Andreas. Soliste: Alexandre Lagoya, guitariste. Œu-
vres de Mozart, Rodrigo, Villa-Lobos, Tarrega et
Beethoven.

20h30 — CBV-FM — Orchestre de Montréal

Direction: Rafael Fruhbeck de Burgos. Soliste:
Rudolf Serkin, pianiste. Œuvres de François Morel,
Beethoven et Dvora.

VENREDI

17h30 — CBV-FM — Festivals du monde

De Berlin. Kun-Woo Paik, pianiste. Œuvres de
Maurice Ravel.

20h00 Radio-Québec (canal 15) — De concert avec vous

Portrait du chef d'orchestre Wolfgang Sawallisch.
20h30 — CBV-FM — Bane d'essai
D'Ottawa. Angela Hewitt, pianiste. Œuvres de
Bach et Schubert.

MAINTENANT OUVERT pour les 30-60

550, de la
Couronne

autrefois
Bal Tabarin
Tél.:
524-2040



7 soirs par semaine
le mercredi chantons
en chœur

(le jeudi
orchestre de
musique
canadienne)

Le Voyageur
NOTEL/MOTEL
• RÉSERVEZ
DES MAINTENANT
POUR VOTRE
RECEPTION
DE MARIAGE
• PISCINE INTÉRIEURE
ET EXTÉRIEURE
• SALLE À MANGER
"LE TONNEAU D'OR"
Repas à partir
de \$3.25
Port du
veston
obligatoire

AVEC
**LE TRIO DE
Jacques
CÔTÉ**

Danse
TOUS LES
SOIRS

2250, boul. Ste-Anne - Tél.: 661-7701

EXPOSITION CANINE DIMANCHE 1er FEVRIER DE 10H. A 17H. PLACE QUEBEC (rez-de-chaussée)



ADMISSION: \$1.00 ADULTES
50¢ ENFANTS
RENSEIGNEMENTS: 628-5146

Une journée
sans

LE SOLEIL

c'est comme un
jour sans soleil...

CE SOIR

**EN VEDETTE
AU PIANO-BAR**

le duo

**MICHEL
BELLEAU**

Carillon
2000, BOUL. LAURIER, STE-FOY
TEL.: 653-5234



dieter fess
organiste-chanteur bavarois

POUR L'APRÈS-SKI
du jour et du soir
POUR LE DINER
ET
POUR LA DANSE

Réervations 849-4461

**MANOIR
St-Laslin**
Lac Beauport

La rencontre inexplicable d'un
homme et une femme, la naissance
d'un monde parallèle où toutes les
extases sont permises.
Le sympathique pouvoir de
compréhension des êtres qui se
croisent dans une danse avec
l'inconnu (e). Une ambiance que
le corps absorbe

Chez Alexandre, Carré d'Youville,
une rencontre
terrible, terrible, terrible

ALEXANDRE
disco-cabaret



la télévision

La télévision célèbre son cinquantième anniversaire

LONDRES (d'après AP) — La télévision, qui a célébré son 50e anniversaire lundi, a

parcouru un long chemin depuis ses premiers balbutiements, alors qu'elle n'était

qu'un dispositif bizarre, fait d'aiguilles à tricoter, de boîtes en fer-blanc et de carton,

retenus ensemble avec de la cire et de la colle. Il y a un demi-siècle, un

soir d'hiver, à Londres, un Écossais à la tête ébouriffée, John Logie Baird, étonnait une quarantaine d'éminents scientifiques avec la démonstration publique de son "téléviseur".

Ils regardaient tous fascinés alors que l'image pâle et souvent embrouillée de la tête d'une poupée de ventriloque, appelée Bill, se tremoussait sur un écran de fabrication artisanale, projetée depuis le laboratoire de l'inventeur situé dans le district de Soho.

L'image de la tête de la marionnette, empalée sur un bâton, était retransmise d'une chambre à l'autre de la bizarre machine faite en grande partie d'articles de ménage et d'une table tournante.

A peu près à la même époque, aux États-Unis, un inventeur de l'Ohio, nommé Charles Francis Jenkins, commençait lui aussi la transmission de silhouettes en blanc et noir. Jenkins a poursuivi son travail avec quelques compagnies de radiodiffusion jusqu'à sa mort survenue en 1934. Cependant, les livres d'histoire accordent presque tout le crédit à Baird pour l'invention de la télévision.

La première personne à paraître au petit écran a été un garçon de bureau de 18 ans, du nom de William Tayton. Baird l'avait persuadé de s'asseoir devant la

lumière blanche et crue de la caméra peu de temps après sa première démonstration publique.

Un journaliste britannique, âgé de 86 ans, Bill Fox, qui était intimement lié à Baird et qui a assisté à cet événement, a déclaré: "J'ai vu un visage, mais l'image était très crue. Le garçon avait une cigarette aux lèvres, mais je le voyais à l'intérieur d'un tout petit cadre d'environ deux pouces par trois".

Fox a plus tard participé à d'autres expériences de Baird et est ainsi devenu le

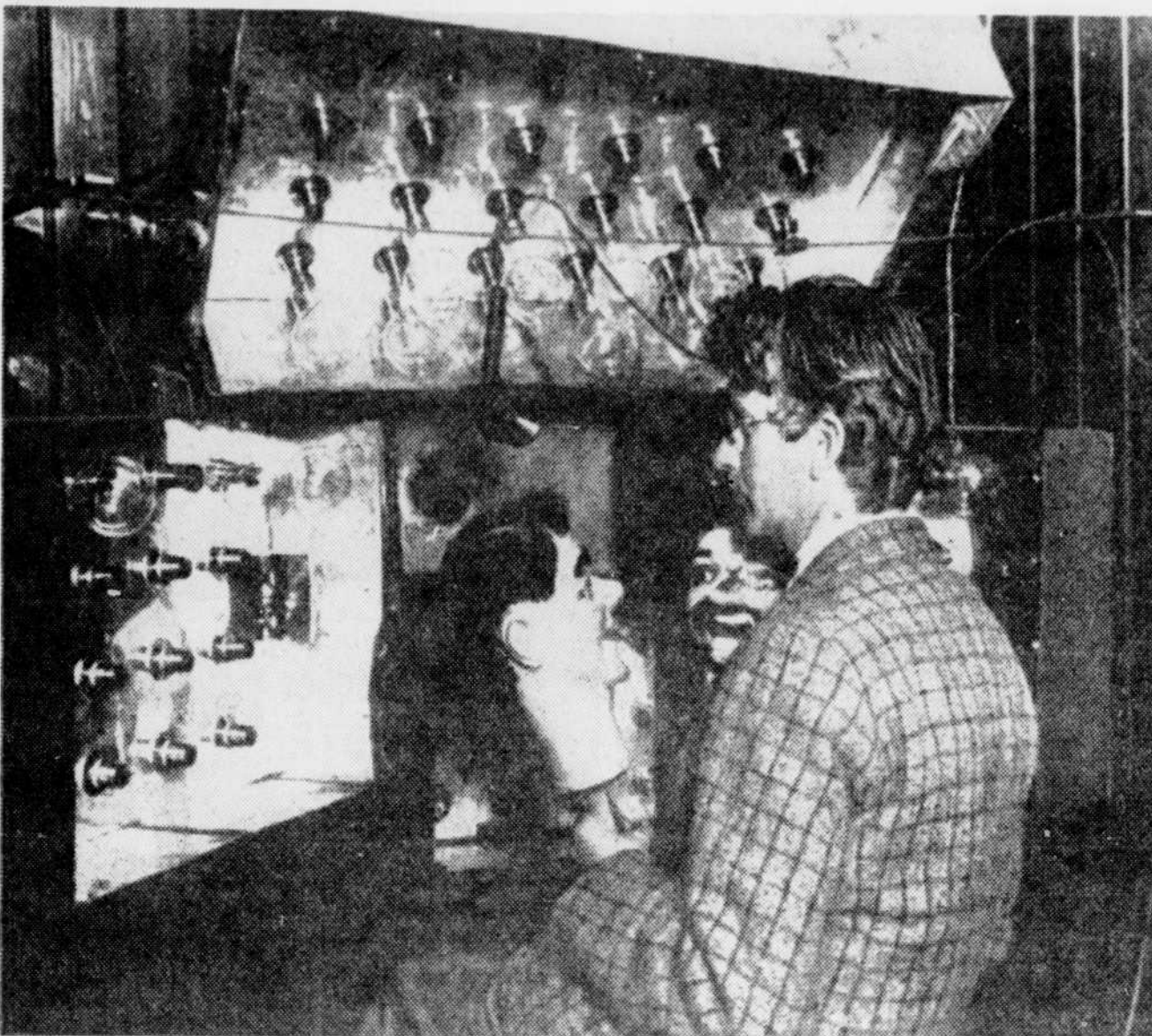
premier visage à être retransmis à travers l'Atlantique, de Londres à New York, en 1928.

"Je me suis assis sur une chaise sous les ampoules de 1.000 watts d'un projecteur. C'était très chaud. J'étais rigide. Tout à coup j'ai entendu Baird crier: bouge, parle, dis n'importe quoi", a-t-il raconté.

"A ce moment, mon image était transmise à travers l'Atlantique. Un ami de New York, qui était assis devant son appareil m'a reconnu. J'ai dit quelque chose, même si on ne pouvait pas m'entendre à New York. Mais le

spectacle muet visait à prouver que l'image était bien celle d'une personne vivante," a expliqué Fox.

Après ce triomphe, Baird a déclaré à Fox: "Je crois que je peux réaliser la même chose en couleur." Baird a effectivement produit des images en couleur, mais la compagnie qu'il avait fondée a fait faillite quelques années plus tard. Baird est mort en 1946, juste au moment où la télévision commerciale prenait son départ. Il a laissé un héritage de \$16.800, une bien petite somme si l'on songe aux millions de dollars générés par l'industrie de la télévision à travers le monde.



John Logie Baird, l'inventeur de la télévision, tient une tête de marionnette sous les lumières de son téléviseur dans son laboratoire en 1928.

Les employés de CJRP ont recours à la conciliation

par Marcel COLLARD

Le syndicat des quelque 35 employés du poste de radio CJRP, de Québec, a décidé de recourir à la conciliation devant les délais qu'il considère exagérés de la partie patronale.

Premier syndicat à obtenir une accréditation dans l'empire Radio Mutuel, le groupe d'employés revendique la sé-

curité d'emploi et des clauses professionnelles assurant une amélioration considérable de la qualité de l'information.

Un porte-parole syndical, Daniel Giroux, a indiqué qu'il fallait de toute nécessité faire la lutte également du côté des salaires pour amenuiser l'écart existant avec des entreprises du même type. Au sommet de l'échelle,

les journalistes et les annonceurs touchent un salaire hebdomadaire de \$150 et les secrétaires doivent se contenter d'un salaire de \$100 par semaine.

Les employés ont signé une requête en accréditation syndicale en septembre 1974. Cependant, suite aux manœuvres de la partie patronale, assorties de trois congédiements, le syndicat, section

691 du Syndicat canadien de la fonction publique, ne fut reconnu qu'en août 1975.

Depuis, précise M. Giroux, seulement trois séances de négociations eurent lieu.

Mardi, la compagnie Radio Mutuel avait promis de déposer sa réponse et des offres sur les demandes syndicales, à l'exception des clauses salariales.

Or, les négociateurs patronaux ont réclamé un nouveau délai pour déposer en même temps une réponse aux demandes salariales.

Devant cet autre délai additionnel qui aurait reporté les discussions jusqu'à la fin de février, les syndicats ont refusé d'admettre ce nouveau retard et ils ont expédié, par la poste, la demande de conciliation.

CORIAN

Découvrez le «CORIAN», un fabuleux produit développé par «DuPont» pour les dessus de coiffeuses et armoires de cuisine.

Les tuiles de céramique «CERATEC», une façon agréable et durable d'agréments la décoration de votre foyer. Plus de 2.500 motifs différents, tous aussi jolis que résistants et faciles d'entretien.

Visitez notre salle d'exposition entre 8h30 et 17 heures, du lundi au vendredi.

* Auteleurs St-Lawrence Ceramics Ltd.

414, St-Sacrement, Québec, Québec (418) 681-0101

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc. Source d'information: Office des Communications Sociales

- (4) Québec CFM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(6) Télécâble de la RIVE-SUD (TR5-6)
(11) Québec CBVT
(9) TCQ (Télécâble de Québec)
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV diffusé au 13
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV et TCQ Diffusés au 8
(15) CIVQ (UHF Radio Québec)
(3) Burlington WCAX-TV diffusé au 9
- SAMEDI 31 JANVIER 1976**
- 12.00
3 Valley of the Dinosaurs
4 De tout de tous
5 The High Chaparral
7-10 Bon Week-end
8 Uncle Croc's Block
11 Les héros du samedi
12 Star Trek
13 Phare sur le monde
12.15
13 Les petites annonces
12.30
3 Fat Albert and the Cosby Kids
8 American Bandstand
12 Destination: Monde
3 Children's Film Festival
4 Jeunes sciences
5 Water World
11-13 Sportique
12 Saturday at the Movies: The Miracle of Morgan's Creek E.U. 1943 Comédie de P. Sturges avec Betty

- Hutton, Eddie Bracken et Diana Lynn. — Un jeune naïf se met dans le pétrin en essayant de venir en aide à une amie enceinte. N.B.
13.30
4 Comment ça va les jeunesses?
5 Part 27
8 Saturday Showtime: "Operation Secret" E.U. 1952. Drame de guerre de L. Seiler avec Cornel Wilde, Steve Cochran et Phyllis Thaxter. — Un officier américain est accusé d'avoir assassiné un membre de la Résistance pendant la guerre. N.B.
13.45
7 Le journal des Castors
10 Le Parti créditiste
14.00
3 People
4 Cinema: "Une veine de..." E.U. 1951. Comédie d'I. Cummings avec Frank Sinatra, Jane Russell et Groucho Marx. — Un employé de banque, craignant d'être soupçonné d'un vol, n'ose dépenser l'argent qu'il a gagné aux courses. N.B.
5 CBC Saturday Sports
7-10 Pour vous Mesdames
11-13 Femme d'aujourd'hui
14.30
3 Current Events Quiz
7-10 Le Père Ambroise
15.00
3 Women's Tennis Champions
7-10 Sur le matelas
8 Outdoors With Liberty Mutual
11-13 Techno-flash
12 Superstars of the Mat
15.30
8 The Professional Bowlers Tour
11-13 Cinéma-Jeunesse: programme double: "La guitare" Can. — Un groupe de jeunes part faire du camping en chaloupe. L'aventure, commencée très simplement, a un impact dramatique lorsqu'ils deviennent témoins de la mort d'un vieillard.

- "Poco est gardien d'animaux". Dan. — Poco est au zoo avec ses parents. Il veut ramener tous les animaux à la maison. Pour ce faire, il invoque l'aide de son amie la Petite Planète.
16.00
4 Sur le matelas
5 CBC Curling Classic
7 Dimension Estrie
10 Horizon Sports
12 Sportsbeat
16.30
3 CBS Sports Spectacular
10 C'est arrive cette semaine
12 Wide World of Sports
17.00
4 Jinky
5 Lost Islands
7-10 Ça prend un voleur
8-10 Le monde merveilleux de Disney
13 Bagatelle
17.25
4 Mode pour la mariée
17.30
4 Soirée de la bougie (spécial)
5 Welcome Back, Kotter
18.00
3 News
4 Monsieur Country, Claude Patry
5 CBC Saturday Evening News
8 Hawaiian Open
10 A l'heure olympique
11 Destination: Monde
12 The Lawrence Welk Show
13 Cosmos 1999
R.Q. Tourlou!-dessins animés
18.30
4 Au royaume des animaux
5 Monty Python's Flying Circus
R.Q. Le téléjournal
11 Sur deux ou quatre pattes. "Les animaux et les hommes". — Les hommes aménagent de somptueuses réserves pour y accueillir des animaux. Mais à quel prix? Celui de la liberté.
18.10
11 Nouvelles du sport
18.50
11 Politique fédérale

- 19.00
3 Hee Haw
8 Soirée Canadienne
5 Mutual of Omaha's Wild Kingdom
7-10 Les Grands Spectacles: "Le vent de la plaine". E.U. 1960. Western de J. Huston avec Audrey Hepburn, Burt Lancaster et Lillian Gish. — Un cavalier excentrique révèle que la benjamine d'une famille de colons est une Indienne.
8 Welcome Back, Kotter
11-13 Lise Lib
12 Bimergency!
TCQ Posons-lui la question. — Reprise du lundi 21h30.
19.30
3 Phyllis
8 Barney Miller
R.Q. Ciné-Plus: "Pierre et Paul". Fr. 1968. Drame psychologique de R. Allio avec Pierre Mondy, Bulle Ogier et Madeleine Barbulé. — Un homme voit sa vie basculer par la mort de son père et un enchevêtrement d'événements pénibles.
TCQ Sortez vos pinceaux. — Reprise du lundi 20h00.
20.00
3 The Je fersons
4 A la Brumante. "La curée". Fr. 1966. Drame psychologique de R. Vadiou avec Jane Fonda, Michel Piccoli et Peter McEnery. — La jeune femme d'un industriel s'empare d'un beau-fils.
5-11-13 Hockey
8 Almost Anything goes
12 Academy Performance: "The Getaway" E.U. 1972. Drame policier de S. Beckinpham avec Steve McQueen, Ali MacGraw, et Al Lettieri. — Pour sortir de prison, un homme consent à organiser un vol de banque pour le compte d'un avocat influent du Texas.
TCQ L'univers à votre portée. Reprise du dimanche 20h00.
20.30
3 Doc

- 21.00
3 The Mary Tyler Moore show
8 S.W.A.T.
TCQ Dollars et douleurs. — Reprise du lundi 20h30.
21.30
3 The Bob Newhart show
7-10 Mannix
TCQ Des astres et des hommes. — Reprise du mardi 20h30.
22.00
3 The Carol Burnett show
4 L'Aventurier
8 Annual Cerebral Palsy Telethon (special)
13 "Téléthon de la paralysie cérébrale". — Des artistes bénévoles feront les frais des spectacles. Les souscriptions seront versées à l'association locale dans le but d'améliorer le service aux handicapés. Président d'honneur: M. Pierre Lalonde. Cette émission se poursuivra jusqu'à dimanche 18.00.
22.30
4-7-10 Les nouvelles TVA
5 Ceilidh
11-13 Le téléjournal
12 McGowan & Co.
TCQ Un pays des hommes. — Reprise du mardi 21h30.
22.45
11-13 Nouvelles du sport
23.00
3 Channel 3 night beat
4 Ciné 4: "Divorce à l'américaine". E.U. 1967. Comédie de R. Yorkin avec Dick Van Dyke, Debbie Reynolds et Jason Robards. — Après une brouille momentane, une jeune femme revient à son mari.
5 News
7 Informa 7
10 La couleur du temps
11 Cinéma: "Sissi face à son destin". Aut. 1957. Drame historique d'E. Marischka avec Romy Schneider, Karl-Heinz Böhm et Magda Schneider. — La jeune impératrice Sissi rentre à Vienne, après de son mari après un séjour en Hongrie où elle a contracté une maladie de poitrine.

- 12 The Funny Farm
12 Ciné-Soir: "Benjamin". Fr. 1967. Comédie dramatique de M. Deville avec Pierre Clémenti, Michèle Morgan et Michel Piccoli. — Au XVIIIe siècle, un jeune orphelin élevé loin du monde, arrive chez sa tante où il est initié à l'amour par une adolescente.
23.15
5 Provincial affairs
7 Le journal des castors
23.20
5 After Eleven: "Loving you". E.U. 1958. Comédie dramatique d'H. Kanter avec Lisa-beth Scott, Wendell Corey et Elvis Presley. — Une publicitaire découvre un jeune chanteur qu'elle persuade de faire une tournée dans le sud des États-Unis.
23.25
7-10 Sans Pantoufles: "Condamné à être pendu". E.U. 1964. Western de W.F. Claxton avec Dale Robertson, Yvonne de Carlo et William Bendix. — Un juge doit présider au procès d'un vieil ami qui a causé la mort d'un homme au cours d'un duel.
23.30
3 Cinémemories: "I'm no angel". E.U. 1933. Comédie de W. Ruggles avec Mae West, Cary Grant et Edward Arnold. — Intrigues amoureuses dans le milieu du cirque. N.B.
12 News
23.48
12 Pulse
00.15
12 The 12 Midnight Movie: "Giant". E.U. 1956. Etude de mœurs de G. Stevens avec Elizabeth Taylor, Rock Hudson et James Dean. — Vingt-cinq années de la vie d'un couple sur une ferme immense au Texas.
00.30
11 Ciné-Nuit: "Les vaincus". It. 1953. Film à sketches de M. Antonioni avec Etchika (Hourreau, Franco In-

- terlenghi et Peter Reynolds. — Le déséquilibre de la jeunesse d'après-guerre dans divers pays. N.B.
13 Ciné-Qua-Non: "10 rue Frederick". E.U. 1958. Drame de P. Dunne avec Gary Cooper, Diane Varsi et Suzy Parker. — La vie d'un avocat n'est qu'une suite de déceptions à cause de l'ambition de sa femme.
01.00
3 Late Late Show: "Freud". E.U. 1962. Biographie de J. Huston avec Montgomery Clift, Susannah York et Larry Parks. — Les premiers travaux de Freud dans le soin des maladies psychologiques.
10 Sans Pantoufles: "Passion de femmes". Fr. 1954. Drame passionnel d'H. Herwig avec Nadine Alari, Jean-Pierre Kérien et Micheline Francey. — Un médecin abandonné par sa femme s'empare de sa jeune belle-sœur, provoquant ainsi le dépit de son assistante qui est secrètement amoureuse de lui. N.B.
01.02
5 Music with Marc Legrand
01.15
4 Musique Marc Legrand
01.30
3 This is the Life
4 Monsieur le Maire
11 Ciné Magazine
11.45
7-10 Ils sont 33.000 à votre service
12.00
3 Face the Nation
4 Il est écrit
5 Garner Ted Armstrong
7-10 Bon Dimanche
11 La semaine verte
12.30
3 Film
4 Organisation Camille Samson
5 Agape
12.45
4 Mag Dimanche

DIMANCHE 1er FEVRIER 1976

- 6.00
12 The Community
6.30
12 Crossroads
7.00
12 The Jimmy Swaggart Show
7.30
12 Kathryn Kuhlman
7.55
10 Bienvenue CFTM
8.00
10 Ministère Mondial Rex Humbard
8.15
12 Rex Humbard
3 The Catholic Mass



Le Soleil, Jacques Deschênes
Denis Champoux, guitariste style "country".

télé-choix

• A 14h, au onze, **Femme d'aujourd'hui**, en reprise, fait entendre des témoignages de malheureuses femmes qui vivent avec leur moitié 24 heures par jour, librement ou obligatoirement;

• A 15h30, à la même antenne, **Cinéma-jeunesse** présente "La Guitare", film du cinéaste Richard Lavoie, de Québec, qui met en scène trois enfants et un vieillard mourant dans de splendides paysages d'ici;

• A 17h30, à Télé-4, lancement de la **Soirée de la Bougie**, dont le tirage se déroulera entre 23h et 1h a.m., dans le cours de **Ciné-4** qui présente "Divorce à l'américaine", une comédie américaine (1967);

• A 18h, à Télé-4, **Monsieur Country** présente, à la demande générale, une reprise de son émission tournée à l'île d'Orléans, l'automne dernier, et qui mettait en vedette Denis Champoux et Bobby Hachey;

• A 19h30, à Radio-Québec, **Ciné-plus** présente: "Pierre et Paul", un drame psychologique français (1968), avec Pierre Mondy et Bull Ogier. Il s'agit d'une intéressante peinture sociale de la mort et de ses suites soumises à une discussion en studio;

• Demain à 10h, à CBV-FM, **Horizons** interviewe

Georges Borchardt sur le métier d'agent littéraire, exclusivement pratiqué en Angleterre et aux États-Unis;

• A 11h, à la même antenne, **Entretien** de Wilfrid Lemoyne sur le "stress sans détresse", avec le Dr Hans Selye, de l'université de Montréal;

• A 15h30, à Télé-5, **Speaking out**. Des étudiants montréalais donnent leur point de vue sur l'Année internationale de la femme;

• A 17h, au onze, **Second Regard**. Reportage sur une oeuvre auprès des "Parking Boys" de Nairobi; interview avec l'architecte égyptien Hassan Fathy au sujet du logement des pauvres dans les pays peu fortunés;

• A la même heure, à Télé-5, une nouvelle série de **Science Magazine**. L'influence de l'environnement sur le développement du cerveau; des animaux de laboratoire plus intelligents parce que stimulés par des jouets;

• A 18h, à Radio-Québec, **Le Drame de la survie**. Ian Player, directeur des parcs nationaux du Natal, en Afrique du Sud, forme les jeunes à sa manière: il les perd dans la brousse, les oblige à subsister par eux-mêmes au milieu des animaux sauvages. Voilà un modèle de père de famille!

• A 19h30, au onze, **Monsieur B**, des fois que ça pourrait être bon avec Jacques Fauteux, Clémence Desrochers, le Morse Code et Diane Juster;

• A 20h30, à la même antenne, **L'Argentine**, le pays

de la peur et de l'indifférence alors que, sous Isabelita Peron, l'inflation atteint 335 pour cent, la corruption politique s'étend, tout comme le terrorisme, sans troubler la quiétude de Buenos Aires. Réalisé l'automne dernier, à la suite d'une entente entre Radio-Canada et le Seuil, Le Monde audio-visuel, ce reportage nous guide partout dans la capitale;

• A 21h30, à la même antenne, **Paul Gauguin**. Le

grand peintre se lie à Van Gogh. Leur vie commune donne lieu à des affrontements idéologiques que le dépressif Van Gogh ne peut supporter;

• A 22h, à Télé-4, **Regards sur le Monde**. Le journaliste de Télémetropole, Patrice Julien, trace le portrait politique français par un entretien avec le premier ministre Jacques Chirac;

• A 23h, à la même antenne,

ne. **La Onzième heure** sur le thème du transport au Québec. Invités: Paul Berthiaume, ministre d'Etat; Jean-Guy Boulet pour le transport écologique; Claude Masson, du S.O.L.E.I.L.; Pierre Mathieu, président de la CTCUQ;

• Lundi à 13h35, au onze, **Femme d'aujourd'hui** se rend chez la famille Ouellette, de Ste-Agnès de Charlevoix, où l'on perpétue la vieille tradition du brayage du lin.

J.D.

du 31 janvier au 13 février

RABAIS DE 50%

Nettoyage à sec DE TOUTE ROBE

Buanderie Lévis Ltée
Nettoyeurs Nutone

527-2501

SERVICE PAR CAMION OU À NOS COMPTOIRS:
115, MARIE-DE-L'INCARNATION — 1196, ST-JEAN

DU NOUVEAU À

L'INTER-LOTTO

8 GROS LOTS

12,000 GAGNANTS PAR TIRAGE

1^{er} GROS LOT \$250,000
2^e \$100,000
3^e \$50,000
4^e & 5^e \$25,000
6^e, 7^e & 8^e \$5,000

5 derniers chiffres \$1,000
3 derniers chiffres \$50

100% chance!



horaire

13.00
3 Bonanza
5 The Money Makers
11 D'hier à demain
12 Mr. Chips
13.30
5 Country Canada
12 It's up to You
13.45
4 Ils sont 33,000 à votre service
14.00
3 Film
4 Cinéma: "Midi, gare centrale". E.U. 1950. Drame policier de R. Maté avec William Holden, Nancy Olson et Barry Fitzgerald. — Deux gangsters ont kidnappé la fille aveugle d'un milliardaire N.B.
5 Gala Unicef Concert (special)
7-10 Jugement rendu
11 L'univers des sports
12 Air Canada Awards Special
14.30
3 The Champions
7-10 Reflection
12 Question Period
15.00
4-7-10-12 Hockey
15.30
3 Basketball
5 Speaking Out
11 L'heure des quilles
16.00
5 Music to See
16.30
5 Hymn Sing
11 Le Francophonisme
17.00
5 Science Magazine
8 Hawaii Open
11 Second regard
17.30
4 Mode en liberté
5 Tommy Common's Musical World
7-10 C'est pas sorcier
12 Garner Ted Armstrong
18.00
3 News
4-7-10 Showbiz
5 The Wonderful World of Disney
12 Travel 76
11 La question
R.Q. Le drame de la survie

"La route de la survie", Ian Player, directeur des parcs nationaux du Natal en Afrique du Sud, a eu l'idée d'organiser pour les jeunes un cours de leadership d'un style très particulier.
18.30
3 You Can Quote Me
11 Le téléjournal
12 Going Places
R.Q. Si l'on ne savait. Anim. Jean Fleury. — Visite chez Charles Lacombe de Petite Rivière St-François.
18.40
11 Nouvelles du sport
18.50
11 Politique provinciale. — Le parti Québécois.
19.00
3 60 Minutes
4 Cinéma-Choix: "Anna et les Maoris". E.U. 1961. Drame psychologique de C. Walters avec Shirley MacLaine, Laurence Harvey et Jack Hawkins. — Une institutrice de Nouvelle-Zélande se refuse à l'amour d'un collègue.
5 The National Dream
7-10 Cinéma-Choix: "L'ombre d'un géant". E.U. 1966. Drame biographique de M. Shavelson avec Kirk Douglas, Senta Berger et Yul Brynner. — En 1941, un officier américain d'origine juive, David Marcus, se met au service du mouvement israélien en Palestine.
8 Irwin Allen's Swiss Family Robinson
11-13 La petite patrie
R.Q. En se racontant l'histoire d'ici. Anim. Laurier Lapiere. — Election du treizième premier ministre du Québec.
11-13 Les Beaux Dimanches: "Monsieur B". Anim. Jacques Fauteux, Inv. Clémence Desrochers, le Morse Code et Diane Juster.

20.00
5 The Waltons
3-12 The Sonny & Cher Show
8 The Six Million Dollar Man
R.Q. Paul et Virginie. Invités à une réception, Paul et Virginie découvrent un monde qu'ils ne soupçonnaient pas: celui des adultes! Et avec lui, l'envie, l'ambition, l'intrigue et le mensonge.
11-13 Les Beaux Dimanches: "L'Argentine". — La vie de la capitale argentine, Buenos Aires, en état de surechaulle politique depuis de longs mois.
R.Q. Le sens de la vie. — Les recherches au sein de la personne humaine et des valeurs personnelles et morales qui animent toutes ses actions.
21.00
3-12 Kojak
5 Performance
8 Rich Man, Poor Man
11-13 Les Beaux Dimanches: "Les violons d'Ingres". — L'entomologie. Avec: Robert Juan.
21.30
11-13 Les Beaux Dimanches: "Paul Gauguin". Avec Maurice Barrier, Gérard Berner et Bernard Broca. — En Bretagne, Paul Gauguin, trouve amitié et source d'inspiration.
R.Q. Les Jazzeurs. Narr. Luc Granger. — Initiation à la musique de jazz.
11-13 Les Beaux Dimanches: "Voyage à Tunis". — Tunis et l'oeuvre de Paul Klee et August Macke.
22.00
3 The Bobby Vinton Show
4-7-10 Regards sur le monde
5 Marketplace
12 WS-affaires publiques
22.30
3 Candid Camera
4-7-10 Les Nouvelles TVA
11-13 Le téléjournal

22.45
11-13 Sports-dimanche
23.00
3-5-8-12 News
4-7-10 La onzième heure
11-13 Cinéma-Club: "La famille". C.I. 1973. Comédie de moeurs d'H. Duparc avec Jean Baptiste Tiemele, Naty Koly et Léonard Groghut. — A la suite d'une visite dans son village natal, un architecte occupant un poste de haut fonctionnaire se voit confier la charge de 5 enfants.
23.15
3 Sunday Movie: "Tobrouk". E.U. 1966. Drame de guerre d'A. Hillier avec Rock Hudson, George Peppard et Nigel Green. — Des commandos britanniques traversent le désert pour aller faire sauter un dépôt d'essence à Tobrouk.
5 The Nation's Business
8 The Superstars
23.18
12 Pulse
23.20
5 After Eleven: "Manos the Hands of Fate". Avec T. Neyman et D. Malree.
24.00
4 Les protecteurs
10 Le 10 vous informe
12 The 12 Midnight Movie: "Halls of Anger". E.U. Drame social réalisé en 1970 par P. Bogart avec Calvin Lockhart, Janet MacLachlan et James A. Watson Jr. — Une expérience d'intégration raciale est tentée dans une école secondaire située dans un quartier noir.
00.27
5 Music with Marc Legrand
00.30
4 Musique Marc Legrand
00.45
8 News
LUNDI 2 FEVRIER 1976
6.00
12 University of the Air

6.30
3 Sunrise Semester
12 The Trouble with Tracy
7.00
3 News
4 Mire et Musique
8 Good Morning, America
12 Canada A.M.
7.24
4 Musique Marc Legrand
7.30
4 Dessins animés
11.55
10 Bienvenue CFTM
13 Rue principale
14.45
4 La météo
7-10 Les p'tits bonshommes
8.30
3 Captain Kangaroo
4 Entre 8 et 9
10 Fanfan Dédé
9.00
10 A la bonne heure
3 The Mike Douglas Show
4 Au bout du fil
7 Informa 7
8 Good Morning, New England
12 Romper Room
9.15
5 Test Pattern & Music
7 Mini-shopping
11-13 Les Orléans
9.24
5 Music with Marc Legrand
9.30
5 Quebec School Telecasts
7 Sans détour
11-13 Les 100 tours de Centour
12 Kareen's Yoga
9.45
11-13 En mouvement
10.00
3 The Price is Right
7-10 Pour vous Mesdames
11-13 Du soleil à 5 cents
12 The Community
10.15
11-13 Au jardin de Pierrot
10.25
12 Take Kerr
10.30
4 Pour vous Mesdames
5 Mr. Dressup
8 The Mike Douglas Show
11-13 Conseil Express

12 Edith Serej
11.00
3 Gambit
4 Bonjour comment ça va?
5 Scams Street
11-13 Les recettes de Juliette
12 The Joyce Davidson Show
11.30
3 Love of Life
4 Dessins animés
8 Happy Days
11 Noelle aux quatre vents N.B.
12 The Art of Cooking
13 Rue principale
14.45
4 La météo
7-10 Les p'tits bonshommes
11.55
4 Les informations
3 News
12.00
3 The Young and the Restless
4 De tout de tous
5 The Bob McLean Show
7 Informa 7
8 Let's Make a Deal
11 Les aventures célèbres de M. Magoo
12 The Flintstones
12.30
10 Le 10 vous informe
3 Search for Tomorrow
7-10 Les tannants
8 All my Children
11-13 Les coqueluches
12 Matinee with George Balcan: "One More Time". G.B. 1969. Comédie policière de J. Lewis avec Sammy Davis Jr., Peter Lawford et Leslie Sands. — Un directeur de club emprunte l'identité de son riche frère jumeau lorsque celui-ci est tué.
12.55
5 News
13.00
3 One O'Clock News & Weather
4 Les tannants
5 Movie Time: "Song Parade". E.U. 1950. Comédie musicale de J.H. Auer avec John Carroll, Marie McDonald et

Frank Fontaine. — Un chanteur de charme et un joueur qui se ressemblent échangent temporairement leurs identités. N.B.
8 Ryan's Hope
13.10
3 Across the Fence
13.30
3 As the World Turns
7 Pourquoi pas?
8 Rhyme and Reason
10 A votre service
11-13 Le téléjournal
R.Q. Ministère de l'Education.
13.35
11-13 Femme d'aujourd'hui
14.00
4 Cinéma: "Celui qui n'existe pas". E.U. 1964. Drame d'horreur de W. Castle avec Barbara Stanwyck, Robert Taylor et Lloyd Bochner. — Une femme est ébranlée par des cauchemars continuel.
14.15
8 The \$20,000 Pyramid
7-10 Cinéma-Lundi: "La revanche de D'Artagnan". It. 1963. Film de cape et d'épée de F. Tului avec Fernando Lamas, Gloria Milland et Robert Riso. — Après diverses aventures les trois mousquetaires se rallient à D'Artagnan pour ramener à Paris le roi Charles II d'Angleterre.
14.30
3 The Guiding Light
5 The Edge of Night
8 The Neighbors
11-13 Cinéma: "Jean François-Xavier de...". Can. 1970. Drame allégorique de M. Audy avec Jean Isabelle, Danièle Panneton et René Bouchard. — Evocation poétique de l'évolution d'un jeune homme face à la vie.
12 What's the Good Word?
14.45
R.Q. Images de l'histoire. "1959: L'exemple Cubain". — Panorama des divers aspects de la révolution cubaine à ses débuts.

15.00
3 All in the Family
5 Take 30
8 General Hospital
12 Another World
R.Q. Le drame de la survie. — Reprise de dimanche 6h00 p.m.
15.30
3 Match Game
4 Dessins animés
8 Celebrity Dominoes
8 One Life to Live
R.Q. Si l'on ne savait. — Reprise de dimanche 6h30 p.m.
16.00
3 Tattletales
4 Le sae "decolle"
5 The Forest Rangers
7-10 Escadrille sous-marine
21-13 Bobino
12 Celebrity Dominoes
R.Q. En se racontant l'histoire d'ici. — Reprise de dimanche 7h p.m.
16.30
3 Ironside
5 Coming up Rosie
7-10 Patofville
8 The Munsters N.B.
11-13 Fanfreluche
12 Definition
17.00
4 Au pays des géants
5 The Onedin Line
7-10 Le ranch "L"
8 The Addams Family
11 Cosmos
12 It's your Move
13 Cinéma de 5 heures: "Pas de pitié pour les maris". E.U. 1949. Comédie de N. Foster avec Rosalind Russell, Robert Cummings et Gig Young. — Des circonstances font se réunir à nouveau une femme et son mari, alors qu'ils veulent divorcer. N.B.
R.Q. Le sens de la vie. — Reprise de dimanche 8h30 p.m.
17.30
3 The Beverly Hillbillies
8 News Circle
12 The Price is Right
17.50
4 Votre foyer Madame
17.55
4 La météo

la bonne chère



Jacques Ferrière, collaboration spéciale
la gastronomie pour tous

Une recette de lasagne...

LA LASAGNE

Un jour j'ai dégusté des lasagnes. Pourriez-vous m'en donner la recette, demande une Lévisienne?

Les lasagnes sont un plat traditionnel de la cuisine italienne. En Italie, on les prépare à toutes les sauces, c'est-à-dire que chaque cuisinier ou cuisinière possède sa propre recette. Les lasagnes peuvent être servies comme entrée avant le mets principal ou bien comme plat principal; en Italie, elles sont plus fréquemment servies comme entrée.

Le succès des lasagnes dépend de leur légèreté et, bien entendu, de la sauce qui les complète: elle doit être odorante.

La recette se divise en trois parties: la cuisson des pâtes lasagne, la préparation des garnitures et la confection de la sauce.

Les ingrédients pour 4 personnes

3/4 lb. de pâte lasagne
2 oeufs
4 oz. de fromage mozzarella ou parmesan
4 petites saucisses de porc 1 oignon
6 oz. de bœuf haché
6 oz. de veau haché
6 oz. de lard haché
1 tasse de pâte de tomate
1 tasse d'eau
4 cuil. à table d'huile
2 feuilles de laurier
3 gousses d'ail
1 pincée de sucre
1/2 cuil. à thé de basilic
1 cuil. à thé d'origano
sel, poivre, thym

La recette

Plongez les lasagnes entières dans de l'eau bouillante salée, additionnée d'une cuillerée à table d'huile.

Cuisez pendant environ 12 à 15 minutes ou jusqu'à ce que les lasagnes soient encore légèrement fermes.

Après cuisson, rincez-les à l'eau froide. Egouttez et égouttez. Faites cuire les oeufs durs, retirez les coquilles et coupez-les en quatre.

Dans une poêle, faites sauter les saucisses et coupez-les en 8. Râpez le fromage mozzarella ou parmesan.

Hachez l'oignon très finement et faites-le sauter dans l'huile. Ajoutez les viandes hachées, bœuf, porc et veau et faites-les revenir avec l'oignon haché.

Ajoutez ensuite la pâte de tomate, l'ail haché, le laurier, la pincée de sucre, le basilic, l'origano, le sel, le poivre, le thym et la tasse d'eau.

Laissez mijoter le tout pendant 25 à 30 minutes.

Goutez et rectifiez l'assaisonnement.

Dans un plat à gratin dont vous aurez huilé légèrement le fond et les bords, dressez les lasagnes en couches successives en les intercalant avec les oeufs, les saucisses et la sauce à la viande. Terminez par des lasagnes que vous saupoudrez généreusement de mozzarella ou parmesan râpé.

Faites gratiner au four et servez tel quel dans le plat de service.

QUICHE LORRAINE

Pourriez-vous me donner la recette de la Quiche Lorraine, demande une lectrice de Limoilou?

La Quiche Lorraine est probablement la recette la plus populaire de cette région de l'est de la France.

Le secret de sa réussite réside surtout dans la sélection des produits qui la compose. Pour être savoureuse, elle demande un excellent lard fumé, un fromage de gruyère en pleine maturité et, bien sûr, du bon lait et des oeufs frais. En voici la recette:

Les ingrédients pour quatre personnes

Pâte à tarte sans sucre
6 oz. de lard fumé
6 oz. de gruyère
2 tasses de lait
3 oeufs
sel, poivre blanc ou cayenne

La recette

Coupez le lard fumé en fines lamelles et faites-le légèrement dorer à la poêle, puis égouttez-le.

Tranchez le fromage de gruyère en fines tranches.

Beurrez le fond et les bords d'une tourtière et placez-y la pâte préalablement abaissée au rouleau.

Piquez le fond de la pâte avec une fourchette.

Ranguez dans la tourtière le lard ainsi que le fromage coupé.

Remplissez le moule avec une crème composée de 3 oeufs entiers, salés et poivrés, bien battus à la fourchette et le lait.

Portez la quiche avec précaution dans le four bien chaud (425° à 450° F.) pour la saisir, et modérez ensuite pour achever la cuisson pendant 25 minutes (375° F.).

Servez aussitôt que c'est soufflé et bien doré.

CERISES JUBILEE

Les cerises "Jubilee". Elles sont considérées comme un dessert de choix et figurent sur les menus des meilleurs restaurants. Leur nom seul évoque le luxe et pourtant elles sont si simples à préparer.

Les ingrédients pour 4 personnes

4 boules de crème à glace vanille
2 tasses de cerises au sirop
3 cuil. à table de sucre granulé
1 petit bâtonnet de cannelle
1/2 orange
1/2 citron
6 clous de girofle
4 oz. de kirsch

La recette

Versez les cerises avec leur sirop dans une poêle.

Ajoutez le sucre et le bâtonnet de cannelle.

Pressez l'orange et le citron et versez le jus. Prélevez 3 zestes sur la peau de l'orange ainsi que celle du citron et piquez-les avec les clous de girofle.

Cuisez le tout ensemble, cerises au sirop, sucre, cannelle, jus d'orange et de citron ainsi que les zestes.

Faites réduire jusqu'à ce que le tout devienne sirupeux.

Retirez le bâtonnet de cannelle ainsi que les zestes et faites flamber avec le kirsch.

Dressez les boules de crème à glace vanille dans des coupes que vous garnirez avec les cerises dans le sirop.

Ce dessert étant très sucré et riche il est toujours bon de le servir accompagné d'un verre d'eau fraîche.

POURBOIRE

Doit-on donner un pourboire au maître d'hôtel d'un restaurant?

Si l'on se rapporte aux principes fondamentaux du "savoir-faire", le geste de remettre un pourboire au maître d'hôtel ne peut être justifié qu'à la condition expresse que le maître d'hôtel ait rendu des services exceptionnels.

Autrement dit, le pourboire devient une forme de reconnaissance exceptionnelle et ne doit donc pas être donné automatiquement à l'arrivée.

Mais alors, que doit-il faire pour mériter un pourboire?

A mon avis, il doit exceller de l'arrivée au départ du client.

Il doit vous accueillir avec courtoisie, empressé de vous faire plaisir et vous donner l'impression que vous êtes le seul client, même si la salle est pleine à craquer.

Pendant le service, il doit veiller aux moindres détails, s'assurer que tout est en ordre et s'inquiéter si vous êtes satisfaits.

A votre départ, il doit vous remercier et vous inviter à revenir, enfin il aura su rendre votre visite inoubliable.

S'il a maîtrisé tous ces points et vous a traité comme un roi, n'hésitez pas à lui témoigner votre reconnaissance d'une façon tangible en lui remettant un pourboire.

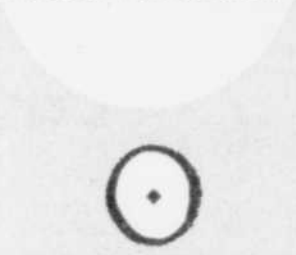
S'il a failli, dites bonsoir et partez.

Jacques FERRIERE

N.B. — Nous invitons les lecteurs qui le désirent à soumettre leurs questions écrites au Soleil, et M. Ferrière tentera d'y répondre dans les semaines qui suivront. Adressez-les comme suit:

M. Jacques Ferrière
LE SOLEIL
C.P. 1547
Québec, Qué.
G1K-7J6

La place d'affaires de monsieur Tout-Le-Monde



Restaurant au Parmesan

"L'endroit où tout est spécial"

Vos hôtes:
Luigi et César
Salon privé
Cartes de crédit acceptées

38, rue St-Louis,
Vieux-Québec
Tél.: 692-0341

RESTAURANT
CHALET SUISSE
26 rue Ste-Anne, Québec
BAR-AQUARIUM
SPECIALITES: fondue chinoise, fondue suisse, fondue bourguignonne, Raclette
HOMARD DE CHOIX, CRABE D'ALASKA, DINER D'HOMME D'AFFAIRES
2 heures de stationnement gratuit au parc-automobiles de l'Hôtel de Ville.
Prop. G. Perrin Tél.: 694-1320

GASTRONOMIE ITALIENNE
dans un décor tout à fait charmant...
restaurant jardin d'italie guidon inc.
Specialités:
PATES • VEAU • BOEUF et POISSONS
Repas à la carte, table d'hôte et menus d'hommes d'affaires tous les jours.
924, rue St-Jean
carré d'Yerville
Ouvert jusqu'à 11h30 du matin
Stationnement à proximité
Pour réservations: 692-0373
fermé le dimanche

Vous venez de retrouver votre restaurant...
Vous l'aimerez pour son choix de vins incomparable (choisissez vous-même votre bouteille de vin dans notre cave) et ses spécialités remarquables:
Steak au poivre - escalope Romaine - ris de veau Archiduc - sabayon - babas au rhum, etc.
Ouvert de midi à 11h. p.m.
Réservations: 692-0557
Le Vendôme
36, Côte de la Montagne
Salons disponibles pour petits groupes

DONNEZ-VOUS RENDEZ-VOUS
à notre
Steak House/Piano Bar
Specialités:
cuisine italienne et canadienne
Réservations:
681-5463
Amusez-vous en compagnie du chanteur
PIERRE FRANCOIS

Le dimanche soir,
dégustez à satiété notre
BUFFET chaud et froid
en compagnie de
LOUIS BOLINI
et son accordéon musette.
seul, à deux, en groupe,
redécouvrez...
LE RESTAURANT-MOTE
Orléans
2941, boul. Ste-Anne.
661-5823



MAINTENANT
le restaurant est ouvert tous les dimanches.
Afin de répondre aux désirs de notre distinguée clientèle,
NOUS SERONS DORENAVANT OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE 17h30 A 23h30.
RESTAURANT CHEZ GUIDO
73, rue Ste-Anne, Québec - Réservations: 692-3856

Le grand duc
Aéroport de Québec
Rés.: 872-9808
Samedi le 31/01/76
le chef
Guy Cauffopé
vous propose
le
gâteau du chef
Le Cocktail de Homard
Le Consommé Rothschild
La Crêpe au Jambon
Le Filet Mignon en Croûte
ou
Le Poussin Farci aux Cèpes
Le Gâteau St-Sylvestre
ou
Les Profiteroles au Chocolat
Le Café

Vous rêvez d'un chalet? en particulier d'un chalet suisse!
Vous pouvez l'obtenir, le temps d'un bon repas...
au
RESTAURANT LA TYROLIENNE
2846, chemin Gomin, Ste-Foy.
651-6905

Les meilleurs spaghetti du diocèse!
Réservés à ceux qui respectent religieusement les sept commandements du bon vivant.
A la Cave de l'Abbaye les idées te changeras En passant au Holiday Inn Québec-St-Foy.
Un grand plaisir tu y prendras Qui a nul autre ne se comparera.
Ton prochain y invitera Pour qu'il s'y amuse autant que toi.
Du bon vin prendras gaiement Et autres délices pareillement.
Le palais te flatteras De spaghetti et autres bons plats.
A tes amis la Cave recommandera chaudement Reconnaissants ils te seront éternellement.
A la Cave de l'Abbaye reviendras fréquemment Au plaisir te convertiras sûrement.
Un repas au spaghetti ne coûte que \$2.99*, vous n'aurez donc pas à vous en repentir...
Repas servis de 18h à 23h du mercredi au dimanche (inclus)
*Comportant soupe ou jus, spaghetti et vin.
Michel Pando, accordéoniste
Cave de l'Abbaye.
HOLIDAY INN
QUÉBEC-ST-FOY
3225 HOCHÉLAGA, STE-FOY, QUÉ.
Tél. (418) 653-4901
Propriété de administré par ANIC Inns Inc.

Un petit restaurant bien différent où les patrons font la cuisine.
Nicola
1276, avenue Maguire,
Sillery / 687-0834
licencié
— Cuisine italienne et française
— Pâtes maison.

RESTAURANT
Cendrillon
1099, 3e avenue
Le favori des spaghettis

L'Allier lance un ultimatum au MAT

Le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Paul L'Allier, a officiellement invité hier le MAT (Mouvement d'action théâtrale) à participer au conseil de tutelle du théâtre Le Trident.

La proposition a été remise aux représentants de cette association qui, s'ils l'acceptent, devra au préalable dégager de leur engagement moral les membres actuels de la corporation qui pourrout ainsi donner suite à leur intention de démissionner.

Le MAT devra donner sa réponse d'ici lundi soir.

C'est à la suite d'une réunion de plusieurs heures que M. Jean-Paul L'Allier a fait cette proposition qui permettra au MAT de déléguer deux de ses membres à ce comité dont le rôle sera, d'ici deux mois, de formuler une série de recommandations quant à l'avenir du théâtre dans la région de Québec.

Cette proposition a comme but de dissiper un malentendu quant à l'"allégeance" des membres du Conseil d'administration du Trident. C'est du moins ainsi que le ministre des Affaires culturelles explique son "ultimatum".

Le conseil de tutelle, composé par MM. Paul Hébert et Jean Pelletier, explique les autorités du ministère, ne peut légalement exercer les pleins pouvoirs qui lui ont été confiés tant que la démission des membres du Conseil d'administration ne sera effective.

Le 10 décembre dernier, les membres du Conseil ont fait connaître leur intention de démissionner mais se sentent liés par un engagement moral pris à l'égard du MAT en 1968, qui est de ne pas confier à des gens extérieurs au théâtre le soin de diriger le destin de la compagnie du Trident.

McGill ne pourra pas déménager sa bibliothèque

Pour empêcher le déménagement en Alberta de la Bibliothèque de l'Institut arctique, le ministère québécois des Affaires culturelles vient de signifier à l'université McGill son intention de la classer monument historique.

Après une enquête rapide dans les milieux concernés par la Direction générale du Patrimoine, et devant l'avis unanime des organismes intéressés, le ministère a décidé de se prévaloir de la Loi sur les biens culturels qui lui permet de conserver tout bien historique. En effet, selon les articles 25, 26 et 29 de cette loi, le ministère se prévaut du délai de soixante jours entre la signification de l'avis et la recommandation de la Commission des biens culturels pour protéger cette bibliothèque. La Bibliothèque nationale, les autres universités de la province et les organismes intéressés seront contactés par le ministère pour trouver une façon d'utiliser la bibliothèque.

La Bibliothèque de l'Institut Arctique recèle 15.000 volumes, 20.000 documents uniques et 12.000 revues, constituant ainsi l'une des plus riches bibliothèques au monde sur les questions de l'Arctique.

Cri d'alarme

Une directive du ministère de l'Éducation va à l'encontre d'une loi votée par l'Assemblée nationale et préconisant un cours d'histoire nationale obligatoire non intégré.

C'est ce qu'affirme l'Association des professeurs d'histoire locale du Québec.

Une directive permet aux commissions scolaires régionales d'offrir en 3e secondaire un cours intégré d'histoire et de géographie, comme alternative au cours d'histoire nationale.

"L'interprétation abusive", que donne le ministère de cette loi adoptée le 27 novembre 1974, "est fallacieuse, tendancieuse et malhonnête", disent les professeurs, évoquant l'enseignement des sciences sociales et humaines d'inspiration américaine.

carrières et professions

pour faire paraître vos annonces dans cette page, composez

647-3266

DACTYLO DEMANDEE
Bonne connaissance du français pour travail général de bureau.
522-2791

PHARMACIEN(NE) DEMANDE(E)
TEMPS PARTIEL
832-2905
Charny

CHEF-CUISINIER avec expérience
11h.00 a.m. à 4h.00 p.m.
653-4151
5h.00 p.m. à 3h.00 a.m.
653-2871

INGENIEUR CIVIL

Avec quelques années d'expérience en hydraulique et en hydrologie pour travail à Québec. Salaire selon expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:
Dépt 7786 — Le Soleil

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE demandée

1 an d'expérience, bonne dactylo exigée. Salaire à discuter. Ecrire à:

Dépt 7782 — Le Soleil

REPRESENTANT

Compagnie progressive requiert les services d'un représentant pour Québec et environs. Le postulant doit être expérimenté dans le domaine de la peinture et être âgé de 25 à 35 ans.

Offrons salaire, commissions, allocation d'auto et autres bénéfices. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7784 — Le Soleil

SERVICE DE PERSONNEL

Nous recherchons un candidat bilingue entre 30 et 45 ans. Secondaire V minimum. Entregent et belle personnalité.

LA TACHE: Contacter les clients et recevoir les candidats. Envoyer curriculum vitae à:

Dépt 7788 — Le Soleil.

MECANICIEN

Moteurs gaz-diesel, option hydraulique. Salaire selon compétence. S'adresser à:

M. Laurent Tessier
Turgeon & Jobin Ltée
205, rue Montmagny,
Québec. 529-6511

LES PAGES CARRIERES et PROFESSIONS

S'EMPLOIENT A VOUS AIDER...

La Corporation Municipale de la Paroisse
St-Antoine-de-Tilly, Cte Lotbinière
est à la recherche d'un

SECRETAIRE-TRESORIER

EXIGENCES:
Diplôme de Cegep ou l'équivalent, connaissances pertinentes en comptabilité, connaissances pertinentes en droit municipal, être capable de diriger le personnel, être âgé d'au moins 24 ans, posséder une automobile.

Salaire selon la compétence.

Faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 février 1976 au:

BUREAU DE LA CORPORATION MUNICIPALE
St-Antoine-de-Tilly
Cte Lotbinière, Qué.

la presse

requiert les services d'un

CONSEILLER TECHNIQUE

FONCTIONS PRINCIPALES:

- Assurer l'implantation des systèmes et de tous les nouveaux programmes du service d'Informatique;
- s'occuper de la formation et du développement de personnel de programmation, d'opération;
- aider les programmeurs lorsqu'ils éprouvent des difficultés techniques.

CANDIDATS:

- Avoir complété une maîtrise en informatique ou un équivalent pratique;
- posséder environ cinq (5) ans d'expérience en informatique;
- parler et écrire correctement le français et l'anglais;
- maîtriser les systèmes DOS/VS, Assembler, COBOL;
- devra constamment évoluer dans son domaine.

REMUNERATION:

- Salaire selon compétence;
- très bons avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae dans les plus brefs délais à:

Service du personnel
La Presse Ltée
7, rue St-Jacques
Montréal, Qué. H2Y 1K9

la presse

requiert les services d'un

ADJOINT AU DIRECTEUR D'INFORMATIQUE

FONCTIONS PRINCIPALES:

- Planifie, coordonne et dirige toutes les activités des sections Analyse et Programmation;
- sait recommander des politiques et des lignes de conduite générales propres à assurer le développement rationnel et une utilisation optimale des ressources en informatique.

CANDIDAT:

Connaître les langages Assembler, COBOL, DOS/VS;

- 5 ans d'expérience;
- bilingue;
- allier connaissances techniques et "leadership";
- posséder un esprit innovateur;
- peut intéresser une personne déjà en poste ou l'équivalent.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae dans les plus brefs délais à:

Service du personnel
La Presse Ltée
7, rue St-Jacques
Montréal, Qué. H2Y 1K9

L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC

requiert les services de

DEUX (2) TECHNOLOGISTES

pour oeuvrer à son laboratoire de biochimie médicale. Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 14 février 1976, à:

L'Hôtel-Dieu de Québec,
Service du Personnel,
11 Côte du Palais,
Québec. G1R 2J6

REPRESENTANTS(TES)

EXIGENCES: Expérience dans la vente aux hommes d'affaires; connaissances dans la vente publicitaire un atout mais non essentielles; très grand désir de réussir; doit aimer voyager.

REMUNERATION: Salaire-commission; minimum \$15,000 par année et boni annuel.

Toutes les applications seront traitées confidentiellement. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7787 - Le Soleil

MUNICIPALITE LAC-ST-CHARLES

requiert les services d'une

SECRETAIRE

FONCTIONS ET RESPONSABILITES:

Urbanisme et travail général de bureau.

QUALIFICATIONS:

- Sténodactylo;
- Plus de 21 ans, 12e année commerciale;
- Expérience (2 ans dont au moins 1 an dans le secteur municipal).

SALAIRE: Selon les qualifications et l'expérience.

APPLICATIONS:

Les personnes intéressées à poser leur candidature, doivent faire parvenir leur curriculum vitae avec leur offre de service au Bureau de la Municipalité avant 5h.00 p.m., mercredi le 4 février 1976, à:

Municipalité du Lac-St-Charles
a/s M. Fernand Lessard, Sec.-Trés.
15, Hôtel-de-Ville, Lac-St-Charles, Qué.



PROGRAMMEUR

Aciers Atlas Steels le plus grand fabricant d'acier inoxydable au Canada est à la recherche d'un programmeur à son Usine de Tracy, Québec.

TACHE

Le candidat verra à établir de nouveaux programmes et à convertir les programmes actuels à un système plus avancé.

QUALIFICATIONS

Le candidat devra posséder de 2 à 3 ans d'expérience en programmation et connaître le langage cobol. Une formation universitaire serait un atout.

TRAITEMENT

Le salaire sera basé sur les qualifications et l'expérience et comprend également de nombreux avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Aciers Atlas Steels
C.P. 510
Sorel, P.Q.
J3P 5P1

Attention: Surveillant des Services au Personnel.

les 500

VENTE MEDICALE \$12,000 - AUTO - DEP.
Poste de carrière pour récent gradué universitaire dynamique et désireux d'avancer rapidement. Anglos parlé et écrit.

VENTE INDUSTRIELLE \$12,000 - AUTO - DEP.
Produits industriels pour la construction. 1 an à Québec, relocation aux Maritimes par la suite. Bilingue. Cie internationale. 1 à 2 ans d'expérience.

VENTE TECHNIQUE \$11,000 - AUTO
Fabricant d'appareils pour les hôtels et institutions en chauffage et ventilation. Vente aux architectes, ingénieurs-conseils et distributeurs. Bilingue.

COMMUNIQUEZ AVEC: CHARLES THERIAULT 522-8171

VENTES AUX INSTITUTIONS \$12,000 ET PLUS
Compagnie internationale d'envergure recherche un représentant pour Québec. Aptitudes en mécanique ou en électronique. Bilinguisme essentiel. Marié, 25 à 32 ans. Possibilités exceptionnelles.

GERANT DE TERRITOIRE: INDUSTRIE DE PREU \$15,000 - AUTO
Personne sérieuse avec un bon record en vente en finance. Stabilité. 27 à 32 ans. Connaissance de l'anglais. 2 postes disponibles au Québec.

REPRESENTANT EN FORMULES D'AFFAIRES \$10-12,000 ET PLUS
Avec connaissance en comptabilité - 23 à 45 ans. Etudes au niveau du CEGEP ou secondaire. Connaissance de l'anglais.

INGENIEUR EN ENTRETIEN D'USINE \$15-20,000
Technicien en ajustage-mécanique avec 3 à 5 ans d'expérience en atelier pour son département d'entretien et ses projets d'expansion. Connaissance de l'anglais avec 2 à 3 ans d'expérience en entretien.

DESIGNATEUR-CONCEPTEUR EN MECANIQUE \$13,000
Technicien en ajustage-mécanique avec 3 à 5 ans d'expérience en atelier pour travail sur la Rive-Sud. Conception d'outillage, établissement de procédures et méthodes d'opération et estimation de temps de production.

COMMUNIQUEZ AVEC: FELIX BÉGIN 522-8171

SERVICES DE SELECTION (QUEBEC) LIMITEE

2, Place Québec, suite 646, Québec G1R 2B5
Téléphone: 522-8171 BUREAUX AFFILIES
MONTREAL TORONTO VANCOUVER HALIFAX OTTAWA EDMONTON CALGARY
861-8371 360-1293 688-8251 429-3173 237-2888 429-4347 263-4500

PRESSIER OFFSET

avec expérience pour
presse Heidelberg

Excellentes conditions de travail; semaine de 40 heures pour travail régulier en Mauricie.

Ecrire à Dépt 7769 - Le Soleil

DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT VOTRE FUTUR EMPLOI EN DÉPEND...

Assurez-vous d'une bonne présentation auprès des employeurs. Procurez-vous par courrier votre guide au coût de \$10.00

"Comment préparer votre curriculum vitae".

CURRICK

Cabinet-Conseil en Ressources Humaines
Edifice Le Cherrier, Suite 201
1030, rue Cherrier, Montréal
(514) 523-2151 H2L 1H9



ROBERT PAQUET & ASSOCIÉS

7, JARDINS MERCI, SUITE 1203
QUÉBEC, QUE. G1S 4N8 / (418) 687-1621

VENTE INDUSTRIELLE \$25,000 - commissions - auto
Un important manufacturier et distributeur de surfaces pour usage récréatif recherche un représentant des ventes. Le candidat idéal travaillera actuellement auprès des bureaux d'ingénieurs conseils et d'architectes. Il aura un intérêt marqué pour les loisirs et les sports. Le bilinguisme est essentiel. Age: 28 à 35 ans.
REPRESENTATION (industrie pharmaceutique) jusqu'à \$15,000 - auto
Notre client recherche 2 représentants pour superviser leur réseau de distribution à CHICOUTIMI et SEPT-ÎLES. Les candidats posséderont une formation académique au niveau de l'Université ainsi qu'une solide expérience de la mise en marché. Le bilinguisme serait un atout.
REPRESENTATION (industrie pharmaceutique) jusqu'à \$15,000 - auto
Nous recherchons des candidats gradués du CEGEP ou de l'Université possédant l'expérience en représentation. Les postes disponibles sont à QUÉBEC, TROIS-RIVIÈRES, SHERRBOOKE et MONTREAL. Nos clients offrent des carrières intéressantes dans un milieu très professionnel. Leurs programmes de formation sur l'aspect technique des produits sont très élaborés.
S.V.P. PRENDRE RENDEZ-VOUS. APPELER ROBERT PAQUET (418) 687-1621.



COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE CHAUVEAU
CONCOURS 75-43

TECHNICIEN EN ORGANISATION SCOLAIRE

DESCRIPTION DE LA TACHE:

Sous l'autorité du directeur de l'école ou de l'adjoint responsable de l'enseignement, le technicien en organisation scolaire accomplit les tâches techniques relatives au programme institutionnel de l'école. Il prépare les formulaires requis pour l'admission, l'inscription, les retards et les absences des élèves et compile les statistiques qui en découlent. Il communique régulièrement avec les services de l'informatique. Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles avec champ de spécialisation approprié ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Posséder des aptitudes et des habiletés techniques relatives à l'utilisation de l'informatique.

LIEU DE TRAVAIL:

Polyvalente de Loretteville.

TRAITEMENT:

Entre \$6,452 et \$10,548 (échelle 74-75) pour une semaine de travail de 32 1/2 heures.

Les personnes intéressées feront parvenir leur offre de services avant 16:00 heures le 10 février 1976, à:

Service du Personnel,
Centre Administratif Chauveau,
1, avenue Chauveau,
District Neufchâtel, Qué.



DIRECTEUR GENERAL

de

LA FEDERATION DES ADMINISTRATEURS DES SERVICES DE SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DU QUEBEC

POSTE:

- Organiser et diriger toutes les activités de la Fédération selon les directives et l'orientation du Conseil d'administration.
- Collaborer au bon fonctionnement de tous les comités et associations professionnelles affiliées à la Fédération.
- Assurer la direction du siège social de la Fédération y compris le secrétariat, la trésorerie, le centre documentaire et l'édition de la revue "Administration hospitalière et sociale".
- Assurer le développement, l'organisation, la réalisation et l'évaluation des programmes de perfectionnement tels: séminaires, colloques, etc...
- Agir comme porte-parole et représentant de la Fédération auprès des services gouvernementaux et du public en général.
- Etre membre du Conseil d'administration de la Fédération avec plein droit de vote.

L'ORGANISME:

La Fédération des administrateurs des services de santé et des services sociaux du Québec est composée de six (6) associations professionnelles affiliées, lesquelles ont pour objectif de regrouper les cadres supérieurs oeuvrant dans les établissements de santé et de services sociaux dans la province de Québec. La Fédération est incorporée en vertu de la Loi des syndicats professionnels et s'occupe de la défense et du développement des intérêts économiques, sociaux, moraux et scientifiques de ses membres.

LE CANDIDAT:

- Expérience et connaissance du milieu des affaires sociales.
- Intérêt marqué pour le travail avec des associations professionnelles.
- Formation universitaire particulière en administration et/ou relations industrielles.
- Expérience en relations humaines et animation de groupe.

LE SALAIRE

Selon les qualifications et l'expérience du candidat. Adresser le curriculum vitae complet avant le 25 février 76, 17h à:

Président du jury de sélection
Fédération des administrateurs des services de santé et des services sociaux du Québec
4237, rue Bordeaux
Montréal, H2M 1Z4, Qué.

Note: Toute correspondance sera considérée confidentielle.

carrières et professions

pour faire paraître
vos annonces dans
cette page, composez

647-3266

UNIVERSITÉ DE MONCTON RECHERCHE

UN PROFESSEUR EN GENIE CIVIL

TROIS PROFESSEURS EN GENIE INDUSTRIEL

FONCTIONS:

Enseignement, recherche et participation au développement du département. Débutant le 1er juillet 1976.

1- Professeur en génie civil

Spécialité en construction.

2- Professeur en génie industriel

Spécialité dans un des domaines suivants: Génie industriel, Science de la gestion, Génie des systèmes ou Génie mécanique pour enseigner des cours dans le programme de Génie industriel.

TITRES REQUIS: Le Ph. D. ou Maîtrise avec expérience pratique.
RANG ET TRAITEMENT: Négociable - Selon la formation et l'expérience du candidat.

Faire parvenir un curriculum vitae à:

Directeur
Département de génie
Université de Moncton
Moncton, N.B.
EIA 3E9

SECRETAIRE EXECUTIVE

Sténodactylo bilingue

avec expérience

Excellentes conditions

de travail

Ecrire à

Dépt 7783 - Le Soleil



LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE QUEBEC

AGENT DE PROBATION

NUMÉRO DU CONCOURS: 164.

ENDROIT: Rivière-du-Loup.

STATUT: Professionnel à temps complet.

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT:

Directeur du Service de probation de Rivière-du-Loup.

RESPONSABILITÉS:

- Agir à titre de conseiller auprès des juges de la Cour de Bien-Être Social concernant les cas d'enfants qui leur sont déferés en vertu des lois existantes.
- Se charger de l'application des mesures prescrites par la Cour.
- Suivre l'évolution de l'enfant et de son milieu et à cette fin, remettre périodiquement et à la fin de la période de probation, un rapport de probation, un rapport à l'autorité compétente.
- Accomplir toute autre tâche à la demande de son supérieur immédiat.

EXIGENCES:

- Formation universitaire de 1er ou 2e cycle dans l'une ou l'autre des disciplines suivantes: criminologie, psychologie, éducation, service social.

REMUNERATION:

Selon les échelles de salaire en vigueur au C.S.S.Q.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de services en indiquant le numéro du concours avant le 13 février 1976 à:

Direction des Ressources Humaines

999, de Bourgogne, bureau 211 Ste-Foy, Qué.

INGENIEUR OU TECHNICIEN

Une importante compagnie de construction recherche un ingénieur ou un technicien pour travailler en collaboration avec le directeur sur les projets de terrassement et d'aqueduc.

Conditions de travail avantageuses, salaire selon compétence, possibilité d'avancement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Service du personnel
Case postale 160
Montmagny, Qué.

COMMIS AU CREDIT

avec ou sans expérience

(homme ou femme)

Pour une compagnie de produits pétroliers.

Lieu de travail: Charlesbourg.

Une connaissance de la dactylographie et de la langue de Shakespeare serait un atout.

En plus d'un salaire intéressant, nous offrons des avantages sociaux très flexibles.

Postez un court curriculum vitae à:

Dépt 7780, Le Soleil.

VENDEURS DE SERVICE

Un concessionnaire automobile de la région de Charlevoix recherche deux (2) candidats possédant les qualifications suivantes:

- Dix (10) années d'expérience - mécanique générale.
- Bonne présentation - relations publiques.
- Apté à diriger douze (12) personnes.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 7777 - Le Soleil

Une compagnie majeure de produits pétroliers recherche les services d'une

SECRÉTAIRE- RÉCEPTIONNISTE

Sténodactylo (bilingue serait un atout).

En plus des nombreux avantages sociaux, nous offrons un salaire initial des plus intéressants. (Minimum \$150/semaine).

Lieu de travail: Charlesbourg, P.Q.

Faire parvenir un court curriculum vitae à:

Dépt 7776, Le Soleil

VILLE DE GRANBY

AVIS PUBLIC OFFRE D'EMPLOI

INSPECTEUR-CALCULATEUR SERVICE DE L'ÉVALUATION

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS:

Visiter toutes les propriétés à être évaluées, en mesurer les dimensions, décrire les matériaux, etc. relever les années de construction et de modifications, faire une première analyse de la dépréciation physique ou fonctionnelle affectant ces propriétés.

Compiler les données, préparer les fiches d'évaluation, effectuer les calculs d'évaluation et fournir aux contribuables les divers renseignements demandés.

Participer à l'analyse des ventes de propriétés de façon à déterminer les indices, prix unitaires, etc.

Faire l'étude du marché.

QUALIFICATIONS:
Posséder un cours secondaire V impliquant douze (12) années d'étude ainsi que (3) années en spécialisation technique, en Construction ou en Génie (D.E.C. en Génie Civil ou en Architecture).

TRAITEMENT:
Classe V selon l'échelle de l'évaluation des tâches actuellement en révision, i.e. pour l'année 1975, de \$141.00 à \$185.00 par semaine.

INSCRIPTIONS:
Les intéressés sont priés de se procurer une formule d'application de la Ville de Granby et de la retourner, dûment remplie et signée, avant le 26 février 1976.

DONNE À GRANBY, en ce 21 janvier 1976.

Robert Duval,

Assistant au gérant-greffier.

collaboratrice

Claude White & Associés, un bureau de courtage en assurances de Québec souhaite embaucher une collaboratrice pour lui confier du travail général de bureau. La préférence sera accordée à une candidate possédant au moins 2 ans d'expérience en assurances générales avec une bonne connaissance de la "ligne personnelle".

12e année ou l'équivalent

Bonne dextérité à la dactylo

Bonne connaissance de la steno

Bilingue (tant mieux si elle l'est)

Salaire selon les qualifications et ambiance de travail agréable.

Communiquer avec M. Claude White

Claude White et Associés

845 ouest, St-Cyrille

Québec, Québec

527-0725

LA REGIONALE

DU GOLFE

CONTREMAITRE d'entretien général

ATTRIBUTIONS:

Assumer la responsabilité de l'entretien préventif, physique et ménager de plusieurs écoles ou immeubles (terrains et bâtisses) de la Commission. Diriger le personnel ouvrier affecté à l'entretien des écoles qui lui sont assignées.

Évaluer le personnel sous sa responsabilité.

Accomplir toutes autres tâches que lui confie son supérieur immédiat.

CRITERES D'ADMISSIBILITE:

Posséder un certificat de qualifications valide pour l'exercice d'un métier pertinent à l'exercice de ses fonctions.

Posséder 5 années d'expérience pertinente.

REMUNERATION ET LIEU DE TRAVAIL

Polyvalente Manikoutai, 40 rue Comeau, Sept-Iles, Qué.

Selon les politiques administratives et salariales du ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature au:

SERVICE DU PERSONNEL

C.S.R. du GOLFE

30, rue Comeau

Sept-Iles, Québec.

FIN DU CONCOURS: le 9 février 1976

COLLEGE REGIONAL DE LA COTE-NORD

DIRECTEUR

DES SERVICES FINANCIERS

ET DE L'EQUIPEMENT

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, il est notamment responsable de l'élaboration du budget et du contrôle budgétaire des systèmes et procédures, de la comptabilité, de la vérification interne, de la paye, des états financiers et des analyses financières.

Il est aussi responsable de l'administration de tous les biens matériels du Collège, particulièrement des terrains et bâtisses, des transformations et des constructions de même que du service des achats.

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire en sciences commerciales ou en administration.

Expérience pertinente.

TRAITEMENT:
De \$15,000 à \$25,000 selon les qualifications

LIEU DE TRAVAIL:
Baie-Comeau, Qué.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 9 février 1976:

M. ARMAND BELANGER,

Directeur général,

CEGEP REGIONAL COTE-NORD,

275 boul. LaSalle,

Baie-Comeau, Qué.

LA COMMISSION SCOLAIRE

DE

GATINEAU

Recherche les services d'un

DIRECTEUR

des services de l'enseignement

et

des services personnels aux élèves

A) Responsabilité

Le directeur du service de l'enseignement et de la vie étudiante rend compte des actes posés en vue:

- 1) d'assurer le développement et la coordination de tous les programmes d'enseignement dispensés par la Commission;
- 2) de développer des politiques générales touchant l'application des programmes d'études, l'évaluation de l'apprentissage, les techniques et les méthodes d'enseignement, le matériel et les documents d'enseignement, les modes d'organisation l'enseignement et ses différents éléments, dans le but de favoriser le développement maximal de l'enfant;
- 3) d'assurer le développement et la coordination de toutes les activités de consultation personnelle;
- 4) d'assurer la liaison avec les organismes externes;
- 5) de mettre à la disposition de la clientèle et des personnels enseignants des écoles de la Commission, des services de consultation et d'animation pédagogique afin de favoriser l'intégration élève/professeurs et d'assurer, conjointement avec les écoles, le perfectionnement du processus pédagogique.

B) Rattachement
1. Le directeur du S.E.V.E. relève du directeur général.
2. Le directeur du S.E.V.E. est responsable hiérarchiquement d'une équipe de professionnels non enseignants et du personnel de secrétariat de son service.

C) Critères d'admissibilité
— Autorisation personnelle permanente d'enseigner.
— Diplôme universitaire exigeant un minimum de seize (16) années d'études en sciences de l'éducation, en administration scolaire ou dans une des disciplines d'enseignement.

— Dix (10) années d'expérience pertinente, dont au moins cinq (5) à l'élémentaire et au moins trois au niveau deux (2) ou l'équivalent.

D) Traitement
Selon la Politique Administrative et Salariale du M.E.Q. (en révision)

La Commission Scolaire de Gatineau est une commission élémentaire desservant quelque 5,600 élèves.

Les offres de services seront reçues jusqu'au 3 février 1976.

MICHEL DESCHAMPS

Directeur des services

du personnel,

225, rue Notre-Dame

Gatineau, P.Q.

OCCASION EXCEPTIONNELLE DANS LA GESTION DE LA VENTE

Revenu illimité — Avenir assuré

Une importante compagnie américaine établie depuis longtemps ouvre une succursale canadienne dans la Ville de Québec. Une occasion exceptionnelle pour l'individu qualifié. Si vous avez des aptitudes dans la gestion de la vente, que vous êtes bilingue et ambitieux, vous êtes peut-être l'une des personnes que nous cherchons.

Une certaine expérience dans la vente directe, dans le recrutement et dans la formation serait appréciée mais non essentielle.

Nous offrons un programme complet de formation. Retour à domicile chaque soir.

Pour obtenir un rendez-vous confidentiel, veuillez téléphoner à:

T.J. GARDNER

(418) 647-2611

Holiday Inn, Centre-Ville, Québec

Du mardi 3 février

au jeudi 5 février

OFFRES D'EMPLOIS

Une ville d'une population de 10,000 habitants, sise dans les limites du Québec Métropolitain, désire recevoir des offres d'emploi pour les postes suivants:

GERANT MUNICIPAL

Le candidat travaillera sous l'autorité du conseil municipal et aura comme fonction principale de coordonner et planifier tous les travaux municipaux, et mettre en application les décisions prises par le Conseil municipal; ses devoirs et pouvoirs seront ceux définis par la Loi des Cités & Villes du Québec.

Le candidat devra avoir de cinq (5) à dix (10) ans d'expérience municipale et posséder, de préférence, une formation universitaire en génie.

Toute personne, possédant les qualifications et l'expérience requises, et gagnant présentement de \$20,000 à \$25,000 peut être intéressée par le poste offert. Bénéfices marginaux intéressants.

COMPTABLE

FONCTION:

Sous la responsabilité du trésorier. Préparation, perception et comptabilisation des taxes et revenus divers.

Calcul des taxes de secteur.

Participation aux travaux de comptabilité en général. Contrôle des dépenses et préparation du rapport budgétaire mensuel.

EXIGENCES: Agé de 25 à 35 ans.

Détener un D.E.C. de préférence en techniques administratives.

Toute expérience pertinente à la tâche sera considérée.

TRAITEMENT:
A) discuter - susceptible d'intéresser les gens ayant une rémunération de \$11,000

Bénéfices marginaux et avantages sociaux appréciables.

Les candidats intéressés à ces postes devront fournir un curriculum vitae.

Ecrire à: Dépt 7736, Le Soleil

Université du Québec à Rimouski

BIBLIOTHECAIRE

Chef des services techniques

Service: Bibliothèque

Concours no: SP-75-057

FONCTIONS:

Relevant du directeur de la bibliothèque, le Chef des Services techniques est responsable du fonctionnement des services relatifs à l'acquisition et à l'organisation technique des documents. Plus particulièrement, il est appelé à:

- Planifier, organiser, assigner et superviser le travail des services techniques;
- Appliquer et développer les systèmes de catalogage et de classification;
- Être responsable de l'application de l'automatisation à certaines opérations et secteurs de la documentation et recommander l'utilisation des techniques nouvelles applicables à son secteur;
- Participer aux activités et aux comités du réseau de l'Université du Québec; cette énumération n'est pas limitative. Des responsabilités se rattachant logiquement à la fonction peuvent s'y ajouter.

EXIGENCES:

- Grade universitaire en bibliothéconomie;
- Membre de la Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec;
- Expérience de quelques années dans le catalogage et la classification des documents souhaitable.

TRAITEMENT:

Dans une échelle de traitement du personnel de cadre, en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat.

Adresser votre curriculum vitae complet, au directeur du personnel, Université du Québec, 300 Avenue des Ursulines, Rimouski.



UNIVERSITÉ

DE SHERBROOKE

BUREAU DES RELATIONS PUBLIQUES

DIRECTEUR

Poste

Sous l'autorité du recteur, le titulaire du poste conseille la direction de l'Université en matière de relations publiques, lui propose des programmes et des règles d'action et met en oeuvre les moyens d'action visant à établir, maintenir et promouvoir des relations de confiance avec le public, interne et externe, de l'établissement. Il doit notamment:

1. Conduire des études et analyses sur les besoins de communications et de relations publiques de l'établissement, proposer des objectifs et des programmes d'action en cette matière et assurer la réalisation après approbation;
2. Diriger le personnel et coordonner l'activité des différents services du Bureau des relations publiques: information, publications, accueil;
3. Coordonner les relations de l'Université avec l'Association générale des anciens de l'Université;
4. Présider le Comité de publicité;
5. Établir les relations utiles avec les organismes appropriés et représenter l'Université lorsque requis;
6. Préparer, soumettre et administrer le budget du Bureau.

Qualifications

Posséder une formation universitaire du 1er cycle dans le domaine des sciences humaines et au moins 7 ans d'expérience dans le domaine des relations publiques, de l'information, etc...

Traitement

Le traitement du titulaire sera établi en fonction de sa formation et de son expérience. Le titulaire jouira des bénéfices sociaux accordés par l'Université à son personnel: caisse de retraite, assurances, vacances, etc.

Toute offre de service doit être accompagnée d'un curriculum vitae et doit être adressée avant le 15 février 1976 au:

Directeur,

Service du personnel,

Université de Sherbrooke,

Sherbrooke, Qué., J1K 2R1

DÉPARTEMENT DES SCIENCES HUMAINES TECHNICIEN DE LABORATOIRE DE GÉOGRAPHIE (Contractuel)

Sommaire de la fonction:

Le technicien voit à l'entretien du matériel, élabore et exécute cartes, graphiques et travail général de dessin, appuie l'enseignement en supervisant l'exécution des travaux cartographiques des étudiants en géographie, réalise des travaux cartographiques pour les chercheurs de la section de géographie et tout autre travail relié au poste.

Exigences:

Diplôme de techniques cartographiques ou l'équivalent;

Expérience dans un laboratoire de cartographie (deux années);

Expérience de traitement en photocopie.

Traitement:

Selon les qualifications.

Le concours se termine le 6 février.

On fait parvenir son offre d'emploi au:

Service du personnel

Université du Québec à Chicoutimi

RELATIONNISTE

Temps partiel, représentant(e) 35 à 55 ans, bonnes références. Pour recrutement de membres, commerces, industries. Bas-du-fleuve, Beauce, Lac-St-Jean. Pour entrevue, adresser curriculum vitae à:

BETTER BUSINESS BUREAU
475, Richelieu, Québec 4

FEMMES OU HOMMES

Automobile indispensable, relations publiques et vente. Commissions seulement. Possibilité: \$15,000 et plus.

Dimanche le 1er février, de 14h.00 à 16h.00
Lundi et mardi 2 et 3 février, de 18h. à 20h.00

Téléphoner pour rendez-vous à:

Rémi Bastien
DISTRIBUTIONS S.G.I. INC.
653-5250, ext. 231



Westinghouse TECHNICIENS SERVICE A DOMICILE

Nous sommes à la recherche de personnes débrouillardes et responsables pour service d'appareils électroménagers.

NOUS DEMANDONS:

- Connaissance de base en électricité
- Aptitudes mécaniques

NOUS OFFRONS:

- Salaire adéquat
- Expérience non requise
- Entraînement complet
- Camion et uniforme fournis
- Bénéfices marginaux excellents
- Opportunité d'avancement

POUR ENTREVUE IMMEDIATE COMMUNIQUER AVEC:

LAURENT DURAND 681-3578
WESTINGHOUSE CANADA LTEE
460 MARCONI, STE-FOY

CENTRE HOSPITALIER NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE

Le Centre Hospitalier Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-aux-Meules, Îles-de-la-Madeleine est à la recherche:

d'une technicienne ou d'un technicien en radiologie

Exigences: Être membre de la corporation des techniciens en radiologie.

Toute personne intéressée à ce poste est priée de bien vouloir nous faire parvenir son curriculum vitae avec une photographie d'ici le 10 février 1976. Prière d'adresser à:

Direction du personnel
Centre Hospitalier N.-D.-de-la-Garde
Cap-aux-Meules, I.M., G0B 1B0

URBANISTES-DIRECTEURS (POSTES BILINGUES)

District d'aménagement et de planification de la Péninsule acadienne (Bureaux à Caraquet)

District d'aménagement et de planification du Restigouche (Bureaux à Campbellton) NOUVEAU-BRUNSWICK

Ces deux postes fort intéressants sont créés grâce à un nouvel effort de planification pour le développement du nord-est du Nouveau-Brunswick. Le candidat choisi deviendra Directeur du district d'aménagement, et par conséquent chargé de l'administration du district. Assisté d'un secrétaire exécutif, il aidera aux villes et villages, de même qu'aux communautés rurales dans la confection de leur plan d'aménagement respectif. Il participera également à l'élaboration du plan d'aménagement régional.

Qualifications

Maîtrise en urbanisme et connaissance de l'administration de l'aménagement et de l'urbanisme. Membre ou éligible à l'Institut Canadien des Urbanistes.

Conditions salariales

Entre \$20,000 et \$26,000

Faire parvenir votre demande d'emploi avec curriculum vitae avant le 29 février 1976 à

T. J. Jellinek
Directeur
Direction de l'urbanisme
Ministère des Affaires Municipales
Fredericton, N.-B.
E3B 5H1

LE CENTRE CARDINAL-VILLENEUVE

Centre médico-social-pédagogique pour jeunes handicapés physiques requiert les services de:

PHYSIOTHERAPEUTES

Exigences:

- Bac en sciences de la santé (physiothérapie).
- Membre en règle de la Corporation professionnelle des physiothérapeutes de la province de Québec.
- Expérience souhaitable en pédiatrie.

STENODACTYLO

Fonctions:

Rédige la correspondance de routine, transcrit ou dactylographe des lettres, rapports ou autres documents pris en sténographie ou enregistrés sur appareil à dicter et exécute un travail diversifié.

Exigences:

- Détentrice d'un diplôme d'un cours commercial avec option appropriée.
- Bonne connaissance du français parlé et écrit.
- Expérience de deux à trois années.

Traitement:

Selon les échelles salariales en vigueur dans le réseau des établissements de santé et de services sociaux.

Inscription:

Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 16 février 1976, à l'adresse suivante:

Centre Cardinal-Villeneuve
Service du personnel
2975, chemin St-Louis
Ste-Foy, Qué.
G1W 1P9

Université du Québec
Télé-université

CHARGE DE PROJET POUR UN COURS EN SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT

Responsabilité générale:

Dans le cadre du programme «Connaissance de l'homme et du milieu», le candidat assume la responsabilité de l'élaboration et de l'implantation d'un cours en sciences de l'environnement destiné à un large public d'adultes.

Tâches spécifiques:

- De nature scientifique, pédagogique et administrative, les tâches consistent notamment à:
- préciser les opérations requises, les ordonner selon un échéancier et effectuer le suivi approprié;
- coordonner une équipe pédagogique et diriger le travail du personnel rattaché au projet;
- contribuer à la production des documents variés requis pour les besoins du cours;
- s'assurer de la promotion, de l'implantation et de l'encadrement du cours dans les régions.

Exigences:

- Une connaissance affirmée des problèmes de l'environnement québécois et des groupements qui oeuvrent dans ce domaine.
- Une formation universitaire, de préférence multidisciplinaire, donnant lieu à une compétence scientifique reconnue en sciences de l'environnement.
- Un intérêt pour l'innovation pédagogique.
- Une aptitude manifeste pour la gestion.

Conditions:

Poste contractuel: fin prévue en mai 1977, mais renouvellement possible.
La Télé-université peut, si nécessaire, négocier avec l'employeur du candidat un dégelage temporaire.

Lieu de travail:

Québec.

Disponibilité:

Immédiate.

Traitement:

Selon les qualifications et l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 février au:

Directeur du programme
«Connaissance de l'homme et du milieu»
Télé-université
Université du Québec
2875 boul. Laurier
Sainte-Foy
G1V 2M3



Université Laval

ANTHROPOLOGUES

ENDROIT: Université Laval

Département d'anthropologie

POSTES A COMBLER:

2 postes de professeurs à temps plein, probablement à partir de juin 1976.

QUALIFICATIONS:

Doctorat en anthropologie sociale et culturelle avec spécialisation dans un ou plusieurs des secteurs suivants: Amérindiens, Québec français, technologie, muséologie, anthropologie du développement, anthropologie urbaine, ethnopsychologie.

CONDITIONS:

Selon les normes en vigueur à l'Université, dont certaines sont sujettes à discussion.

N.B.: à qualifications égales, préférence sera donnée aux candidates.

DATE LIMITE: Avant le 15 février 1976

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Yvan Breton, Directeur
Département d'anthropologie
Faculté des sciences sociales,
Cité Universitaire, Québec G1K 7P4
Tél.: 656-2849

Cité universitaire, Québec



Université du Québec

ANALYSTE DE LA GESTION BUDGETAIRE

Fonction:

Sous la responsabilité du directeur du service des études et analyses budgétaires, le titulaire de ce poste effectuera des tâches spécialisées d'études et d'analyses dans le domaine de la programmation, du financement et des règles budgétaires de fonctionnement ou d'investissement de l'Université.

- Propose pour la vice-présidence aux affaires administratives et financières des modes de fonctionnement relatifs aux banques de données nécessaires pour l'administration efficace de cette vice-présidence;
- Participe, en coopération avec le responsable de l'information de gestion, à l'opération réseau d'identification des ensembles minima;

Exigences:

Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline reliée aux responsabilités qui lui sont confiées;
Posséder une expérience reconnue en analyse et simulation budgétaires, en informatique et principalement une connaissance pratique de l'information de gestion en milieu universitaire;

Être familier avec les différents modèles informatisés de simulation de coûts en usage de préférence dans les milieux universitaires.

Lieu de travail: Québec

Traitement:

Selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats (es) intéressés (ées) à ce poste devront faire parvenir leur offre de service avant 17 heures, le 11 février 1976 au:

Responsable des services au personnel
Université du Québec
2875 boul. Laurier
Ste-Foy, Qué. 10



INGENIEURS DE PROJETS

Nous sommes à la recherche d'ingénieurs de projets pour notre nouvelle usine de produits chimiques située à Bécancour, Québec.

Les titulaires auront comme tâche de faire la conception et l'estimation de projets, la préparation de devis et le contrôle des entrepreneurs pendant l'exécution des projets.

Les candidats que nous recherchons sont des ingénieurs en chimie, mécanique, en électricité ou en génie industriel possédant une expérience minimum de 3 à 5 ans dans d'industrie des produits chimiques ou pétrochimiques.

Ils auront l'occasion de réaliser leurs ambitions et de mettre à profit leur dynamisme.

Les ingénieurs intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Chef des services de l'ingénierie
USINE CIL DE BECANCOUR
Case postale 10
Ville de Bécancour, Qué.
G0X 1B0



L'Industrielle-Services Techniques Inc.

PROGRAMMATION DE SYSTÈMES

IST, une filiale de L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie, utilise des ordinateurs IBM/370-168 permettant d'offrir une gamme étendue de services informatiques.

Nous avons présentement plusieurs postes disponibles à Montréal pour des analystes/programmeurs de systèmes appelés à supporter nos logiciels. Les candidats recherchés auront démontré leurs aptitudes techniques dans l'installation et l'entretien de systèmes IBM OS/MFT, OS/MVT et OS/MVS. De plus, nous recherchons un programmeur de systèmes ayant déjà travaillé sur un système OS mais possédant une très vaste expérience du système DOS.

Il s'agit d'une excellente opportunité pour celui ou celle qui désire travailler avec une équipe jeune et dynamique tout en utilisant les produits et services informatiques les plus récents. La rémunération initiale est déterminée selon l'expérience déjà acquise.

Les candidats désireux de se joindre à notre équipe sont priés de communiquer avec Jean-Paul Pérusse à (514) 284-1111 ou encore peuvent envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

L'Industrielle-Services Techniques Inc.
360 ouest, rue St-Jacques
Suite 567, Montréal, Québec

Toute demande de renseignements sera traitée confidentiellement.



INGENIEURS DE PROCEDES

Nous sommes à la recherche d'ingénieurs de procédés pour notre nouvelle usine de produits chimiques située à Bécancour, Québec.

Les titulaires feront partie de l'équipe des services techniques dans un premier temps et seront responsables du rendement optimum de l'usine, tenant compte des facteurs de sécurité, de protection de l'environnement, qualité des produits, coût et marché.

Les candidats devront être, de préférence, des ingénieurs chimistes ayant acquis une certaine expérience dans l'industrie.

Les ingénieurs intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Chef des services techniques
USINE CIL DE BECANCOUR
Case postale 10
Ville de Bécancour, Qué.
G0X 1B0



Appel de candidatures mixtes

Fonction publique
Canada
Public Service
Canada

Environnement Canada
Section des règlements et de l'application
Ottawa, Ontario

ADMINISTRATEUR DE PROGRAMME

Traitement: \$14 054 à \$15 930 (en cours de révision)
No de référence: 6-A-P-001 (11)

Fonctions

Environnement Canada est à la recherche d'un administrateur de programme. Le candidat choisi participera à l'élaboration et à la coordination d'un programme national d'application de la Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs et du Règlement sur les refuges d'oiseaux migrateurs. Ses fonctions comprendront la mise en oeuvre et la révision des méthodes et procédures relatives aux permis; la planification et l'organisation de cours de formation, d'ateliers de travail et de séminaires sur les règlements et programmes d'application.

Conditions de candidature

Expérience dans les méthodes d'application des règlements sur la faune et les procédures judiciaires et bonne connaissance de la Loi sur la convention et des Règlements concernant les oiseaux migrateurs, du Règlement sur les refuges d'oiseaux migrateurs et des lois et règlements américains, provinciaux et territoriaux sur le gibier.

Exigences linguistiques

La connaissance du français et de l'anglais est indispensable. Les unilingues peuvent se porter candidats s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.

Comment se porter candidat

Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, - et le faire parvenir à:

Cadres administratifs
Commission de la fonction publique du Canada
17e étage, tour ouest, L'Esplanade Laurier
300 avenue Laurier
Ottawa, Ontario K1A 0M7

Date limite: Le 16 février 1976

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.



la banque provinciale du Canada
requiert les services d'un

ENQUETEUR

pour son service de la Carte de Crédit
Master Charge

Le candidat:-

- possède une vaste expérience au sein d'un corps policier ou dans le domaine des enquêtes;
- a de l'expérience dans l'organisation du travail et dans la gestion du personnel;
- devra se familiariser avec un système de contrôle ordonné;
- devra se déplacer fréquemment.

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et le salaire sera établi en fonction des qualifications et de l'expérience.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

Madame Christine Marchildon,
Service du Personnel / Bureau d'emploi,
La Banque Provinciale du Canada,
216 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q.

**SECRETAIRE
DEMANDEE**

Pour étude légale; minimum de 2
ans d'expérience en secrétariat.
Pour entrevue, communiquer à:
522-2701

**COIFFEUR
POUR HOMMES**

(homme ou femme)
Téléphoner à:
844-2208

TECHNICIEN

- Pour réparations d'appareils électroménagers.
 - Compagnie nationale.
 - Doit avoir connaissance en électricité.
 - Salaire exceptionnel selon compétence.
- Ecrire en indiquant tous les renseignements requis selon
expérience et disponibilité à:
Dépt 7774 - Le Soleil

**LE MINISTRE DES AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES
RECRUTE POUR LE MAROC
DES PROFESSEURS
DE MATHÉMATIQUES, PHYSIQUE, CHIMIE,
SCIENCES NATURELLES ET SCIENCES
DE L'ÉDUCATION.**

L'ACDI et le gouvernement du Québec poursuivent au
Maroc une action de coopération internationale dans
le domaine de la formation des maîtres. Les
professeurs seront affectés dans le Centre Pédago-
gique Régional de Rabat ou de Safi.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

- Citoyenneté canadienne;
- Expérience (ou intérêt marqué) pour la formation
des maîtres;
- 2e cycle universitaire ou exceptionnellement 1er
cycle avec large expérience.

EXPERIENCE:

Minimum de 2 années d'expérience pertinente.

CONDITIONS DU CONTRAT:

- Le contrat est d'une durée normale de deux ans;
- Le traitement est basé sur les échelles en vigueur
au Québec;
- Indemnités de vie à l'étranger selon des normes
établies.

POUR POSER SA CANDIDATURE:

Faire parvenir une offre de service sur une formule de
la Fonction publique avec diplômes pertinents et
curriculum vitae à:

Denis Vaugeois, coordonnateur du projet
tél.: (418) 643-2489

ou

Robert Tremblay, adjoint au coordonnateur
tél.: (418) 643-3630

Ministère des Affaires
intergouvernementales
1225, Place Georges V
Québec, Qué.

DATE LIMITE: 16 février 1976

Les candidats éligibles seront convoqués pour une
entrevue à partir de mars par le comité de sélection.

GOVERNEMENT DU QUEBEC**MINISTRE DES AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES**

Direction Générale de la Coopération
Internationale

L'Union Régionale de Québec des

Caisses Populaires

Desjardins

AGENT TECHNIQUE**CÔTE-NORD****La description**

Sous l'autorité de son supérieur, procède à
l'implantation des systèmes opérationnels dans les
caisses populaires selon les normes et procédés
existants, assure l'entraînement des employés et
assiste les caisses dans l'utilisation de ces systèmes
opérationnels. Assiste les cadres des caisses
populaires dans l'application de normes et
procédés spécialement en ce qui concerne le
système comptable. Assiste les caisses populaires
pour différents travaux de nature comptable ou les
effectue lui-même s'il y a lieu. Remplace, sur
demande, le personnel des caisses populaires.
Participe à l'entraînement du personnel des caisses
selon les programmes établis.

Les exigences

Ce poste nécessite douze années de scolarité ou
l'équivalent et un minimum de cinq ans d'expé-
rience pertinente durant lesquels la personne a acquis
une excellente formation dans le domaine de la
comptabilité de caisse populaire ou de banque. Le
poste requiert habituellement quinze ans de
scolarité et deux ans d'expérience similaire à la
fonction. La personne choisie possèdera en outre
les qualités personnelles suivantes: très bonnes
connaissances techniques, aptitudes évidentes pour
l'analyse, de l'initiative, un bon sens des
responsabilités, une très grande disponibilité, une
facilité de dialogue, de la diplomatie et un bon
sens des communications orales et écrites.
Les personnes choisies doivent s'attendre à devoir
se déplacer dans les caisses populaires du territoire
de la Basse Côte-Nord et de la Côte-Nord.

Les conditions

Le poste décrit ci-haut se situe dans la classe 2 des
emplois techniques professionnels. La période de
probation est d'un an et le salaire pourra varier
selon l'échelle et les qualifications. Une prime
d'éloignement a été prévue à cet effet.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son
curriculum vitae avant le 7 février 1976 au:

**Service du personnel
L'Union régionale de Québec
des Caisses populaires Desjardins
59 avenue Bégin, Lévis, Qué.**

**commission scolaire
Régionale de Tilly**

DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL

ENDROIT:

Centre administratif, 945, avenue Wolfe, Sainte-Foy.

TÂCHE:

La Commission scolaire régionale de Tilly est un
organisme qui a à son emploi environ 1300 employés
réguliers.

Le directeur des services du personnel planifie,
organise, coordonne et évalue l'ensemble des activités
relatives au recrutement et à la sélection du per-
sonnel, à son perfectionnement et à son évaluation de
même qu'à l'application des conventions collectives et
des ententes concernant les diverses catégories de
personnel et, s'il y a lieu, à la négociation des contrats
collectifs.

Il avise le directeur général et assiste les autres
directeurs de services et les directeurs d'écoles pour
toute question de gestion du personnel.

Il évalue le personnel sous sa responsabilité.

Il accomplit toute autre tâche que lui confie son
supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire exigeant un minimum de
seize (16) années d'études en relations industrielles
ou en administration (option personnel).
- Huit (8) années d'expérience pertinente dont au
moins trois au niveau 2 ou l'équivalent.
- ou
- Diplôme universitaire exigeant un minimum de
seize (16) années d'études.
- Huit (8) années d'expérience dans un poste de
cadre.

SALAIRE:

Selon la politique administrative et salariale.

CE POSTE EST OUVERT AUX FEMMES ET AUX HOMMES.

LES CANDIDATS INTÉRESSÉS sont priés de faire
parvenir leur curriculum vitae avant le 6 février 1976
inclusivement, 16.00 heures, au:

**SERVICE DU PERSONNEL,
Concours 76-02,
945, avenue Wolfe,
Sainte-Foy, P.Q.**

INGENIEUR SENIOR INDUSTRIE MINIERE SALAIRE: JUSQU'A \$25,000

Notre client, une firme bien connue dans l'industrie minière et ayant des opérations
d'importance au Québec recherche un ingénieur ayant acquis de 8 à 12 ans d'expérience
dans les domaines de l'opération minière et de la supervision de projets.
Le titulaire sera responsable des opérations de concassage, broyage, tamisage, séchage et
d'enrichissement du minerai ainsi que de la supervision des opérations d'une usine pilote où
s'effectue la recherche sur les produits et les techniques opérationnelles. Il devra oeuvrer et
collaborer également dans les domaines reliés à l'entretien des bâtiments, de la modernisation
de l'équipement, les études de rentabilité affectant des projets représentant des
investissements capitaux variant de \$10,000 à \$1/2 MM, l'acquisition de terrains et
l'exploration minière. Il dirigera le travail d'une équipe d'environ 40 personnes, y compris le
personnel technique et les contremaîtres et sera responsable de la préparation des budgets
et objectifs annuels.

Le candidat idéal est de préférence un ingénieur minier ou civil ayant oeuvré dans le génie
minier et ayant le dynamisme et le leadership nécessaires pour diriger une équipe
compétente. Le bilinguisme est nécessaire et le salaire sera en fonction de l'expérience du
candidat. L'endroit de travail: Centre du Québec. Si intéressé, veuillez communiquer avec
G. Maurice Gilbert, Directeur, Division de l'est, vous référant au dossier MC-142-LS.

Division Administrative

**LE CONSEIL DE
PLACEMENT PROFESSIONNEL**

555 ouest, boul. Dorchester, Montréal H2Z 1S1
866-2807

Conseillers en Personnel depuis 1927



Université du Québec

Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois

PROFESSEURS

La Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois (DEUOQ),
constituante de l'Université du Québec, recherche des professeurs dans
les domaines suivants:

ADMINISTRATION

- Comptabilité (5 postes)
- Management (3 postes)
- Economie (2 postes)

NURSING

- (2 postes)

TRAVAIL SOCIAL

- (3 postes)

ÉDUCATION

- Psycho-pédagogie (3 postes)
- Psycho-motricité (1 poste)
- Langage (orthophonie) (2 postes)

EXIGENCES

Diplôme universitaire pertinent (2^e ou 3^e cycle ou l'équivalent)

TRAITEMENT

Selon les normes en vigueur

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

Juin 1976 (ou avant)

LIEU DE TRAVAIL

Hull ou Rouyn

Prière de soumettre votre candidature avant le 15 février 1976 à l'adres-
se suivante:

Le directeur des Services pédagogiques
Université du Québec
Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois
335, boul. Cité des jeunes
Hull (Québec)
J8Y 6M4

REPRESENTANT(E)**EXIGENCES:**

- Gradué(e) en marketing avec expérience,
- ou expérience de sollicitation en démarchage,
- très grand désir de réussir.

REMUNERATION:

- Salaire au-dessus de la moyenne,
- bénéfices marginaux usuels et fonds de pension,
- allocation d'automobile.

Toutes les applications seront traitées confidentiellement.

Ecrire en toute confiance à:

C.P. 296, Loretteville, Qué.

CONTROLEUR**La Fonction:**

Il a la responsabilité du système comptable, de la préparation
et de l'analyse des états financiers mensuels, l'élaboration et
le contrôle des budgets de revenus et dépenses et de caisse.

Les Qualifications:

Membre reconnu d'une corporation professionnelle de
comptables ou une expérience d'au moins 5 ans dans une
entreprise manufacturière.

L'Endroit de travail:

Trois-Rivières.

Le Traitement:

Salaire suivant les qualifications et avantages sociaux
intéressants.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur
curriculum vitae à titre confidentiel au:

Directeur du personnel

C.P. 1360, Trois-Rivières, Qué. G9A 5L2

**TECHNICIEN
DESSINATEUR****Possédant:**

- expérience en préfabrication
- connaissance en architecture,
- plomberie et électricité.

Salaire selon compétence.

822-1307

PHARMACIEN**Expérience détail.**

Disponible le soir.

Jours: 656-1081

Soir: 688-9287

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes



DIRECTEUR DE LA VERIFICATION INTERNE

MINISTRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PECHE — Poste
à Québec

FONCTIONS

— Sous l'autorité du sous-ministre adjoint à la direction générale de la
gestion, planifier, coordonner et contrôler les activités du service relatives
à l'élaboration et la mise en oeuvre d'un programme de vérification
interne afin de s'assurer de la régularité et de la conformité des
opérations financières et administratives du ministère.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en sciences comptables; vaste expérience reliée aux
fonctions du poste notamment dans le domaine de la vérification des
procédés administratifs et des systèmes comptables.

TRAITEMENT

— Pouvant atteindre \$30,475

CONCOURS

— E6200HP/02 Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

DIRECTEUR FINANCIER

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM — Poste à Québec

FONCTIONS

— Sous l'autorité du Président de la Commission, planifier, diriger et
organiser les activités de la Commission reliées à l'administration
financière, dont la préparation des budgets-programmes et des budgets
par service en collaboration avec le service d'études et la supervision des
services du prélèvement et de la trésorerie.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en sciences comptables ou en toute autre discipline
appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment
dans un poste de responsabilité dans un service financier.

TRAITEMENT

— Pouvant atteindre \$30,475

CONCOURS

— E6200HQ/02 Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

DIRECTEUR DU SERVICE DES PRODUITS LAITIERS

MINISTRE DE L'AGRICULTURE — Poste à Québec

FONCTIONS

— Sous l'autorité du directeur général de l'inspection des aliments, participer
à l'élaboration des lois, ordonnances et règlements reliés aux produits
laitiers et leurs succédanés, en coordonner l'application et implanter les
programmes provinciaux d'inspection des produits laitiers.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en agronomie, en médecine vétérinaire ou dans
toute autre discipline appropriée; vaste expérience reliée aux fonctions du
poste notamment dans un poste de direction et dans la gestion de
programmes agricoles.

TRAITEMENT

— Pouvant atteindre \$33,925

CONCOURS

— E6200HR/02 Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

DIRECTEUR DU PERSONNEL

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM — Poste à Québec

FONCTIONS

— Sous l'autorité du Président de la Commission, planifier, organiser et
diriger les activités du service du personnel. A cette fin, conseiller les
gestionnaires dans l'élaboration des politiques et des programmes de
gestion du personnel, dans les domaines de la dotation, des relations de
travail, de la formation et du perfectionnement.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en sciences de l'administration, en sciences humaines
ou en toute autre discipline appropriée. Environ 10 années d'expérience
reliée aux fonctions du poste, notamment dans les domaines de la gestion
du personnel et de l'administration, dont quelques années à un niveau de
direction. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans
ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme
universitaire.

TRAITEMENT

— Pouvant atteindre \$27,025

CONCOURS

— E6210FJ/02 Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

DIRECTEUR DE LA STATION DE RECHERCHE

MINISTRE DE L'AGRICULTURE — Postes à St-Hyacinthe et à Deschambault

FONCTIONS

— Sous l'autorité du directeur des stations de recherche, concevoir, élaborer
et diriger le programme de recherche de la station en plus d'assurer
l'administration budgétaire et la gestion du personnel.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire de préférence de deuxième cycle, en agronomie;
être membre de l'Ordre des agronomes du Québec. Environ 10 années
d'expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans le domaine de
la recherche.

TRAITEMENT

— Pouvant atteindre \$27,025

CONCOURS

— E6210GM/02 Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

Si le nombre de candidatures
soumises par des citoyens cana-
diens est suffisant pour
combler le poste vacant la
Commission limitera sa sélection
à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PU-
BLIQUE DU QUEBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8
à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut
se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les
caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission.
Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

COMMIS DE BUREAU - CAMP FORESTIER AVEC EXPERIENCE

Pour travail dans des camps forestiers situés entre 100 et 200 milles au nord de La Tuque, avec la Compagnie Internationale de Papier du Canada, Division forestière St-Maurice.

BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada dans la région.

GERANT DE PRODUCTION

Compagnie située dans le comté de Beauce-Nord (30 milles de Québec) se spécialisant dans la fabrication de meubles "Colonial" en solide, requiert les services d'un gérant de production.

FONCTIONS: Planification et coordination de la production; contrôle de différents départements de production.

QUALIFICATIONS: Posséder un minimum de 3 ans d'expérience pertinente.

SALAIRE: Selon les qualifications; — avantages sociaux intéressants.

Téléphoner à:

(418) 387-5898

LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA ET LE CENTRE D'ART D'ORFORD-JMC

recherchent un

RESPONSABLE DU SERVICE DES FINANCES ET DE LA COMPTABILITE

FONCTIONS:

Sous l'autorité des Directeurs, il est responsable de:

- l'opérationnalisation des objectifs des JMC et du Centre d'Art d'Orford-JMC au plan administratif et, par conséquent, il est responsable de la préparation des budgets, leur opération et leur contrôle;
- la préparation des états financiers périodiques et annuels de même que tout rapport aux organismes subventionneurs;
- la préparation des demandes de subvention;
- la négociation des emprunts, effets bancaires et des parties financières des contrats;
- l'application des politiques salariales;
- l'achat, l'entretien et le remplacement du matériel de bureau;
- il agit comme chef de bureau.

EXIGENCES:

— Posséder le titre de C.A. ou de C.G.A. et au moins trois (3) ans d'expérience pertinente ou l'équivalent;

- être bilingue;
- s'intéresser au domaine artistique.

TRAITEMENT:

Selon l'expérience, compétence et qualifications.

Faire parvenir son curriculum vitae avant le 6 février 1976 à:

Gaston Germain

195, chemin de la Côte-St-Catherine, app. 509
Montréal, Qué. H2V 2B1

MONT ST-AUBERT INC. 9080, boul. du Jardin, Orsainville, Qué. DIRECTEUR GENERAL

Centre d'accueil (institution pour enfants) de 54 lits.

RESPONSABILITES:

Personne qui, mandatée par le Conseil d'Administration, est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des services, le tout en conformité avec les politiques et directives émises par le Conseil d'Administration et le ministère des Affaires sociales.

EXIGENCES:

Etre détenteur d'un diplôme universitaire en sciences administratives, en sciences humaines ou autre domaine connexe ou posséder une formation secondaire ou collégiale et avoir une expérience administrative jugée valable dans le secteur des Affaires sociales ou dans un domaine connexe.

REMUNERATION:

Suivant les normes du ministère des Affaires sociales et selon les qualifications du candidat.

INSCRIPTION:

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae avant le 1er mars 1976, à l'adresse suivante:

M. Paul-Émile Rochon

Président du Conseil d'Administration

9080, boul. du Jardin

Orsainville, Qué.

G1B 4B3

HOPITAL DE CHICOUTIMI INC.

Centre hospitalier ultra-spécialisé de 636 lits

recherche

2 HYGIENISTES DENTAIRES

Fonctions:

Sous la responsabilité professionnelle du dentiste hygiéniste du département de santé communautaire, l'hygiéniste dentaire:

- joue un rôle d'éducateur(trice) en matière de santé dentaire, auprès des groupes et individus;
- administre les agents anticariogènes par voie topique;
- assiste le dentiste hygiéniste dans la réalisation et l'exécution du programme de santé dentaire;
- procède à des examens de la bouche;
- fait l'anamnèse, l'inscription au dossier et à la relance.

Qualifications requises:

- diplôme d'études collégiales en hygiène dentaire;
- aptitude à travailler en équipe;
- facilité de communication;
- intérêt pour le travail en milieu scolaire.

Traitement:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales. Les personnes intéressées devront faire parvenir un "curriculum vitae" complet (photo récente, certificat de naissance et attestations d'études) au plus tard le 13 février 1976 à:

Chef de l'embauchage

Direction du personnel

Hôpital de Chicoutimi Inc.

C.P. 1006 Chicoutimi, Qué.

Tél. (418) 549-2195 loc. 281

TOURBEC

PERSONNES RESSOURCES

FONCTIONS:

Accompagner des groupes de jeunes étudiants ou travailleurs âgés de 14 à 18 ans ou de 18 à 30 ans dans la découverte des différentes régions du Québec et du Canada.

TACHES:

- Animer le groupe durant le séjour.
- Préparer le groupe aux objectifs de Tourbec et s'assurer de leur réalisation durant le voyage.
- Conduire un mini-bus.
- Dans certains cas, participer à la diffusion et à la promotion des programmes de Tourbec.

CONDITIONS D'ÉLIGIBILITÉ:

- Etre âgé d'au moins 21 ans.
- Posséder un permis de conduire depuis au moins 2 ans.
- Disponibilité entre le 10 avril et le 15 octobre 1976.
- Avoir une connaissance du Québec et une expérience de vie de groupe en milieu "jeunesse".

SALAIRE:

\$31 par jour plus allocation et frais de voyage.

Envoyer votre curriculum vitae avant le 6 février à 17h00 à:

Comité de Sélection

TOURBEC

347 est, rue St-Paul, Montréal, Qué.

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE

recherche

UN (1) PSYCHOLOGUE (temps complet)

ainsi qu'

UN (1) TRAVAILLEUR SOCIAL (temps partiel)

FONCTIONS:

Psychologue: Sous la direction du chef de services sociaux en C.H. & C.A., travail clinique auprès des enfants et des adolescents en vue de leur intégration et de leur adaptation en milieu scolaire et social. Participation à l'élaboration de certains programmes à l'enfance.

Peut se voir confier toute autre responsabilité inhérente à sa fonction.

Trav. social: Sous la responsabilité du chef de services sociaux en milieu de santé et en centre d'accueil de réadaptation, travail multidisciplinaire auprès d'une clientèle d'enfants mesodaptes socio-affectifs.

QUALIFICATIONS:

Psychologue: Posséder une maîtrise en psychologie.

Trav. social: Diplôme universitaire en service social avec expérience pertinente.

ENDROIT:

Gaspé

SALAIRE:

Selon la convention collective. Les demandes écrites accompagnées d'un curriculum vitae devront parvenir avant le 20 février 76 à:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

C.S.S. "G.I.M."

C.P. 39

GASPE P.Q.

Le Centre Hospitalier Brôme-Missisquoi-Perkins

requiert les services d'un(e)

SURVEILLANT(E)

à Temps Complet de Nuit.

EXIGENCES: Membre en règle avec l'Ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec.
2 années d'expérience dans un poste similaire.
Bilingue.

Toute demande doit être adressée à:

Directeur du Service des Soins Infirmiers
Hôpital Brôme-Missisquoi-Perkins,
950, rue Principale,
Cowansville, Qué.

LE CENTRE D'ACCUEIL LAURIZON

a un besoin pressant

D'EDUCATEURS (MASCULINS)

DESCRIPTION:

Personne qui, en collaboration avec l'équipe en place, répond aux besoins physiques, psychologiques et de rééducation totale des enfants. Elle organise et coordonne les activités sportives de l'unité de vie. Elle suit l'évolution des enfants en remplissant les documents de contrôle d'évolution. Elle fournit la programmation de sa journée. L'éducateur est amené à travailler dans un groupe de 15 jeunes.

SCOLARITE:

- Minimum 11e année de scolarité avec expérience.
- De préférence un DEC ou l'équivalent.

MENUISIER

DESCRIPTION:

Personne qui construit et met en place des accessoires en bois et/ou métal, répare le matériel et les membres, taille et met en forme des pièces selon les indications de plans et devis, peut construire des hangars, des appentis, des cloisons en bois et/ou métal, des coffrages et assurer l'entretien des structures en bois et de la quincaillerie.

SCOLARITE:

Elle doit détenir un certificat de qualification de charpentier-menuisier émis par le Comité Paritaire des Métiers de la Construction ou posséder une compétence équivalente.

AIDE MASCULIN A LA CUISINE

DESCRIPTION:

Personne qui fait l'ouvrage général dans le service de l'alimentation.

Toutes candidatures devront être envoyées à:

Mlle Suzanne Rousseau

Bureau du personnel

CENTRE D'ACCUEIL LAURIZON

200, Mgr-Bourget, Lauzon, Qué.

TEL.: 833-0810, poste 55

Commission de la fonction publique concours de recrutement



Concours ouverts également aux hommes et aux femmes

PROFESSIONNEL DE LA VERIFICATION FISCALE

MINISTERE DU REVENU — postes à Québec et à Montréal

FONCTIONS —

A titre d'agent de la gestion financière, dans le domaine des impôts, des taxes et des droits fiscaux, vérifier et faire enquête sur les opérations des entreprises afin de s'assurer que les lois et règlements sont respectés en matière fiscale. Dans le domaine de l'interprétation des lois fiscales, effectuer des travaux d'interprétation en vue d'émettre des opinions sur des cas particuliers ou directives générales d'interprétation concernant les lois administrées par le ministère du Revenu. Au besoin, collaborer à la préparation des projets de loi, d'amendements aux lois et règlements.

EXIGENCES —

Membre de l'Institut des comptables agréés de Québec ou diplôme universitaire en sciences de l'administration avec option en finance, en sciences comptables ou commerciales OU baccalauréat en commerce dont l'obtention requiert un minimum de 15 années d'études et avoir 2 années d'expérience pertinente OU membre d'une association professionnelle de comptables et quelques années d'expérience. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — initial de \$8,814 à \$19,535 (en voie de révision)

CONCOURS — E1030A/02

S'inscrire immédiatement. Date limite pour l'inscription: 31 mars 1976.

CHARGE DE PROGRAMMES (GARDERIES)

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES — Postes à Québec

FONCTIONS —

A titre d'attaché d'administration; appliquer au niveau des établissements les programmes de services de garderies approuvés par le ministère; collaborer à la mise sur pied de nouvelles garderies et à la conception et à la mise à jour des programmes et des politiques.

EXIGENCES —

Diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en psychologie, service social, éducation préscolaire ou en toute autre discipline appropriée; au moins 5 années d'expérience pertinente au domaine des Services sociaux à l'enfance et à la famille ou dans le domaine de l'éducation au niveau préscolaire. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — de \$8,814 à \$19,535 (en voie de révision)

CONCOURS — E1113BA/02

Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

CHARGE DE PROGRAMMES EN SERVICES COMMUNAUTAIRES

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES — postes à Québec

FONCTIONS —

A titre d'attaché d'administration, élaborer et coordonner dans les CLSC les programmes approuvés par le ministère; participer à la réalisation des programmes généraux du ministère et en mesurer l'impact; participer avec les CLSC dans la préparation de leurs programmes.

EXIGENCES —

Diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences humaines ou dans une discipline appropriée; au moins une année d'expérience pertinente dans le domaine des services communautaires. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — de \$8,814 à \$19,535 (en voie de révision)

CONCOURS — E1113BB/02

Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

CHARGE DE PROGRAMMES EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES — Postes à Québec

FONCTIONS —

A titre d'attaché d'administration, transposer sous forme de programmes opérationnels, les décisions du ministère et veiller à leur implantation; participer à l'étude des demandes formulées par les établissements; agir comme agent de liaison entre les établissements et les différentes directions du Ministère.

EXIGENCES —

Diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences humaines ou dans une discipline appropriée; au moins une année d'expérience pertinente au domaine de la santé communautaire. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — de \$8,814 à \$19,535 (en voie de révision)

CONCOURS — E1113BC/02

Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

DEPUTE REGISTRATEUR

MINISTERE DE LA JUSTICE — Poste à Montréal

FONCTIONS —

A titre d'attaché d'administration à la division des radiations, être responsable de tous les aspects légaux et techniques reliés aux quittances et exercer des pouvoirs quasi-judiciaires en matière de radiation des privilèges et hypothèques.

EXIGENCES —

Premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, en droit et quelques années d'expérience pertinente relative à l'enregistrement des droits réels. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — initial pouvant atteindre \$19,535 (en voie de révision)

CONCOURS — E1116AL/02

Date limite pour l'inscription: 13 février 1976

AGENT DE PREVENTION DES INCENDIES

MINISTERE DES AFFAIRES MUNICIPALES — postes à Québec

FONCTIONS —

Conseiller les autorités municipales et toute autre personne œuvrant dans le domaine de la sécurité-incendie sur tout sujet pertinent à l'organisation ou à l'amélioration des systèmes municipaux de prévention et de lutte contre les incendies auprès du personnel des services d'incendie municipaux.

EXIGENCES —

Diplôme d'études collégiales en mécanique du bâtiment ou dans une autre spécialité pertinente OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à secondaire V et 6 années d'expérience pertinente OU études de niveau secondaire équivalent à une 10e année ou à secondaire IV et 8 années d'expérience pertinente notamment à titre de pompier ou de pompier volontaire. Une ou 2 années de scolarité postsecondaire réussie jugée pertinente équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT — initial de \$8,838 à \$14,368 (des son application)

CONCOURS — E2043/02

S'inscrire immédiatement. Date limite pour l'inscription: 31 mars 1976

AGENT DE RECLAMATIONS EN ACCIDENTS DU TRAVAIL

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL — postes à Québec

FONCTIONS —

Etablir l'admissibilité et la nature de l'indemnité à verser aux personnes assurées en vertu de la Loi des accidents du travail; recueillir toutes les informations pertinentes à l'établissement d'une réclamation en accidents du travail.

EXIGENCES —

Diplôme d'études collégiales en techniques humaines ou administratives ou dans une autre spécialité pertinente OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à secondaire V et 6 années d'expérience pertinente à la fonction. Une ou 2 années de scolarité postsecondaire réussie ayant les sciences de l'administration ou les techniques administratives comme matières dominantes équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT — initial de \$8,570 à \$14,266 (des son application)

CONCOURS — E2073/02

S'inscrire immédiatement. Date limite pour l'inscription: 31 mars 1976

VERIFICATEUR FISCAL

MINISTERE DU REVENU — postes à Québec et à Montréal

FONCTIONS —

Dans le domaine des impôts, des taxes et des droits fiscaux, à titre d'agent vérificateur, effectuer au bureau ou sur place la vérification et l'analyse des livres comptables, des états financiers et des déclarations de revenus des contribuables non salariés. S'assurer que les retenus, les contributions et les droits ont été effectués et remis conformément aux lois et aux règlements.

EXIGENCES —

Diplôme d'études collégiales avec spécialité en techniques administratives option finance OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V, de préférence avec matière dominante en comptabilité et 6 années d'expérience pertinente. Une ou 2 années de scolarité postsecondaire réussie ayant les sciences de l'administration ou les techniques administratives comme matières dominantes équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT — initial de \$8,838 à \$14,366 (des son application)

CONCOURS — E2090A/02

S'inscrire immédiatement. Date limite pour l'inscription: 31 mars 1976

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Main-d'oeuvre qualifiée et d'expérience demandée, pour usine de sciage

Henri-C. Leduc Ltée,
Neufchâtel,
Tél.: 842-8405

Compagnie Internationale demande une COMMIS-SECRETAIRE

5 années d'expérience dans le roulement de bureau. Salaire intéressant, et généreux avantages marginaux. Bureau centre-ville, 37 1/2 hres d'ouvrage par semaine. Faire parvenir l'application à:

Dépt 7781, Le Soleil

FUTUR GERANT DES VENTES

Pour assurer la responsabilité de nos opérations à Québec.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire.
- 3 ans d'expérience dans la vente d'équipement de bureau ou expérience jugée équivalente.
- Connaissances en anglais.

Pour informations supplémentaires,

687-4514
Diane Laffleur
BELL & HOWELL
Division Equipement de Bureau.

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS POSTE OUVERT

ARCHIVISTE

POSTE: Direction des services professionnels, siège social.
FONCTION: Conception d'un système de dossiers mise en place du système d'administration courante du système de production des données statistiques basées sur le système.
QUALIFICATIONS: Diplôme d'archiviste d'une école reconnue du ministère de l'Éducation du Québec ou un diplôme de T.A.S., et expérience pertinente à la tâche.
SALAIRE: Selon les normes de la Fonction publique provinciale.
PRIERE DE FAIRE PARVENIR TOUTE DEMANDE AVANT LE 13 FÉVRIER 1976 AU: Service des Ressources Humaines, Centre de Services Sociaux de l'Outaouais 105, boul. Sacré-Cœur, Hull, Québec, J8X 1G5

Centre Local de Services Communautaires Hochelaga - Maisonneuve Inc. recherche

SECRETAIRE DE DIRECTION

Personne qui assiste le directeur général dans ses fonctions administratives. Elles reçoivent et dépouillent le courrier, rédigent la correspondance de routine, transcrivent à la machine à écrire les lettres, rapports et autres documents pris en sténographie ou enregistrés sur appareil à dicter et exécutent un travail varié et complexe.

Le salaire se situe entre \$120.75 et \$157.15 selon l'expérience. (Échelle de salaire en révision). Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service avant le 3 février 1976 au

Bureau du directeur général
C.L.S.C. Hochelaga-Maisonneuve
1620, avenue de La Salle
Montréal, Qué.

CHEF DU SERVICE DE LA GESTION DU PERSONNEL

LE POSTE: Sous l'autorité du Directeur du personnel, il assiste ce dernier dans l'application des politiques et procédures existant en matière de personnel. Il est de plus responsable de la gestion du Service (recrutement, bénéfices sociaux, secrétariat).

QUALIFICATIONS:
— Diplôme universitaire terminal de 1er cycle en sciences de l'administration ou DEC en Techniques administratives, option personnel, avec compétence équivalente.
— Posséder quelques années d'expérience jugées pertinentes dans la gestion de la gestion du personnel, de préférence en milieu hospitalier.
— Qualités personnelles: leadership, dynamisme, sens des responsabilités.

SALAIRE: Selon les nouvelles normes salariales du ministère des Affaires Sociales.
LIEU DE TRAVAIL: Centre hospitalier de soins spécialisés (303 lits) situé dans la région des Bois-Francs, à environ 100 milles de Montréal et 80 milles de Québec. Route transcanadienne à proximité. Ville Soeur, Victoriaville.
Faire parvenir "curriculum vitae" avec photo d'ici le 13 février à:
Directeur du personnel
HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA
5, rue Quesnel Arthabaska, Qué. G6P 6N2

L'UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES requiert les services d'un

DIRECTEUR REGIONAL pour sa Fédération de la Mauricie

FONCTIONS: Le directeur régional est chargé d'organiser, coordonner et superviser toutes les activités de la Fédération régionale dans le cadre des politiques générales de l'U.P.A. Il est responsable aussi de l'administration interne de la Fédération.

EXIGENCES: Le candidat doit avoir terminé des études universitaires de 1er cycle ou avoir une bonne expérience de travail dans le secteur agricole. Il doit également avoir un intérêt marqué pour le travail communautaire et des aptitudes pour l'organisation et l'administration. Le bilinguisme est un avantage.

LIEU DE TRAVAIL: Cap-de-la-Madeleine.
SALAIRE: Selon les qualifications et l'expérience.
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 février prochain au:

Bureau du personnel
L'UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES
515, av. Viger, Montréal, Qué.

DIRECTEUR DE COURTAGE

Une compagnie internationale spécialisée dans la vente d'assurance-salaire non-résiliable et garantie renouvelable est à la recherche - en vue de l'ouverture d'un bureau à Québec - d'un candidat rompu à la vente et possédant les qualités voulues pour travailler avec des assureurs-vie et des courtiers.

Faire parvenir curriculum vitae à:
PAUL REVERRE
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
615 ouest, boul. Dorchester, suite 870
Montréal, Qué.
Tél.: (514) 871-9420



HOPITAL DU ST-SACREMENT

recherche

TECHNICIEN(NE) R.T. en HEMATOLOGIE

Le centre régional d'hématologie et d'immunologie clinique de l'Hôpital St-Sacrement étant un laboratoire très spécialisé, de grandes possibilités de perfectionnement sont offertes aux techniciens(ne)s R.T. désirant compléter leurs connaissances. Les conditions de travail sont excellentes et les locaux ainsi que l'instrumentation sont des plus modernes et offrent aux candidats un cadre de travail excellent pour augmenter leurs connaissances. Les personnes intéressées peuvent se présenter ou communiquer avec:

Le Service du Personnel
Hôpital du St-Sacrement
1050 chemin Ste-Foy, Québec G1S 4L8
688-3630

DOMTAR Papier-journal Domtar Ltée

Est à la recherche d'hommes de métier suivants pour son usine de Dolbeau, Lac-St-Jean.

METIERS
Electriciens de 6.20 à 7.49
Tuyautiers de 6.20 à 7.49
Mécaniciens d'entretien de 6.20 à 7.49

Tôlier (plate Worker) avec expérience comme forgeron de 6.20 à 7.49

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplômé d'une école technique ou l'équivalent. Ceux qui ont des années d'expérience supplémentaires auront préférence.

La Compagnie offre un éventail d'avantages sociaux tels que le plan médical, d'incapacité, de retraite et d'assurance-vie.

INSCRIPTION:

Veillez faire parvenir votre demande d'emploi ou recevoir de plus amples renseignements à l'adresse suivante:

Gérard Fleury
Directeur-Personnel et relations de travail,
Papier-Journal Domtar Ltée,
Dolbeau, Qué. 276-3701

Date limite: 14 février 1976.

VENDEURS D'AUTOMOBILES

Nous sommes à la recherche de jeunes hommes ambitieux désirant faire carrière dans la vente d'automobiles.

- Rémunération généreuse
- Automobile fournie
- Fonds de pension
- Plan d'assurance-maladie



Pour rendez-vous: M. Raymond Bédard
25, SUD, DORCHESTER, QUEBEC (418) 525-8181.



CEGEP DE LÉVIS-LAUZON

PROGRAMMEUR CLASSE I

Concours no 143

NATURE DU TRAVAIL: Elaborer des programmes destinés au traitement de données par ordinateur à partir de systèmes dont le cadre général est établi par l'analyste en informatique.

ATTRIBUTIONS:

- Préparer les diagrammes généraux et détaillés des programmes.
- Codifier des données.
- Tester les programmes et les mettre au point.
- Préparer la documentation.
- Evaluer, rectifier et faire l'entretien des programmes existants.
- Participer à différentes phases de l'analyse de façon à dégager l'analyste.
- Accomplir toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un D.E.C. en informatique.
- Posséder un minimum de trois années d'expérience pertinente dans une fonction de programmeur.
- Démontrer la maîtrise de l'utilisation du langage PL/I et du "JCL".

SALAIRE:

Selon la convention collective en vigueur.
Minimum: \$9,071
Maximum: \$12,321

En révision, échelle négociée devrait se situer approximativement de \$11,484 à \$15,579.

N.B. Un curriculum vitae très détaillé, pièces justificatives à l'appui (attestations de scolarité et d'emploi) devra accompagner toutes les candidatures qui seront reçues jusqu'au 6 février 1976, à l'attention de:

L'Agent de la gestion du personnel
Cégep de Lévis-Lauzon
205, Mgr-Ignace-Bourget, Lauzon.

HOLIDAY INN (Centre-Ville) recherche

UN CHEF D'ENTRETIEN MECANIQUE

- Le candidat doit avoir des connaissances en conditionnement d'air, électricité et chauffage.
- Il doit, en outre, être un organisateur et capable de maintenir tout l'équipement mécanique d'un hôtel.
- Sérieuses références exigées.
- Salaire en fonction des qualifications, expérience hôtelière préférée.

Prendre rendez-vous en appelant:
Mlle D. Noël
647-2611

ADMINISTRATEUR - FAILLITES

Bureau de comptables agréés recherche administrateur, possédant de bonnes connaissances comptables, pour oeuvrer dans le domaine de la faillite. Expérience antérieure dans le milieu comptable ou légal serait un atout. Plan de carrière intéressant. Faire parvenir curriculum vitae en toute confiance à:

JOHN P. BUZZETTI, C.A.,
Syndic licencié
POISSANT, RICHARD ET ASSOCIES
800 Place d'Youville,
suite 1800, Québec.



L'HÔPITAL LAVAL

est un Centre hospitalier de soins généraux, spécialisés et superspécialisés (cardiologie et pneumologie). C'est, de plus, un centre d'enseignement et de recherche affilié à l'Université Laval. Le poste suivant y est présentement disponible.

COORDONNATEUR-TECHNIQUE EN RADIOLOGIE

Concours: 76-01-108

POSTE:

Technicien(ne) qui a pour principales fonctions de mettre au point et de vérifier les techniques radiologiques. Cette personne sera responsable de la qualité du travail effectué par les techniciens et par le personnel auxiliaire.

EXIGENCES:

Technicien(ne) R.T. avec connaissance et expérience avancées en techniques radiologiques, en laboratoire de développement, en techniques de l'appareillage, en physique des radiations.
Habileté en mécanique et en électricité nécessaire. Les candidats devront se soumettre à un examen de qualifications.

Toute personne intéressée et répondant aux exigences mentionnées peut nous faire parvenir son curriculum vitae d'ici le 7 février 1976 à:

Concours: 76-01-108
Service du personnel
HÔPITAL LAVAL
2725, Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Qué. G1V 4G5



COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC OFFRE D'EMPLOI AIDE-OPERATEUR

OUVERT: Aux résidents du territoire de la Communauté urbaine de Québec.

FONCTIONS:

L'aide-opérateur effectue des travaux relatifs à la surveillance et occasionnellement à l'entretien d'une installation de chauffage composée d'un ou plusieurs fours avec chaudières à vapeur à haute pression intégrées. Cet employé est principalement responsable du bon fonctionnement et de la surveillance de l'équipement au Centre de récupération. Il doit également prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et l'économie d'opération.

QUALIFICATIONS:

Détenir un certificat valide de qualification de mécanicien de machines fixes de la catégorie chauffage et moteurs à vapeur de 4e classe acquise ou en voie de formation, émis par le bureau des examinateurs du ministère du Travail de la Province de Québec. Bonne condition physique et bonne connaissance de l'anglais.

TRAITEMENT:

\$6.05 de l'heure. Avantages sociaux généreux.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées doivent transmettre leur offre de service avant vendredi le 6 février 1976 à 16h 00 au service du Personnel, Communauté urbaine de Québec, 930 chemin Ste-Foy, Québec G1S 2K9. Des formules d'inscription nécessaires au concours doivent être obtenues en s'adressant à la réceptionniste au siège social de la Communauté ou en téléphonant à 681-9611. MENTIONNER CONCOURS 3-76

INGENIEUR et DESSINATEUR-TECHNICIEN

Pour firme d'ingénieurs-conseils en circulation et transport. L'esprit d'initiative et un certain talent seraient des atouts nécessaires. Automobile souhaitable. Salaire selon expérience. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7768 - Le Soleil

VENDEUSE d'expérience demandée

Pour travail dans un magasin de vêtements de haute qualité.

COURANCE

au centre d'achats

Jadis

Pour informations, téléphoner:

524-4584



COLLEGE DE THETFORD MINES RECHERCHE STENO-SECRETAIRE

Centre des Média

Poste disponible pour 6 mois avec possibilité de reconduction. Effectuer les tâches de secrétariat auprès du personnel professionnel du service de l'animation pédagogique et développement et du service de la documentation.

QUALIFICATIONS REQUISES: secondaire V

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL:

3500\$/semaine
Minimum \$5,314
Maximum \$6,170
(EN VOIE DE REVISION)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et les documents attestant leur scolarité et leur expérience à: MONSIEUR JEAN DAGNAULT, SECRETAIRE GENERAL ET DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL, 671 SUD BOUL. SMITH, THETFORD MINES, QUE. G6G 1N1

INGENIEUR CIVIL ou EN MECANIQUE

L'expansion de notre firme d'expertises crée un besoin de personnel additionnel.

DESCRIPTION DU TRAVAIL:

- Procéder à des travaux d'expertises tels que relevés de dommages, relevés de manifestations de détériorations, relevés de détails de construction, etc.
- Analyses et recherches en technologie de construction
- Préparation de rapports techniques
- Conception et dessin de modes de réparations
- Assistance technique auprès des avocats durant l'audition des causes devant les Tribunaux.

LIAISON:

Sous supervision du directeur du Service de la Construction.

QUALIFICATIONS:

- A) Académique: Diplôme universitaire Membre de l'Ordre des Ingénieurs de la Province de Québec Un (1) ou deux (2) ans d'expérience dans les différentes disciplines de la construction
- G) Expérience:

APTITUDES:

- Esprit d'initiative et sens de la précision
- Apte à préparer des rapports techniques
- Goût marqué pour la recherche dans le domaine de la technologie en construction

LIEU DE TRAVAIL:

Québec et dans la province occasionnellement

TRAITEMENT:

Selon les qualifications et l'expérience. Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Investigations Techniques de Québec Ltée
831 Marguerite-Bourgeoys, Québec, G1S 3W5
Attention: Gérant du personnel

Toute application sera traitée avec discrétion.

Commission Scolaire Régionale du Saguenay OFFRE D'EMPLOI CONCOURS: 1/76/5

POSTE: CONSEILLER D'ORIENTATION ETUDIANTS SERVICE: CHARLES-GRAVEL

NATURE DU TRAVAIL: Le rôle principal du conseiller d'orientation est de fournir une assistance professionnelle aux élèves face à leur orientation en vue de favoriser leur intégration au monde du travail.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:

Le conseiller d'orientation effectue des tâches relatives à l'élaboration des objectifs et des politiques de travail du service d'orientation en tenant compte des politiques générales d'administration et de pédagogie tant au niveau de l'école qu'au niveau de la Commission. Il est chargé de l'application de ces politiques.

A partir d'entrevues de "counseling" (de groupes, individuelles) ainsi qu'à partir du résultat de tests, il conseille les élèves sur leur orientation. Il participe à des études de cas à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire; il peut voir à l'organisation et à la réalisation de colloques, de journées d'études, de visites industrielles, etc.

Il doit constamment entretenir des relations avec le marché du travail, les administrateurs, les enseignants, les parents et avec d'autres institutions impliquées dans l'orientation des élèves.

Il prépare et maintient à jour le dossier des élèves sur les questions relevant de sa compétence.

Il peut se voir confier toute autre responsabilité inhérente à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans la discipline appropriée;
- Être membre de la Corporation des Conseillers d'Orientation du Québec ou y être admissible.

CONDITIONS SALARIALES:

Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation (min. \$9,192, max. \$20,198).

N.B.: CES ECHELLES SALARIALES SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 JUIN 1975.

NOUS ACCEPTERONS LES CANDIDATURES JUSQU'À 17 H. LE VENDREDI 6 FÉVRIER 1976.

Commission Scolaire Régionale du Saguenay,
a/s M. Clément Girard, directeur du personnel,
36 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi. G7H-1W2.

Gérant municipal

Ste-Adèle P.Q.
... environ \$25,000

Le gérant municipal assume la direction générale de la ville; il coordonne les activités de ses subordonnés de façon à assurer à la population un service de qualité au meilleur coût possible.

Ce défi intéressera sûrement les candidats désireux d'accéder à leur première gérance municipale ou les candidats expérimentés en administration, désireux de jouer un rôle de premier plan dans la vie communautaire de cette magnifique ville des Laurentides.

L'expérience du domaine municipal n'est pas essentielle. Le candidat choisi sera avant tout un meneur d'hommes efficace, compétent en gestion financière et capable de transiger avec les contribuables et les divers paliers de gouvernement. Il n'est pas indispensable, mais toutefois souhaitable que le candidat choisi s'établisse à Ste-Adèle, P.Q. Veuillez soumettre votre candidature confidentiellement à André Filion ou Jean-Claude Lauzon vous référant au dossier 655.

Rourke,
Bourbonnais
& Associés

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines